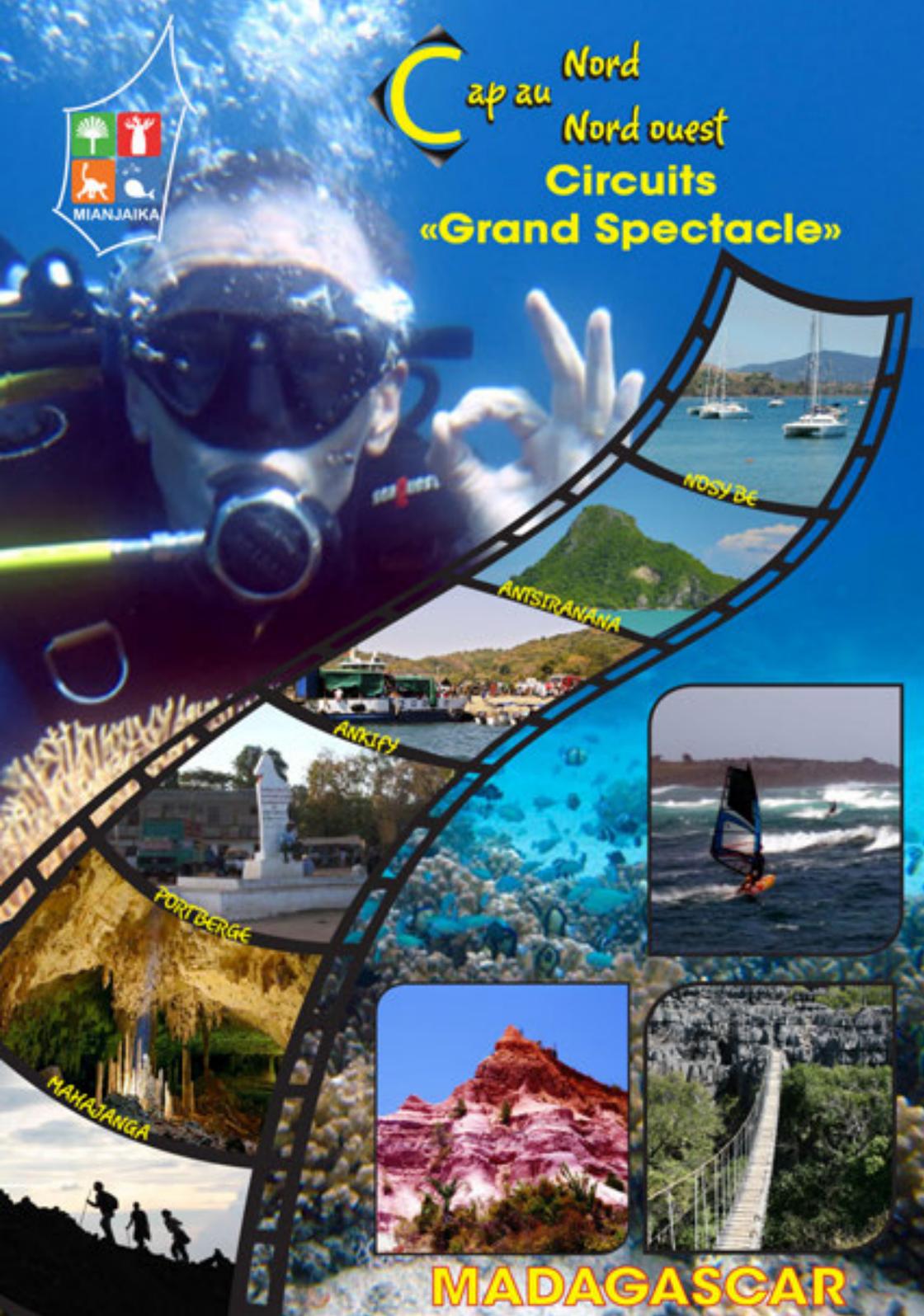




Cap au Nord Nord ouest Circuits «Grand Spectacle»



NOSY BE



ANTSTRANANA



ANKIFY



PORT BERGE



MAHAJANGA



MADAGASCAR

Cabinet d'affaires

- COMMERCE - ENTREPRISES
- HÔTELS - RESTAURANTS
- ÎLES
- PROPRIÉTÉS DE PRESTIGE
- BIEN POUR INVESTISSEURS



NOSY BE IMMO

Achat Vente Location Promotion
Investissements immobiliers, Cession de sociétés

Tél : 00 261 (0) 34 455 34 53

Fixe : 00 261 (0) 20 86 610 36

E-mail : jb@immo-nosybe.com

Site : www.immo-nosybe.com

Rue Galliéni – BP 200 Hell Ville – Nosy be (207)

Madagascar



Ce guide touristique, intitulé «Circuits Grand Spectacle» peut paraître prétentieux. Cependant, nous sommes persuadés que lorsqu'il vous aura convaincu de tenter l'un ou l'autre de ces circuits, vous serez alors subjugués.

Tout un chacun y retrouvera son compte car le «Grand Nord» répond à tous les goûts et comblera toutes vos aspirations:

- Les amoureux de la nature seront époustouffés par la beauté des paysages, la richesse de la faune et de la flore pour la plupart endémique
- Les aventuriers à la recherche de sensations fortes, se régaleront tant il y a encore de sites quasiment inexplorés.
- Les amateurs de balnéaire et de farniente auront l'embarras du choix tant les plages sont nombreuses et paradisiaques
- Les scientifiques ont à leur disposition un terrain qui n'a pas encore livré tous ses secrets
- Les sportifs trouveront des spots souvent parmi les meilleurs mondiaux

Le grand spectacle sera sous vos yeux tous les jours et à chaque endroit car chaque région vous apporte ses spécificités:

- La région Boeny: le Cirque Rouge, le Parc d'Ankarafantsika, les Tsingy de Namoroaha, la Baie de Baly, les grottes d'Anjohibe...
- La région Sofia: région propice à la pêche et à la chasse (gibier foisonnant)
- La région Diana:

* Ambanja, pour son tourisme villageois et ses épices

* Diégo, la ville du «Pain de Sucre» célèbre pour sa 2ème plus belle baie au monde, la Mer d'Émeraude, la Baie de Sakalava (paradis des surfeurs), la Montagne d'Ambre, l'Ankarana, les Tsingy Rouges...

* Nosy-Be, l'île aux parfums, paradis des activités nautiques, pêche au gros, plongée, croisière, safari baleine...

This tourist guide, entitled «Big Show Circuits» can seem conceited. However, we believe that when it has convinced you to try one or more of these circuits, you will be captivated.

Everyone will benefit because the «Big North» meets all sorts of expectations:

- Nature lovers will be amazed by the beauty of landscapes, the wealth of its flora and fauna which are for the most part endemic
- Adventurers looking for thrills (a big dose of sensations), will be delighted as there are still virtually unexplored sites
- Amateurs of sun-kissed beaches and relaxation will be spoiled in choosing among so many paradisiacal beaches
- Scientists have at their disposal a field that has not yet revealed all its secrets
- Sports performers will find often spots among the best of the world

You can enjoy every day and at every location the grand spectacle because each region has its characteristics:

- The Boeny Region: Red Circus, Ankarafantsika Park, Tsingy of Namoroaha, Bay of Baly, Anjohibe caves . . .
- The Sofia Region, suitable for fishing and hunting (abounding game)
- The Diana Region:

* Ambanja for its village tourism and spices

* Diego, the city of the «Sugar Loaf» famous for its 2nd world most beautiful bay, the Emerald Sea, the Sakalava Bay (a haven for surfers), the Amber Mountain, the Ankarana, the Red Tsingy . . .

* Nosy Be, the perfume island, a paradise for water sports, big game fishing, diving, cruise, whale safari . . .

Les Presidents des Offices:

ORTB(Boeny) ORT Sofia

ORTDS(Diego Suarez)

ORTNB(Nosy Be)

SOMMAIRE / * SUMMARY

PREFACE / FOREWORD	3
CARNET DE VOYAGE/TRAVEL GUIDEBOOK	7
LES CIRCUITS : GRAND SPECTACLE/ TOUR : SPECTACULAR SHOW	17
MAHAJANGA, MJI ANGAÏA	25
Circuit/Tour	30
Plages/ Beach	42
Faune et flore/ Fauna and flora	46
Balades/ Strolls	48
Parcs et réserves/ Parks and reserves	54
Tradition et folklore/ Tradition and folklore	88
Gastronomie/ Gastronomy	71
Artisanat labellisé « angaya »/ Handicraft labelled “angaya”	72
PORT-BERGÉ	74
ANTSOHIHY	75
LA RÉGION DIANA/ DIANA REGION	77
Localisation / Location	78
La population / Population	80
AMBANJA ET LA VALLÉE DE SAMBIRANO	82
Baignade sur la plage de Doany à Ankify/ Bathing on Doany beach, in Ankify	84
Balade dans les mangroves à Antsahampano/ Strolling through Antsahampano mangroves	86
Anjavimilay et ses plantations/ Anjavimilay and its plantations	86
Ambobaka	87

AMBILOBE	88
Ambilobe et alentours/ Ambilobe and surroundings	88
Ambilobe et sa richesse culturelle/ Ambilobe and its cultural wealth	89
Le Tsangantsaina/ The Tsangantsaina.....	89
Festival culturel : KABIRY/ Cultural festival : KABIRY	90
ANKARANA	91
La réserve de l'Ankarana/ Ankarana reserve	91
Faune & Flore/ Fauna & Flora.....	92
DIÉGO SUAREZ	96
Histoire/ History.....	96
La légende de Libertalia/ The legend of Libertalia	97
Shopping en ville/ Shopping in town.....	98
Culture et tradition / Culture and tradition	100
Les sports traditionnels / Traditional sports	102
Mers et Baies/ Seas and Bays	110
Sites et Natures/ Sites and Nature.....	112
Faune & Flore/ Fauna & Flora.....	120
Les différents circuits/ Different tours	122
NOSY BE	125
« Une situation privilégiée »/ «A privileged situation»	126
Balades/Strolls	132
Les îles et sites environnants/ The surrounding islands and sites	152
Faune/Fauna	154
Flore/ Flora.....	156
Dérive sur les îles/ Drifing off the islands	157
Parcs et réserves/ Park & reserves	161
Parcs marins/ Marin park	164
Tradition et folklore/ Tradition and folklore	168
INDEX DES ANNONCEURS/ INDEX OF ADVERTISERS	169

MOZAMBIQUE



■ MAHAJANGA

Sakalava

■ DIÉGO

Sakalava

■ NOSY BE

Sakalava, Antakarana, Tsimihety

■ MAHAJANGA

Novembre à avril : été austral, saison chaude et pluvieuse, température de 25 à 35° C

Mai à octobre : hiver austral, saison sèche, température de 18 à 31° C

345 jours d'ensoleillement par an

1 500 millimètres de pluie par an en moyenne

November to April: Southern summer, hot and rainy season, temperature 25-35° C

May to October: Southern winter, dry season, temperature 18-31° C

345 days of sunshine a year

1500 millimeters of rain a year on average

■ DIÉGO

Mai à Novembre : Saison sèche

Décembre à Avril : Saison de pluie

La température varie 25 à 26°C avec pics à 30°C en décembre, janvier, février (saison humide). Le varatraza, Alizé peu violent, balaye la région de mai à Novembre créant ainsi une climatisation naturelle.

May-November: Dry season

December to April: Rainy season .

Temperature varies from 25°C to 26°C with peak at 30°C in December, January, February (wet season). The trade winds (Varatraza) that are not so ferocious and that sweep the region from May to November bring a natural air conditioning.

■ NOSY BE

Le climat est agréable dans l'île. Ensoleillée toute l'année, Nosy Be offre aux visiteurs un cadre favorable pour les vacances quelle que soit la saison.

Pendant la haute saison, les mois de Mai-Juin et Septembre sont les périodes particulièrement agréables pour y séjourner.

Le climat à Nosy Be est divisé en deux grandes saisons: La saison sèche, entre Avril et Décembre: moment favorable pour visiter Nosy Be en groupe ou en solo.

La saison humide, entre décembre et mars, une forte précipitation s'abat sur la région.

Type de climat : Climat tropical humide

Ensoleillement : plus de 320 jours par an

Température annuelle moyenne : 26°C

Précipitations moyennes annuelles : 2200mm

There is a warm and welcome climate on the island. Nosy Be offers visitors a best setting for holidays whatever season is, being sunny all year-round.

During high season, in the months of May-June and September, it is particularly pleasant to travel to this locality.

Nosy Be's climate can be divided into two seasons:

Dry season, between April and December: Best time to visit Nosy Be as a group or solo.

In the rainy season, between December and March, there is heavy rainfall on the region.

Type of climate: Humid tropical climate

Sunshine: More than 320 days a year

Average annual temperature: 26° C

Average annual rainfall: 2 200mm

Saison des pluies et Saison sèche

Rainy and dry season

Période : Novembre à Mars et Avril à octobre

Taux d'humidité moyen varie entre 5% à 46%

Pluviométrie : 85% des pluies déversées entre novembre et avril

Pluies nocturnes généralement

Régime des vents : Mousson et Alizé (Varatraza, Talio)

Dominance des vents : Vents d'ouest et nord-ouest toute l'année, durant les après-midi vers 17h, jusqu'à 6 nœuds entre Juillet et Décembre

Period: November to March and April to October

Average rate of humidity varies between 75% to 46%

Rainfall: 85% befalls between November and April

Usually night time rains

Wind conditions: Monsoon and trade winds (Varatraza, Talio)

Dominant winds: West and northwest winds throughout the year, during the afternoon around 5:00 pm, up to six knots between July and December

SANTE

HEALTH

■ MAHAJANGA

Conseils pratiques

Traitement antipaludéen, lotion anti-moustique, crème solaire recommandés.

Aucun vaccin obligatoire mais vérifiez la mise à jour de vos rappels et vaccination pour le DT-Polio, Hépatite A, Hépatite B, Fièvre typhoïde.

Centres de santé

Centre de santé aux Frontières, Mahabibo (enceinte DRS).

Tél. +(261) 34 81 748 79/+(261) 32 04 193 39

CHU Androva. Tél. +(261) 32 04 413 19

Hôpital manarapenitra, Boulevard Marcoz.

Tél. +(261) 34 38 481 28/

+(261) 33 79 913 72

BMH de la Mairie, Avenue Administrateur Lacaze, Mangarivotra.

Tél. +(261) 32 07 702 87

Pharmacie

Pharmacie Harinosy, av. de France.

Tél. +(261) 20 62 231 00

Pharmacie Betsiboka, Bazar Be.

Tél. +(261) 20 62 900 07

Pharmacie Aina, av. de la libération, Mangarivotra.

Tél. +(261) 34 21 761 47

Practical advice

Antimalarial drug, insect repellent, sunscreen recommended.

No mandatory vaccine but check if your booster shots are updated and vaccination for DPT, OPV, Hepatitis A, Hepatitis B, Typhoid fever.

Health centers

Espace Médical, Mangarivotra.

Tél. +(261) 20 62 248 21/+(261) 32 02 172 26

Fax: +(261) 20 62 248 21

SOS Médecin, Mahabibokely.

Tél. +(261) 20 62 222 25

SMIM, Avenue de la libération, Mangarivotra.

Tél. +(261) 20 62 247 00/

+(261) 20 62 247 01

OSIEM, Mangarivotra.

Tél. +(261) 20 62 225 59

Pharmacy

Pharmacie Belvédère, Mahabibokely.

Tél. +(261) 20 62 222 94

Pharmacie de l'Avenir, Mahajanga Be.

Tél. +(261) 20 62 923 03

■ DIÉGO

Hôpital

Hôpital Manarapenitra (urgences) :032 78 800 34

Pharmacie

Olga : Angle rue Flacourt et rue Mangin court and Rue Mangin

Olga: At angle of Rue Flacourt and Rue Mangin

Mora : Angle Rue Colbert immeuble DMT

Esperance : Rue Colbert Place Foch

Hopital

Ambulance Hôpital Be : 032 40 794 15

Pharmacy

Avenir : Rond point Rue Dr Seydna

Mahasoa : Rue Justin Beraza

Henintsoa : Rue Justin Bezara Tanambao IV

Mahavavy : Rue Vavihely Alphonse

Issa : Rue de l'Ankarana

CARNET DE VOYAGE/TRAVEL GUIDEBOOK

■ NOSY BE

Hôpital

Hôpital Hell-Ville : +261 20 86 613 97

Ouvert : 24/24

Dispensaire Hell-Ville : +261 20 86 611 35

Ouverture : Lundi au vendredi de 7h30 à 11h 30 et 14h 30 à 16h 30

OMINO Hell-Ville : +261 20 86 611 77

Ouverture : Tout le jour de 7h30 à 11h 30 et 14h 30 à 16h 30

Sauf samedi et dimanche de 8h à 10h

Santa Maria : Androkaroka environ 2km de la ville

+261 34 86 925 55

direction@santro-sanitario-nosybe.org

Ouverture : Lundi au vendredi de 9h à 16h 30 et le samedi de 8h à 13h

Pharmacie

Hell-ville :

Tsarajoro +261 20 86 613 82

Nourdine +261 33 14 248 38 /

+261 32 07 763 12

Ambatoloaka :

Dzamandzar :

Docteur Georgin : +261 32 04 092 41

Dzamandzar

Dr Liva : +261 32 02 397 74 Ambatoloaka

Docteur Hubert : +261 32 64 098 84

Hospital

Hell-Ville Hospital: +261 20 86 613 97

Open: 24/24

Hell-Ville Medical center: +261 20 86 611 35

Open: Monday - Friday from 7:30am to 11:30am and 2:30pm to 4:30pm

OMINO Hell-Ville: +261 20 86 611 77

Open: Everyday from 7:30am to 11:30am and 2:30pm to 4:30pm

Except Saturday and Sunday from 8:00 to 10:00 am

Santa Maria: Androkaroka about 2km from the city:

261 34 86 925 55

direction@santro-sanitario-nosybe.org

Open: Monday- Friday from 9:00 am to 4:30pm and Saturday from 8:00 am to 1:00pm

Pharmacy

Hell-ville :

Tsarajoro +261 20 86 613 82

Nourdine +261 33 14 248 38 /

+261 32 07 763 12

Ambatoloaka :

Dzamandzar :

Dr Georgin : +261 32 04 092 41

Dzamandzar

Dr Liva : +261 32 02 397 74 Ambatoloaka

Dr Hubert : +261 32 64 098 84



SECURITE



SECURITY

■ MAHAJANGA

Gendarmerie

Tél. +(261) 34 14 005 36/+(261) 34 14 005 38

Police secours/ Police emergency

Tél. 112 (Poste Telma)/+(261) 20 62 229 32

■ DIÉGO

EMMOREG SECURITE : 034 14 005 32

PC Tranobozaka : 034 14 005 25

Police secours : 112

Les pompiers/Firefighters : 033 15 801 03

■ NOSY BE

Police National Cour de hell Hell- ville

+261 34 05 998 63

Numéro vert : 147

Gendarmerie National

Ambonara Hell- ville

+261 34 14 005 33

Numéro vert /Free number : 119

Police Municipale A la Mairie/ Free number: 119

Police: +261 32 04 649 54

Ouvert du Lundi au Vendredi de 8h à 12h et de 14h30 à 17h

Open Monday to Friday from 8:00 to 12:00am and from 2:00 to 5:00pm

■ **MAHAJANGA**

BANQUE CENTRALE DE MADAGASCAR

Jardin filao au bord de la mer

Tél. +(261) 20 62 233 48/+(261) 20 62 221 42/Fax: +(261) 20 62 232 86

BANKY FAMPANDROSOANA NY VAROTRA – SOCIETE GENERALE (BFV-SG)

AGENCE WESTERN UNION : transfert d'argent

Avenue de France Mahajanga be

Tél. +(261) 20 62 232 32

Annexe - Avenue du Général De Gaulle Manga

Tél. +(261) 20 62 220 58/+(261) 20 62 230 54/57

BANK OF AFRICA (BOA)

AGENCE WESTERN UNION : transfert d'argent

MAHAJANGA BE - Rue Georges V

Tél. +(261) 20 62 220 36/+(261) 20 62 220 37/

+(261) 20 62 239 68/Fax : +(261) 62 236 94

Annexe - MAHAJANGA TSARAMANDROSO

Royal Trade Center Tsaramandroso Ambany –Route d'Am-

borovy, Mahajanga 401

Tél. +(261) 20 62 231 83 / 85 / 87

MAROVOAY

Morafeno Marovoay

Tél. +(261) 32 04 552 33/+(261) 32 40 836 60/+(261) 32 07 216 19

BNI-CA

AGENCE WESTERN UNION : transfert d'argent

9, Avenue Maréchal Joffre

Tél. +(261) 20 62 293 73

BMOI

Lot 0101 DL 0020, Rue Henri Palu, Ampasika

Tél. +(261) 20 62 294 25/Fax: +(261) 20 62 294 27

MCB

Tél. +(261) 20 62 222 04/Fax: +(261) 20 62 221 83

BM

Avenue de France, Mahajanga Be

Tél. +(261) 20 62 231 08

■ **DIÉGO**

BFV-Société Générale : Rue Richelieu et Agence Grand Hôtel 46, rue Colbert

Master Card, visa, Union Pay, Discovery, Diner Club international, American Express, AFFN

BMOI-groupe BPCE : Rue Colbert

Visa, Master Card

BNI-Crédit Agricole : Angle Avenue de France, rue Colbert
Visa, Master card

BOA-Banque Of Africa : Rue Richelieu et Rue de l'Ankarana

Visa Master Card

■ **NOSY BE**

BNI CA, Cours de Hell, Hell-Ville

+261 20 86 611 17/ +261 20 86 630 40

Ouvert du Lundi au vendredi de 7h30 à 11h30 et de 14h à 16h

Open Monday to Friday from 7:30 to 11:30am and from 2:00 to 4:00pm

BFV-SG, Rue Gouhot, Hell-Ville

+261 20 86 611 92/ +261 20 86 617 51

Ouvert du Lundi au vendredi de 7h30 à 11h30 et de 14h à 16h

Open Monday to Friday from 7:30 to 11:30am and from 2:00 to 4:00pm

BOA, Cours de Hell, Hell-Ville

BUREAU DE CHANGE **OFFICE EXCHANGE**

Nos Change Près de station d'essence GALANA

Our Change near GALANA service station

+261 20 86 611 24

Ouvert du Lundi au vendredi de 7h30 à 11h30 et de 14h à 16h

Open Monday to Friday from 7:30 to 11:30am and from 2 to 4pm

+261 20 86 612 55/ +261 20 86 610 92

Ouvert du Lundi au vendredi de 7h30 à 11h30 et de 14h à 16h

Open Monday to Friday from 7:30 to 11:30am and from 2:00 to 4:00pm

BMOI En face de la poste

+261 32 07 253 43 /+261 20 86 614 27

andry.ralijaona@bmoi.mg

Ouvert du Lundi au vendredi de 7h30 à 11h30 et de 14h à 16h

Open Monday to Friday from 7:30 to 11:30am and from 2:00 to 4:00pm

Nos Change En face de la pharmacie TSARAJORO

Our Change In front of TSARAJORO pharmacy

+261 32 47 213 24

Ouvert du Lundi au vendredi de 7h30 à 11h30 et de 14h à 16h

Open Monday to Friday from 7:30 to 11:30am and from 2:00 to 4:00pm

X-change En face de la galerie Ankoay

X Change In front of the gallery Ankoay

+261 34 07 056 01

nosy@xchange-madagascar.com

Ouvert du Lundi au samedi de 9h30 à 16h

Open Monday to Saturday from 9:30am to

MAHAJANGA

Poste malagasy

Rue du Colonel Barre, En face de la Cathédrale

Tél. +(261) 33 75 500 64

NOSY BE

Paositra Malagasy (la poste) A coté de l'Eglise Catholique Hell-Ville

Tél: +261 20 86 612 58/ +261 20 86 611 09

Ouvert du Lundi au vendredi de 7h30 à 11h30 et 14h30 à 16h

Colis Express Camp-vert Tél:+261 20 86 615 04

Ouvert du Lundi au samedi de 7h30 à 11h30 et de 14h30 à 16h30

 CONSULATS  CONSULAR

MAHAJANGA

Consulat de France

Angle des rues Edouard V et Jules Aubourg, Mahajanga Be

Tél. +(261) 20 62 225 24/

Fax : +(261) 20 62 240 25

Consulat de l'union des Iles de Comores

Boulevard Marcoz, En face du Cour d'Appel Mahavoky Avaratra

Tél. +(261) 32 43 576 41

Consulat honoraire de Grèce

Boulevard Marcoz, Antsahavaky

Tél. +(261) 20 62 223 11/

+(261) 20 62 225 12

DIÉGO

Consulat de France (urgences) /France Consulate (emergency):032 07 079 47

NOSY BE

Agence Consulaire de France

Consular agency of France

C/o Chambre de Commerce, de l'Industrie et de l'Artisanat

+261 32 07 127 37/+261 32 05 574 24

Ouverture : mardi et jeudi de 9h à 11h

Open: Tuesday and Thursday 9:00 to 11:00am

Agence Consulaire d'Italie

Consular agency of Italy

C/o Hotel Marlin Club Madirokely

+261 32 07 125 95

BNI MADAGASCAR, UN RÉSEAU BANCAIRE DANS LE NORD



Ambanja

Tél. : 86 500 19
86 500 20

Antsohihy

Tél. : 032 05 605 12

Antalaha

Tél. : 88 970 10

Nosy Be

Tél. : 86 611 17

Antsiranana

Tél. : 82 221 46

Sambava

Tél. : 88 921 06

36 60

AGENCES ET GUICHETS
DANS TOUTE L'ÎLE AUTOMATIQUES

Gratuit 0 800 93 • 032 32 63 093
ou 026 22 396 50



BNI MADAGASCAR

 MAHAJANGA

Accessibilité

Par liaison aérienne quotidienne de la capitale Antananarivo (*Air Madagascar*)

Par liaison aérienne de Mayotte et La Réunion (*Ewa Air*)

Par liaison terrestre quotidienne depuis la capitale Antananarivo (RN4)

Par liaison terrestre depuis les autres provinces (Diego-Suarez, Nosy Be (RN6)

Par liaison maritime Maintirano, Besalampy, Analava, Les Iles des Comores,Mahajanga, cite des fleurs, la diversité au naturel...

A côté de la quasi-permanence du beau temps, le baobab multiséculaire, des plages au sable fin et des commodités d'accès, Mahajanga a un cachet bien à elle : accueil chaleureux de sa population cosmopolite, biodiversité à taux d'endémicité élevée, vestiges des comptoirs arabes du XVIII^e siècle (des portes de bois sculptées, des arabesques, des mosquées) ; maisons de style colonial talonnées par leurs majestueux balustres, varangues et arcades ; fleurs verdoyantes aux milles parfums dont le majestueux « angaïa », ce jasmin parfumé unique qui a donné le nom de Mahajanga.

TRAFFIC URBAIN

POUSSE-POUSSE

Très bon marché et folklorique, le tarif dépend de la distance et du poids des passagers. A partir de 1 000 Ar

TAXI VILLE

La journée : à partir de 3 000 Ar

Le soir : à partir de 4 000 Ar

Bus : 15 lignes

En ville : 400 Ar

Hors ville : 500 Ar

BAJAJ – TAXI JAUNE – TUC TUC

A partir de 1 000 Ar/personne

Trafic regional et national

TRANSPORT AÉRIEN

AIR MADAGASCAR

Avenue du Colonel Gillon, Majunga Be

Tél. +(261) 20 62 224 21/+(261) 34 11 222 07

ACCESSIBILITY

Daily air route from the capital city Antananarivo (*Air Madagascar*)

Air route from Mayotte and Réunion (*Ewa Air*)

Daily land link from the capital city Antananarivo (RN4)

Land link from other provinces (Diego-Suarez, Nosy Be (RN6)

Shipping line from Maintirano , Besalampy, Analava, Comoros Islands . . .

Mahajanga , city of flowers, the natural diversity . . .

Beside almost permanently good weather, the secular baob, beaches with fine sand and access amenities, Mahajanga has its own flavor: Warm welcome of its composite population, biodiversity with high endemcity, vestiges of Arabic trading posts of 18thcentury (carved wooden doors, arabesques, mosques); colonial style houses with their majestic balcony railings, arches and verandas; green flowers with a thousand of aromas including the majestic «angaïa», this unique fragrant jasmine that gave Mahajanga its name.

NAVETTE DE LUXE

MALAGASYCAR - TRANSPORT PREMIERE CLASSE

Boulevard Marcoz, La Corniche

Tél. +(261) 32 04 904 57/+(261) 33 09 116 88/+(261) 34 49 588 88

TRANSLUXE

Boulevard Marcoz, La Corniche

Tél. +(261) 32 79 145 05/+(261) 34 49 145 05

TRATOUR

4 Rue de la Serbie, Mahajanga Be

Tél. +(261) 20 62 246 57/+(261) 34 06 884 24

TRANSPORT AÉRIEN

AIR AUSTRAL – EWA AIR

Rue du Colonel Barre (Enceinte Score), Ampasika

Tél. +(261) 20 62 227 65/+(261) 20 62 225 70

SKY SERVICES

Aéroport Philibert Tsiranana, Ambovovy

Tél. +(261) 20 62 913 27/+(261) 32 05 217 40/41

 DIÉGO

Aérien

Diégo Suarez est relié quotidiennement avec la capitale par la compagnie Air Madagascar en Boeing 737 , ATR 72 et Twin Otter.

Deux départs hebdomadaires pour l'île de la Réunion : Le Lundi et le Samedi

Lundi (Antananarivo-Nosy Be-Diégo-Réunion-Diégo-Nosy Be-Antananarivo) ,

Vendredi (Antananarivo-Nosy Be-Diégo-Réunion-

By air

Diégo Suarez is daily connected with the capital by Air Madagascar in Boeing 737, ATR 72 and Twin Otter.

Two weekly departures to Réunion : Monday, Friday
Monday (Antananarivo- Nosy Be-Réunion-Diégo-Nosy Be-Antananarivo),

Friday (Antananarivo-Nosy Be-Réunion-Diégo-Nosy Be-Antananarivo).

Four flights to Nosy Be: Monday, Thursday, Friday, Saturday.

NOSY BE NEW AMBANJA NEW MAJUNGA ANTANANARIVO

par la route **RN4** et **RN6**

12
ANS

d'expérience



Transport en Minibus

Tana - Majunga - Tana
 Tana - Morondava - Tana
 Tana - Ambanja (Nosy Be)

Location de voiture avec chauffeur

Car - Minibus - Berline - Monospace - 4x4

Voyage à la carte

Circuits "Aventures" dans toute l'île

TRANSPORT PREMIERE CLASSE

Confort

Sécurité

Ponctualité

info : **034 49 588 88**

032 43 588 88

033 15 488 88

034 14 588 88

034 07 782 02

eMail : malagasyCar@gmail.com

NEW

Bureau à Nosy Be

*Restaurant OASIS

Bureau à AMBANJA

*Boutique MAKI (face Mairie)

*Hotel PALMA NOVA



www.malagasyCar.com

Diego-Nosy Be-Antananarivo),
 Quatre liaisons vers Nosy Be : Lundi, Jeudi, vendredi, samedi
 Deux Vers Sambava : Mardi et Mercredi
 Une vers Mayotte : Le Dimanche

Par la route

Départ quotidien :
 Vers la capitale , la Région SAVA, Majunga et les autres villes de Madagascar (Tamatave, Tuléar, Fianarantsoa.)*
 Départ quotidien pour les villes de la région.

Quelques Distances :

Diego- Arrachart(Aéroport) : 9 km
 Diego-Ramena : 19 Km
 Diego-Joffre Ville : 34 Km
 Diego : Ambilobe : 137 Km
 Diego –Ambanja : 235 Km

* Vers ces grandes villes, liaison direct et quotidienne au départ de la capital.

Two flights to Sambava: Tuesday and Wednesday
 one to Mayotte: On Sunday

By road

Daily departure:
 Toward the capital, the SAVA Region, Mahajanga and other cities in Madagascar (Tamatave, Tuléar and Fianarantsoa)
 *

Daily departure to cities in the region.

Some distances :

Diégo- Arrachart (Airport):9 km
 Diégo- Ramena:19 Km
 Joffre Ville-Diégo:34 Km
 Diégo-Ambilobe:.....137 km
 Diégo –Ambanja:235 Km

* To these big cities, there are direct and daily links from the capital.

■ NOSY BE

Maritime

Tous les jours pour Ankify (la grande terre)

Zarga

(Bac pour 150 personnes environ et 2 voitures ; durée : 2h) ; départ de Hell-ville à 7h30 du matin pour ankify et retour vers midi.

Tarif : 5000Ar/prs ;

Contact : +261 32 74 022 01 / +261 32 43 303 28

Colies 1 et 2 (coque pour 30 personnes ; durée 1h ; départ de Hell-Ville à 6h30 et retour vers 9h à 9h 30).

Tarif : 6000Ar /prs

Les coques rapides pour 15 personnes à 10000Ar/prs, tous les jours de 6h30 à 15h

Toky Bac (bac pour les véhiculés) :

Contact : +261 32 02 844 29 / +261 34 04 435 53
www.tokybac.com

By sea

Every day to Ankify (the mainland)

Zarga

(Ferry for about 150 people and 2 cars, duration: 2 hours); from Hell -Ville at 7.30am and back to Ankify at noon;

Price: 5000Ar each pers.

Contact: +261 32 74 022 01 / +261 32 43 303 28

Colies 1 and 2 (boat for 30 people, duration: 1h; from Hell-Ville at 6:30 am and back around 9:00 am to 9:30 am)

Price: 6000Ar each pers.

Speed boats for 15 persons 10000Ar each/ every day from 6:30 am to 3:00pm

Toky Ferry (ferry for those with cars):

Contact : +261 32 02 844 29 / +261 34 04 435 53
www.tokybac.com

Terrestre :

Tarifs taxi spécial en dehors de la ville : A partir de 20000Ar jusqu'à 50000 Ar (aller simple)

Taxi collectif varie de 1500 Ar à 3000 Ar/prs, (Ambatoloaka-dzamazandar-andilana)

Taxi ville 1000Ar/prs et motos taxi c'est de 500 à 1000Ar/prs

Et le tour de l'île en voiture varie de 120000Ar à 150000Ar

By land:

Special taxi fares outside town: From 20000Ar to 50000Ar up (one way)

Public taxi varies between 1500Ar to 3000Ar each pers. (Ambatoloaka-Dzamandzar-Andilana)

City taxi 1000Ar each pers./ and motorcycle taxi 500 to 1000Ar each pers.

And circling the island in car varies from 120000Ar to 150 000Ar



GLOBAL TRAVEL PARTNER NETWORK

Independently owned and operated by MADAGASCAR AIRTOURS



TOUR OPERATOR • TRAVEL AGENCY

Your **LAND OPERATOR FOR SHORE**
EXCURSIONS CRUISES since 1968



REGUS BUILDING BA1, Explorer Business Park Ankorondrano 101 ANTANANARIVO • MADAGASCAR
☎ +261 20 23 241 92 • +261 33 37 241 92 • +261 32 07 241 92
airtours@madagascar-airtours.com • www.madagascar-airtours.com



Quai Ouest Croisière

Croisières - Excursions



Trimaran "SESAME" de 15,6 m

Croisières
Côte Nord Ouest
de MADAGASCAR
à partir de Majunga ou Nosy Be

5 rue Georges V - MAJUNGA • +261 34 02 903 15 / +261 32 68 043 97
www.madagascarcroisieres.com • herve@wiframa.com • Skype: hervemagny

Aérien :

De Milan à Rome avec la compagnie aérienne **Air Italy** (une fois par semaine)

De Milan à Rome avec la compagnie aérienne **Neos** (une fois par semaine)

Contact : +261 34 02 615 01
cocotier@moov.mg

Les vols régionaux sont aussi des alternatifs pour ceux qui sont déjà dans ces villes avoisinantes :

De La Réunion avec **Air Madagascar**, une deux par semaine

De La Réunion avec **Air Austral**, trois fois par semaine

De Mayotte avec **Air Austral**, deux fois par semaine

De Johannesburg (via Antananarivo) avec **Air Madagascar**, deux fois par semaine

De Marseille (via Antananarivo) avec **Air Madagascar**, deux fois par semaine

De Paris (via Antananarivo) avec **Air Madagascar**, deux fois par semaine

Vols intérieurs (**Air Madagascar**) permettent toute liaison interne de Madagascar :

La capitale Antananarivo, tous les jours

Diégo-Suarez (Antsiranana) deux fois par semaine

By air:

From Milan to Rome with **Air Italy** airline (once a week)

From Milan to Rome with **Neos** airline (once a week)

Contact: +261 34 02 615 01
cocotier@moov.mg

Regional flights are also alternative for those who are already in these nearby cities:

From La Réunion with **Air Madagascar**, twice a week

From La Réunion with **Air Austral**, three times a week

From Mayotte with **Air Austral**, twice a week

From Johannesburg (via Antananarivo) with **Air Madagascar**, twice a week

From Marseille (via Antananarivo) with **Air Madagascar**, twice a week

From Paris (via Antananarivo) with **Air Madagascar**, twice a week

Domestic flights (**Air Madagascar**) allow any internal link over Madagascar:

From Antananarivo, the capital city, daily

From Diégo-Suarez (Antsiranana) twice a week

adventure & expedition madagaskar

- Individuelle Reisen
- Erlebnisreisen und Wanderungen
- Badeurlaub
- Mietwagen mit Fahrer



www.adventure-madagaskar.com

Lot VQ 23 Bis F Mandrozeza Centre
Tél: +261 2022 36465 / 033 12 167 97
E-mail: glawis@moov.mg



Les circuits : grand spectacle TOUR : SPECTACULAR SHOW



A l'initiative des Offices du Tourisme des Régions BOENY, SOFIA et DIANA, les « circuits GRAND

SPECTACLE » ont été élaborés :

- Pour démontrer les richesses touristiques de cette grande région, exprimées par la diversité de ses paysages, la variété des espèces tant au niveau de la faune que de la flore sans oublier la renommée de ses activités sportives notamment nautiques.
- Pour servir d'exemple aux professionnels du tourisme lesquels peuvent s'en inspirer pour créer des circuits innovants à même de séduire différents publics.



A rranged by the Regional Tourist Offices of BOENY, SOFIA and DIANA, the «Spectacular Show» TOUR

have been developed:

- To demonstrate the tourist attractions of this great region as evidenced by the diversity of its landscapes, the variety of its fauna and flora species not to mention the reputation of its sport activities, mainly water sports.
- To be a model for tourism professionals who may be inspired to develop innovative tours that may attract different audiences.



Côte mer – 17 jours

From sea side - 17 days

J1 Liaison internationale et domestique (Antananarivo – Mahajanga)

J2 Mahajanga (tour de ville – lac sacré – plages et cirque rouge...)

J3 Ankarafantsika – visite du Parc National

J4 Ankarafantsika / Antsohihy puis croisière fluviale jusqu'à Analalava

17h00 Embarquement des passagers à Analalava. Dîner et nuit à bord.

J5 On lève l'ancre pour Nosy Lava, île verdoyante sauvage chargée d'histoire à 1h d'Analalava. Cap au Nord vers l'archipel des Radama. Mouillage sur la plage d'Antanimoro (5h de navigation). Visite des anciennes plantations de coco. Dîner et nuit à bord.

J6 Navigation vers Kalakajoro (2h de mer). Déjeuner sur la plus belle plage des Radama. Baignade dans l'eau limpide et départ vers la Baie de Baramahamay que vous rejoignez après 3h de navigation. Cet estuaire d'une tranquillité absolue abrite de nombreux oiseaux rares. Visite du village de pêcheurs et de son école. Dîner et nuit à bord.

J7 A 1h 30 de navigation s'étire Nosy Iranja, l'île aux Tortues. Décor exceptionnel de deux îles verdoyantes reliées par un banc de sable blanc immaculé. Balade sur l'île, visite du phare d'où on peut admirer une superbe vue panoramique. Baignade dans une eau cristalline azurée. A 2h de navigation la Baie des Russes offre une protection parfaite pour la nuit. Dîner et nuit à bord.

J8 En route vers Nosy Be, petite halte à Tanikely, réserve sous-marine qui abrite un plateau corallin préservé que vous découvrirez en palmes, masques et tuba à faible profondeur. Après le déjeuner, retour sur Nosy Be poussé par le Talio (vent d'Ouest). Arrivée vers 17h. Débarquement et transfert vers votre hôtel à Nosy Be.

D1 International and domestic flight (Antananarivo - Mahajanga)

D2 Mahajanga (Touring the city - Sacred lake - beaches and red circus...)

D3 Ankarafantsika - visit of the National Park

D4 Ankarafantsika /Antsohihy and river cruise up to Analalava

5:00 Boarding passengers at Analalava. Dinner and overnight on board.

D5 Weighing anchor to Nosy Lava, a wild verdant island full of stories which is an hour away from Analalava. Then, heading north to the archipelago of Radama. Anchorage at Antanimoro beach (5h boating). Visit of the old coconut groves. Dinner and overnight on board.

D6 Setting sail to Kalakajoro (2h at sea). Having lunch on the most beautiful beach of Radama. Swimming in the clear waters and departure to Baramahamay bay in 3h navigation. This estuary of absolute tranquility is home to many rare birds. Visiting the fishing village and its school. Dinner and overnight on board.

D7 After one hour thirty sailing, stretches Nosy Iranja, the island of turtles. Exceptional setting of two verdant islands connected by a white pristine sandbank. Walking through the island, visiting the lighthouse from where a magnificent and panoramic view can be enjoyed. Swimming in the strikingly blue crystal-clear waters. After 2h sailing, the Russian Bay offers a perfect protection for the night. Dinner and overnight on board.

D8 On the way to Nosy Be, short stopover in Tanikely where an underwater reserve shelters a preserved coral plateau that can be discovered by snorkeling in shallow waters. After lunch, back to Nosy Be driven along by Talio (west wind). Arrival around 5:00pm. Landing and transfer to your hotel in Nosy Be.

J 9 Nosy be. Tour de l'île (visite de Hell-ville pour des achats, Lemuria Land, distillerie ylang ylang, Marodoka, arbre sacré ...), coucher de soleil au Mont Passot.

J 10 Visite de Nosy Sakatia pour trekking et visite de la plage d'Andilana.

J 11 Journée libre à Nosy be (nombreuses possibilités : Nosy Tanihely, presqu'île de Lokobe...).

J 12 Transfert en bateau à Ankify / direction vers l'ancien port et le village d'Antsahampano, visite des mangroves en pirogue et reboisement des palétuviers vers la fin de la route, direction vers le village d'Anjavimilay environs 30mn de trajet. Déjeuner à Anjavimilay avec l'association des femmes du village. Après le déjeuner, visite de plantations SAGI à Anjavimilay (cacao, café, ylang ylang, baie rose). Diner et Nuit à Ambanja.

J 13 Visite du Parc National l'Ankarana avec ses fameux tsingy, à 2h de route en passant par Ambilobe ville puis visite de la Royauté Antakarana : (2 circuits : Benavony « le pont suspendu » et la grotte de stalagmite et stalactite, grotte des chauve souris, grotte des squelettes).

Déjeuner, diner et Nuit dans l'Ankarana.

J 14 Du parc de l'Ankarana, environ 2h 15 de trajet afin de contempler le paysage unique des tsingy rouges. Le long de la route, on croise le quotidien des habitants du Nord, possibilité de visiter un atelier de vannerie des femmes d'Irodo. Diner et nuit à Diego Suarez.

J 15 Dans la matinée, visite du parc de la Montagne d'Ambre à une heure de la ville de Diego Suarez (visite de cascades sacrées telle la cascade d'Antomboko, la cascade d'Antakarana... et lac Mahasarika. Observation de différentes sortes de lémuriens et découverte du plus petit caméléon du monde « *brokesia minima* ». Déjeuner au village de Joffreville situé à 3,5km de la sortie du parc.

Dans l'après midi à 16h, visite historique de la ville de Diego Suarez (durée : 1h30). Achat d'objets de souvenir de la ville de Diego Suarez.

J 16 Une excursion à la Mer d'émeraude. Un lagon aux eaux cristalline, des massifs de coraux aux poissons multicolores...baignade, snorkeling, bain de soleil (déjeuner pique-nique sur place). Retour en fin de après midi. Diner et nuit à Diego Suarez.

J 17 Liaison domestique et/ou internationale.

D 9 Nosy Be. Island tour (visiting Hell-Ville for shopping, Lemuria Land, ylang ylang distillery, Marodoka, sacred tree ...), sunset at Mount Passot.

D 10 Visiting Nosy Sakatia for trekking and Andilana beach.

D 11 Day free in Nosy Be (many possibilities: Nosy Tanikely, Lokobe peninsula...).

D 12 Transfer by boat at Ankify /direction to the old port and the village of Antsahampano, visiting by canoe the mangrove reforestation late morning, direction to Anjavimilay village of about 30mn ride. Lunch at Anjavimilay with the association of village women. After lunch, visiting SAGI Anjavimilay plantations (cocoa, coffee, ylang ylang, rose berries). Dinner and overnight at Ambanja.

D 13 Visiting Ankarana National Park with its well-known Tsingy, at two hours drive through Ambilobe town then visit of Antakarana kingdom: (2 routes: Benavony «suspension bridge» and stalagmite and stalactite cave, bats cave, skeletons cave). Lunch, dinner and overnight in Ankarana.

D 14 From Ankarana Park, about 2h 15mn journey to gaze at the unique scenery of Red Tsingy. Along the way, encountering the routine of people of the North, opportunity to visit a basketry workshop of women from Irodo. Dinner and overnight in Diégo Suarez.

D 15 During the morning, visit of the Amber Mountain park at an hour from Diégo Suarez (visiting sacred falls such as Antomboko falls, Antakarana falls ... and Mahasarika Lake. Observing different lemur species and "brokesia minimum", the smallest chameleon in the world. Lunch in Joffreville located at 3,5km toward the park exit. In the afternoon at 4:00, historical tour of the city of Diégo Suarez (duration: 1:30). Obtaining souvenirs at shops in Diégo Suarez.

D 16 A trip to Emerald Sea. A lagoon with crystal-clear waters, massive coral reef with colorful fish... swimming, snorkeling, sunbathing (picnic lunch on site). Back in the afternoon. Dinner and overnight in Diégo Suarez.

D 17 Domestic and /or international flight.



Côte terre – 17 jours

J1 Liaison internationale

J2 Antananarivo – Ankarafantsika (7h de route)

J3 Ankarafantsika – Mahajanga

Visite du Parc National et transfert vers Mahajanga. Nuit à Mahajanga.

J4 Tour de ville de Mahajanga – Lac sacré – plages et cirque rouge

J5 Grottes d'Anjohibe

Journée de transfert vers les grottes (3 à 4h de piste) - visite des grottes et du site (forêt et lémuriers). Nuit de bivouac aux grottes.

J6 Grottes / rivière Sofia / Ambanja

Croisière à travers la baie de Mahajamba et remontée de la rivière Sofia jusqu'à la RN6 (quelques km de Port-Bergé) puis route jusqu'à Ambanja. Nuit à Ambanja.

J7 Ambanja. Dans la matinée, direction vers le village d'Anjavimilay visite de plantations SAGI a Anjavimilay (cacao, café, ylang ylang, baie rose). Déjeuner à Antsahampano avec l'association des femmes du village. Après-déjeuner, visite des mangroves en pirogue et reboisement des palétuviers.

Le soir, coucher de soleil sur la vallée du Sambirano. Dîner et nuit à Ambanja.

J8 Départ pour Ambilobe (1h de la ville d'Ambanja). Visite de la ville (musée royaume Ankarana, marché..., village de poterie). Déjeuner à Ambilobe puis départ vers l'Ankarana. Après-midi, visite du parc.

Dîner et Nuit à l'Ankarana.

From landside - 17 days

D1 International flight.

D2 Antananarivo - Ankarafantsika (7 hours drive)

D3 Ankarafantsika -Mahajanga

Visiting the National Park and transfer to Mahajanga. Overnight in Mahajanga.

D4 Touring Mahajanga - Sacred Lake - beaches and red circus

D5 Anjohibe Caves

Transfer day to the caves (3 to 4h track) - visiting caves and site (forest and lemurs). Night bivouac at caves.

D6 Caves/Sofia River/Ambanja

Cruise through Mahajamba Bay and up the Sofia River to the national highway N°6 (a few miles from Port-Bergé) and driving up to Ambanja. Night in Ambanja.

D7 Ambanja. In the morning, direction to the village of Anjavimilay, visit of SAGI plantations at Anjavimilay (cocoa, coffee, ylang ylang, rose berries). Lunch at Antsahampano with the association of village women. After lunch, visiting the mangrove reforestation by canoe.

In the evening, sunset on Sambirano valley. Dinner and overnight in Ambanja.

Day 8 Leaving for Ambilobe (1h from the town of Ambanja). Touring the town (Ankarana kingdom, museum, market ..., and pottery village). Lunch in Ambilobe and departure to Ankarana. Visiting the park in the afternoon.

Dinner and overnight in Ankarana.



J-9 Du parc de l'Ankarana, environ 2h15 de trajet afin de contempler le paysage unique des tsingy rouges, le long de la route, on croise le quotidien des habitants du Nord, possibilité de visiter un atelier de vannerie des femmes d'Irodo.

Diner et nuit à Joffreville.

J-10 Visite de la Montagne d'Ambre a 3,5km du village de Joffreville (visite de cascades sacrées, cascade d'Antomboko, cascade d'Antakarana et lac Mahasarika /observation de différentes sortes de lémurien et découverte du plus petit caméléon du monde < brokesia minima>). Déjeuner au village de Joffreville.

Dans l'après-midi, visite historique la ville de Diego Suarez d'une durée de 1h30, achat d'objets de souvenir de la ville.

Diner et nuit à Diego Suarez.

J-11 Visite de la Montagne des Français (à 7km de Diego Suarez) : baobab endémique de Diégo Suarez, randonnée et magnifique point de vue sur la baie de Diego Suarez. Puis direction vers les 3 baies : baie des sakalava, baie des pigeons et baie des dunes.

Déjeuner à la baie des sakalava avant de visiter les deux autres baies, petite baignade à la baie des dunes, passage au Cap Miné et au village de Ramena.

Diner et nuit à Diego Suarez.

J-12 Vol Diego - Nosy be.

J-13 Nosy be. Visite de Nosy Tanikely : réserve sous-marine qui abrite un plateau corallien préservé que vous découvrirez en palmes, masques et tuba à faible profondeur.

J-14 Nosy be. Tour de l'île (visite de Hell-ville pour des achats, Lemuria Land, distillerie ylang ylang, Marodoka, arbre sacré ...), coucher de soleil au Mont Passot.

J-15 Visite de Nosy Iranja, l'île aux Tortues. Découverte exceptionnelle de deux îles verdoyantes reliées par un banc de sable blanc immaculé. Balade sur l'île, visite du phare d'où on peut admirer une superbe vue panoramique. Baignade dans des eaux cristallines.

J-16 Journée libre à Nosy be.

J-17 Liaison domestique et/ou internationale.

D-9 From Ankarana Park, about 2h 15mn journey to gaze at the unique scenery of Red Tsingy and along the way encountering the routine of people of the North, opportunity to visit a basketry workshop of women from Irodo.

Dinner and overnight in Joffreville.

D-10 Visiting the Amber Mountain at 3km50 drive from Joffreville (visiting the sacred falls, Antomboko falls, Antakarana falls and Mahasarika Lake/Observing different lemur species and the "brokesia minima" the smallest chameleon in the world. Lunch in Joffreville village.

In the afternoon, visiting the historic city of Diégo Suarez for 1h30mn, obtaining souvenirs at shops in Diégo Suarez.

Dinner and overnight in Diégo Suarez.

D-11 Visiting the French Mountain (7km from Diégo Suarez): Endemic baobabs of Diégo Suarez, hiking and beautiful view over the bay of Diégo Suarez. Then heading to the 3 bays: Sakalava bay, Pigeons bay and Dunes bay.

Lunch at Sakalava bay before visiting the other two bays, swimming a little while at Dunes bay, passing Miné Cape and Ramena village.

Dinner and overnight in Diégo Suarez.

D-12 Diégo - Nosy Be flight.

D-13 Nosy Be. Visiting Nosy Tanikely: Underwater reserve sheltering a preserved coral plateau that can be discovered by snorkeling in shallow waters.

D-14 Nosy Be. Touring the island (visiting Hell Ville for shopping, Lemuria Land, ylang ylang distillery, Marodoka sacred tree ...), sunset at Mount Passot.

D-15 Touring Nosy Iranja, the island of turtles. A unique setting of two verdant islands connected by a white pristine sandbank.

Walking through the island, visiting the lighthouse from where a magnificent and panoramic view can be enjoyed. Swimming in crystal-clear waters.

D-16 Day free in Nosy Be.

D-17 Domestic and / or international flight.



12 jours Boeny et Diego-Suarez

- J1** Liaison internationale.
- J2** Antananarivo – Ankarafantsika (7h de route).
- J3** Ankarafantsika –Mahajanga

Visite du Parc National et transfert vers Mahajanga. Nuit à Mahajanga.

- J4** Tour de ville de Mahajanga – Lac sacré – plages et cirque rouge.
- J5** Grottes d'Anjohibe

Journée de transfert vers les grottes (3 à 4h de piste) - visite des grottes et du site (forêt et lémuriers). Nuit de bivouac aux grottes.

- J6** Grottes / rivière Sofia / Ambanja

Croisière à travers la baie de Mahajamba et remontée de la rivière Sofia jusqu'à la RN6 (quelques km de Port-Bergé) puis route jusqu'à Ambanja. Nuit à Ambanja.

J7 Ambanja. Visite de plantations puis d'Antsahampano. Déjeuner et visite du village d'Anjavimilay. Le soir, coucher de soleil sur la vallée du Sambirano.

J8 Départ pour Ambilobe. Visite de la ville (musée, royaume Ankarana, marché...). Déjeuner à Ambilobe puis départ vers l'Ankarana (un circuit dans le Parc National).

J9 Ankarana. Visite des Tsingy rouges et nuit à Joffreville.

J10 Visite de la Montagne d'Ambre et en fin d'après-midi de la ville de Diego Suarez.

J11 Mer d'émeraude.

J12 Liaison internationale et/ou domestique

Boeny and Diégo-Suarez

12 days

- D1** International flight.
- D2** Antananarivo - Ankarafantsika (7hours drive).
- D3** Ankarafantsika -Mahajanga

Visiting the National Park and transfer to Mahajanga. Overnight in Mahajanga.

- D4** Touring Mahajanga - Sacred Lake - beaches and red circus.
- D5** Anjohibe caves

Transfer day to the caves (3-4 hours of track) – visiting caves and site (forest and lemurs). Night bivouac at caves.

- D6** Caves/Sofia River/ Ambanja

Cruise through Mahajamba bay and sailing up the Sofia River to the national highway N°6 (a few miles from Port-Bergé) and driving up to Ambanja. Night in Ambanja.

D7 Ambanja. Visiting plantations then lunch at Antsahampano. Visiting Anjavimilay village. In the evening, sunset over the valley of Sambirano.

D8 Leaving for Ambilobe. Touring the town (Ankarana kingdom, museum, market ...). Lunch in Ambilobe and departure to Ankarana (a tour in the National Park).

D9 Ankarana. Visiting Red Tsingy and night in Joffreville.

D10 Visiting the Amber Mountain and visit of Diégo Suarez in late afternoon.

D11 Emerald Sea.

D12 Domestic and/or international flight.



🇫🇷 12 jours Boeny et Nosy be

J1 Liaison internationale et domestique (Antananarivo – Mahajanga)

J2 Mahajanga (tour de ville – lac sacré – plages et cirque rouge...)

J3 Ankarafantsika – visite du Parc National

J4 Ankarafantsika /Antsohihy puis croisière fluviale jusqu'à Analalava

17h Embarquement des passagers à Analalava. Diner et nuit à bord.

J5 On lève l'ancre pour Nosy Lava, île verdoyante sauvage chargée d'histoires à 1h d'Analalava. Cap au Nord vers l'archipel des Radama. Mouillage sur la plage d'Antanimoro à 5h de navigation. Visite des anciennes plantations de coco. Diner et nuit à bord.

J6 Navigation vers Kalakajoro à 2h de mer. Déjeuner sur la plus belle plage des Radama. Baignade dans l'eau limpide et poursuite vers la Baie de Baramahamay que vous rejoignez après 3h de navigation. Cet estuaire d'une tranquillité absolue abrite de nombreux oiseaux rares. Visite du village de pêcheur et de son école. Diner et nuit à bord.

J7 A 1h30 de navigation s'étire Nosy Iranja, l'île aux Tortues. Décor exceptionnel de deux îles verdoyantes reliées par un banc de sable blanc immaculé. Balade sur l'île, visite du phare d'ou on peut admirer une superbe vue panoramique. Baignade dans une eau cristalline azurée. A 2h de navigation la Baie des Russes offre une protection parfaite pour la nuit. Diner et nuit à bord.

J8 En route vers Nosy Be, petite halte à Tanikely, réserve sous-marine qui abrite un plateau corallien préservé que vous découvrirez en palmes masques et tuba à faible profondeur. Après le déjeuner retour sur Nosy Be poussé par le Talio (vent d'Ouest). Arrivée vers 17h. Débarquement et transfert vers votre hôtel à Nosy be.

J9 Nosy be. Tour de l'île (visite de Hell-ville pour des achats, Lemuria Land, distillerie ylang ylang, Marodoka, arbre sacré ...), coucher de soleil au Mont Passot.

J10 Visite de Nosy Sakatia pour trekking et de la plage d'Andilana.

J11 Journée libre à Nosy be (nombreuses possibilités : Nosy Tanikely, presque île de Lokobe...).

J12 Liaison domestique et/ou internationale.

🇬🇧 Boeny and Nosy be 12 days

D1 International and domestic flight (Antananarivo - Mahajanga)

D2 Mahajanga (Touring city - Sacred Lake - beaches and red circus ...)

D3 Ankarafantsika - visiting the National Park

D4 Ankarafantsika / Antsohihy and river cruise up to Analalava

At 5:00pm: Boarding passengers in Analalava. Dinner and overnight on board.

D5 Weighing anchor to Nosy Lava, a wild verdant island full of stories at one hour from Analalava. Heading northward to Radama archipelago. Anchorage at Antanimoro beach after 5h navigation. Visiting the old coconut groves. Dinner and overnight on board.

D6 Sailing to Kalakajoro for 2h. Lunch on the most beautiful beach of Radama. Swimming in the clear waters and on to Baramahamay bay after 3h navigation. This estuary of absolute tranquility is home to many rare birds. Visiting the fishing village and its school. Dinner and overnight on board.

D7 At one hour thirty navigation stretches Nosy Iranja, the island of turtles. Unique setting of two verdant islands connected by a white pristine sandbank. Walking through the island, visiting the lighthouse from where a a magnificent and panoramic view can be enjoyed. Swimming in strikingly blue crystal-clear waters. At 2h sailing the Russian bay offers perfect protection for the night. Dinner and overnight on board.

D8 On the way to Nosy Be, short stopover in Tanikely, underwater reserve sheltering a preserved coral plateau that can be discovered by snorkeling in shallow waters. After lunch, back to Nosy Be driven by Talio (west wind).

Arrival approximately at 5:00pm. Landing and transfer to your hotel in Nosy Be.

D9 Nosy Be. Touring the island (visiting Hell Ville for shopping, Lemuria Land, ylang ylang distillery, Marodoka sacred tree ...), sunset at Mount Passot.

D10 Touring Nosy Sakatia for trekking and Andilana beach.

D11 Day free in Nosy Be (many possibilities: Nosy Tanikely, Lokobe peninsula ...).

D12 Domestic and/or international flight.



🇫🇷 Nosy be et Diego Suarez

12 jours

J1 Liaison internationale et domestique (Antananarivo – Nosy be)

J2 Nosy be. Tour de l'île (visite de Hell-ville pour des achats, Lemuria Land, distillerie ylang ylang, Marodoka, arbre sacré ...), coucher de soleil au Mont Passot.

J3 Visite de Nosy Sakatia pour trekking et de la plage d'Andilana.

J4 Journée libre à Nosy be (nombreuses possibilités : Nosy Tanikely, presqu'île de Lokobe...).

J5 Transfert en bateau Ankify – Ambanja. Fin de matinée, visite de la mangrove d'Antsahampano. Déjeuner à Anjavimilay. Après-midi, visite de plantations. Nuit à Ambanja.

J6 Ambanja : excursion dans la vallée du Sambirano. Nuit à Ambanja.

J7 Visite d'Ambilobe et transfert jusque dans l'Ankarana.

J8 Visite du Parc National des Tsingy de l'Ankarana (2 circuits : Benavony et la grotte). Nuit dans l'Ankarana.

J9 Ankarana – Tsingy rouge puis transfert jusqu'à Diego Suarez.

J10 Montagne des Français et 3 baies.

J11 Montagne d'Ambre le matin et la ville de Diego Suarez l'après-midi.

J12 Liaison domestique et/ou internationale.

🇬🇧 Nosy Be and Diégo Suarez

12 days

Day 1 International and domestic flight (Antananarivo - Nosy Be)

Day 2 Nosy Be. Touring the island (visiting Hell Ville for shopping, Lemuria Land, ylang ylang distillery, Marodoka sacred tree ...), sunset Mount Passot.

Day 3 Touring Nosy Sakatia for trekking and Andilana beach.

Day 4 Day free in Nosy Be (many possibilities: Nosy Tanikely, Lokobe peninsula...).

Day 5 by boat to Ankify - Ambanja. In late morning, visiting the mangrove of Antsahampano. Lunch in Anjavimilay. Afternoon: Visiting plantations. Night in Ambanja.

Day 6 Ambanja: Journeying in Sambirano valley. Night in Ambanja.

Day 7 Visiting Ambilobe and transfer to Ankarana.

Day 8 Visiting Tsingy in the National Park of Ankarana (2 tours: Benavony and cave). Night in Ankarana.

Day 9 Ankarana - Red Tsingy then transfer to Diégo Suarez.

Day 10 French Mountain and 3 bays.

Day 11 Amber Mountain in the morning and the city of Diégo Suarez in the afternoon.

Day 12 Domestic and/or international flight.





Mahajanga

Cité des fleurs, La diversité au naturel

Bienvenue dans la charmante et insouciant région Boeny, inchangée, inébranlable, authentique et fidèle au poste pour mieux accueillir vos découvertes et... redécouvertes. Eh oui, toute éternelle qu'elle est, la région Boeny a cette magie de toujours réussir à vous surprendre par une de ses innombrables facettes, même au bout de plusieurs voyages. «*Mahajanga*» est avant tout, et traditionnellement, la terre de bien-être et de santé par excellence, mais elle est aussi la vitrine de la faune et la flore spécifiques de Madagascar.

Mahajanga signifie littéralement «la ville où l'on guérit».

Cela est certainement dû aux fleurs typiques «*Angaya*», à qui la ville doit sa réputation de «*ville des fleurs*» (Mji Angaya), mais aussi à son climat sec et chaud, climat idéal pour les vacances, et à sa richesse de plantes médicinales naturelles aux mille vertus, tel que le fameux «*Mandravasarotra*», entre autres, utilisés pour en extraire de l'huile essentielle.



«*Mahajanga*» est aussi la terre de la diversité : Cirque rouge, Parc d'Ankarafantsika, la Betsiboka, Marovoay et son marché de zébu, les grottes, le lac sacré, les Tsingy de Namoroka, la Baie de Baly, la forêt de Mariarano, l'univers Reniala, Antrema, Kinkony, Antsoheribory et tant d'autres sites à admirer. C'est le royaume des oiseaux, des lémuriens, des reptiles et des tortues endémiques.

La diversité de la population va de pair avec la diversité culturelle, apports culturels qui viennent cimenter la culture locale Sakalava du Boeny, un des piliers de l'histoire de Madagascar, honorée annuellement, au mois de juillet, par toute la population avec la cérémonie du «*Fanompoabe*» ou le bain des reliques royales.

La sympathique ville de Mahajanga est facile d'accès et offre des infrastructures d'accueil de toute catégorie et pour tous les budgets. Elle se trouve au Nord ouest de Madagascar, à 575 km de route et à 55 minutes de vol de la capitale, à 45mn de vol de Dzaoudzi, à 1h15 de vol de Saint-Denis de La Réunion.

C'est une ville magique qui se démarque par la gentillesse de la population. L'accueil y est chaleureux. Ne ratez surtout pas l'ambiance du soir le long de la «*promenade des Anglais*» version majungaise qu'on appelle «*le bord*», autour de l'inévitable baobab plusieurs fois centenaire.

Passez un agréable séjour dans le Boeny !

Mahajanga

🇬🇧 *City of flowers*

Diversity naturally

Welcome in the charming and carefree Boeny region, unchanged, unshakable, and authentic and still on job to welcome better your discoveries and... even rediscoveries.

Yes, although eternal as it is, the Boeny region has always this magic of always amazing you with one of its numerous facets, even after several trips.

Above all "*Mahajanga*" is traditionally the convenient land of well-being and health.

But it is also the Madagascar showcase of specific fauna and flora. Mahajanga literally means "*the city of healing*".

It certainly comes from the typical flowers "*Mji Angaya*" that give its reputation of "*city of flowers*", but also by its dry and hot climate, that is ideal for holidays, and to its rich natural medicinal plants with many uses, as the famous "*Mandravasarotra*" among others, from which essential oil is extracted.





**LA RUCHE
DES AVENTURIERS**

Agence de voyages
Tour Opérateur
& Réceptif

WABAJANCA

**DECOUVRIR
MADAGASCAR
AUTREMENT**

Immeuble Gitane, rue Richelieu BP 1073
Mahajanga
032 47 488 98 / 033 07 631 27 / 033 62 233 43
laruchedesaventuriers@moov.mg
www.laruchedesaventuriers.net

“Mahajanga” is also the land of diversity : many various sites : Red circus, Park of Ankara-fantsika, coming down of the Betsiboka, Marovoay and its zebu market, the caves, the Sacred lake, the Tsingy of Namoroka Baly bay, and so many other sites to admire, it is the kingdom of birds, lemurs, reptiles and endemic turtles. The diversity of the population goes together with the cultural diversity, cultural contributions that strengthen the Sakalava local culture of Boeny, one of the pillars of Madagascar history, annually honored in July, by the whole population with the *“Fanompoabe”* ceremony or bath of the royal relics. The friendly city of Majunga is easy of access and offers the infrastructures of accommodation of all categories and for all purses. Situated at northwest Madagascar, 575 km from the capital by road, 55 minutes by air, 45mn flight from Dzaoudzi, 1.15mn flight from Saint-Denis of Reunion. It is a magic city characterized by its population kindness. Cordial welcome waits for you. Don't especially miss the evening ambiance along the *“Promenade des Anglais”* (English walk) Mahajanga version called *“the shore”*, around the unavoidable multiage baobab.

Enjoy a pleasant stay in the Boeny!





Mahajanga

MAHAJANGA, MAJANGA

Mahajanga, à 575 km au nord Ouest d'Antananarivo, la capitale de Madagascar, est une ville baignée par le Canal de Mozambique. Cette cité de fleur aux multiples facettes est un centre historique majeur riche en patrimoines culturels et naturels. Des métissages et des apports successifs venus de peuples différents s'y sont installés au fil des siècles et offrent actuellement une impressionnante population cosmopolite où se côtoient les sakalava, les immigrants originaires des différentes régions du pays, Comoriens, Arabes, Indiens, Indopakistanaï, Chinois et Européens.

Mahajanga c'est la ville où fut fondé le Royaume Sakalava du Boeny dirigé par le Roi Andriamandisoarivo au 18ème siècle. Les descendants royaux Sakalava et la société conservent encore les rites traditionnels ancestraux pour marquer leur respect, leur obéissance au roi, leur adoration à l'égard du « *Zanahary an-tany* » (Dieu visible), terme pour désigner le roi considéré comme une divinité en chair et en os.

Deuxième par importance de tous les ports de l'île, Mahajanga assure l'exportation vers l'Afrique orientale, l'Arabie et l'ouest de l'Asie des riches produits agricoles de son arrière-pays : riz du Boïna, bœufs du Bongolava, raphia, voire épices du Sambirano. Le cabotage y est très important, et les navires au long cours y viennent également.

Touristiquement parlant, Mahajanga abrite plusieurs sites qui peuvent vous surprendre, vous faire rêver et rendre vos vacances et séjours inoubliables, allant de ses plages diverses aux paysages variés des terres intérieures.

MAHAJANGA MAJANGA

Mahajanga which is 570 km northwest of Antananarivo, capital of Madagascar, is a coastal town on the Mozambique Channel.

This multifaceted "city of flowers" is an important historical center of greatest cultural and natural heritages. The population from mixed origins due to successive influences of different people who settled there along hundreds years, offer today an impressive melting pot where mingled Sakalava, immigrants from different regions of the island, Comori, Arabs, Indians, Indopakistani, Chinese and Europeans.

Mahajanga is where the Sakalava kingdom of Boeny had been founded in 18th century, with King Andriamandisoarivo at its head. The Sakalava royal offspring and the community continue to maintain traditional ancestor rites to show their respect, obedience to the king, worshipping the "*Zanahary antany*" (Visible God), term used to designate the king who is considered as human god.

Second port as in importance, Mahajanga assures exportation of rich farming products from its outback to eastern Africa, Arabia and western Asia, as : rice of Boïna, zebu of Bongolava, raffia palms, even spices of Sambirano. Ferrying is very important, and even boats on great length journeys come here.

In terms of tourism, Mahajanga has several sites that may amaze you, make you dream and change your vacations in an unforgettable stay, from its various beaches to its different inland landscapes.



Coco Lodge



HOTEL COCOLODGE

au coeur de la ville

Restaurant • Bar • Piscine



Suite • Chambres Climatisées • TV Satellite • Salles de réunion • Parking



49 avenue de France - Majunga
 Email : cocolodge@moov.mg
www.cocolodgemajunga-madagascar.com
www.facebook.com/CocoLodgeMajunga

Tél : +261 (0) 20 62 230 23
 +261 (0) 34 07 011 11



LES SITES ENVIRONNANTS THE SURROUNDING SITES



Le Cirque rouge

A 12 km au nord du centre ville se trouve une imprévisible féerie de la nature avec une formation sédimentaire d'âge quaternaire réputée pour ses différentes argiles aux couleurs pastel, ocre et carmin surprenantes, formant une sorte de canyon ou paysage lunaire qui s'illumine dans toute sa splendeur sous l'effet du soleil. Des cheminées de fées groupées sur le bas du talus, plusieurs sources naturelles potables à différent débit, bois silicifiés témoins de l'âge ancien du site, lieux sacrés où les offrandes signes de vœux exaucés sont visibles, faune et flore endémiques et médicinales fussent de ce site son classement en patrimoine national protégé suivant le décret ministériel 2010-722 du 14 juillet 2010, régie par l'ordonnance n°82-029 du 06 novembre 1982

Red circus

Situated 12 km northern center town, stands an unexpected beauty of nature constituted by a quaternary and sedimentary formation, well-known by its different amazing pastel, brown and carmine hues clays ; it forms a kind of canyon or lunar landscape that brights in its splendor under the sunlight effect.

Fairies chimneys huddled on the low embankment, several natural drinking-water source of different flows, petrified woods, evidence of the site' ancient age, sacred places where offerings were performed as proof of fulfilled vows, endemic fauna and medicinal flora have made this site declared national protected heritage ..

Accessibilité :

Toute l'année

A pied, en bus (ligne 12 jusqu'à Petite plage et ligne 15 jusqu'à Belinta), en taxi, en vélo

Circuits :

Les 12 couleurs du Cirque :

Source d'eau

Paysage et vue panoramique

Dobo masina et Lieux sacrés

Cheminées de fées et bois silicifiés

Faune et flore

Entrée : payante

Guidage : Contactez l'Association des Guides Touristiques de Mahajanga (AGM)

Conseils pratiques :

Visite conseillée en fin d'après-midi pour admirer la mosaïque de couleur différente des argiles sous l'effet du soleil couchant. Se munir d'un chapeau, des habits légers et adaptés à la marche, maillots de bain et une bouteille d'eau.

Accessibility

All year-round

On foot, by bus (n° 12 to Petite plage (little beach) and n°15 to Belinta), by taxi

Tour :

- The 12 hues of the Circus

- Water Source

- Landscape and panoramic view

- Dobomasina (sacred pond) and sacred places

- Fairies chimneys and petrified woods

- Fauna and flora

For guides :

Please contact l'Association des Guides Touristiques of Mahajanga (AGM)

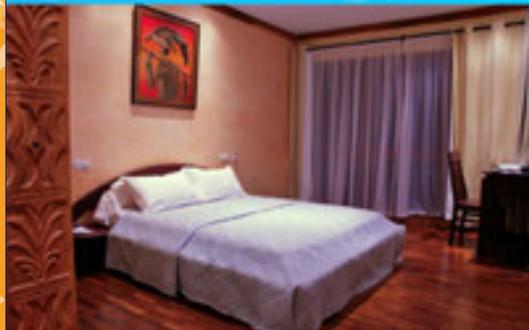
Practical advice :

- Visits suggested to be made late afternoon in order to admire the mosaic colors of different clays under the sunset effect.

- Wear hat, light clothing proper for walk, bath suit and a bottle of water.



15 suites de 53m2 en duplex
Toutes vues sur mer
Piscine - Restaurant - Bar



Dans le quartier résidentiel de LA CORNICHE avec une magnifique vue sur la mer, le KARIBU LODGE vous accueille pour vous détendre et vous rafraîchir.

KARIBU
Lodge *** Madagascar

Bd Marcoz - La Corniche BP 492 MAJUNGA 401
Tél : 261 20 62 247 10 / 261 20 62 247 11 Fax : 261 20 62 248 40
karibulodge@moov.mg www.karibulodge.net

Le lac Sacré de Mangatsa

A 18 km au nord-est du centre ville, cet endroit paisible conserve nature, culture et tradition sakalava : des lacs sacrés où anguilles et carpes d'une taille impressionnante se baignent dans un aquarium naturel, un lieu de culte où arbres sacrés entourés de tissus écarlates, de tissus immaculés, de drapeau malgache et offrandes en guise de reconnaissance des vœux exaucés sont visibles, des crocodiles en captivité, des Lémuriens blancs en liberté, le baobab à mille branches sans oublier le Musée Philibert TSIRANANA qui évoque l'histoire du Père de la République malgache. La chasse au canard sauvage et au sanglier est une attraction phare de cet endroit.

Important : il est interdit de pêcher et de se baigner dans le lac sacré.

Visite conseillée en dehors des jours « fady » (le mardi et le jeudi)

✓ **Accessibilité**

Toute l'année – Prévoir un véhicule 4X4 en saison de pluie

A 30 min de voiture à partir de l'aéroport de Mahajanga

➔ **Circuit :**

Visite du tamarinier sacré

Visite du Lac sacré

Visite des cages à crocodiles, du « Bozy be » ou le baobab à mille branches et des lémuriens blancs

Visite du Musée Philibert TSIRANANA

Chasse et pêche

Entrée : payante

Guidage : Guide local et/ou guide de l'Association des guides touristiques de Mahajanga (AGM)

Capacités d'accueil :

Aire de camping

Restauration :

Prévoir un pique nique



The Mangatsa Sacred Lake

Situated 18km from town, this tranquil place conserves nature, sakalava culture and tradition : sacred lakes where large eels and carps swim in a natural aquarium, a place of whorship where sacred trees surrounded by bright or immaculate cloths, Malagasy flag and offerings expressing thankfulness for granted vows are seen, crocodiles in captivity, white lemurs in the wild, the thousand branches baobab not forgetting the museum of Philibert TSIRANANA evoking the history of the father of Malagasy republic. Hunting duck in the wild and boar are the major attraction of this plac.

✓ **Accessibility :**

All year-round

By car, 30min from Mahajanga airport

➔ **Tour :**

- Visit of the sacred tamarind

- Visit of the Sacred Lake

- Visit of crocodile cages, and of "Bozybe", the thousand branches baobab and white lemurs

- Visit of Philibert TSIRANANA museum

- Hunting and fishing

Accommodation : Camping area

Food service : Plan for a picnic.



KALOTODY

CIRCUITS TOURISTIQUES



Le Lac sacré



Le Baobab à mille branches



Le crocodile



Le poisson marcheur



Circuits Quad



Le Musée

Cyberpatati - Avenue Philibert Tsiranana - MAJUNGA

034 31 643 59 • kalotody.majunga@gmail.com • www.kalotody-majunga.com



🇫🇷 La rivière Morira

La Rivière Morira est un prolongement naturel du Lac sacré. Que ce soit en randonnée, en charrette à zébu ou en 4X4, le circuit offre un magnifique paysage exceptionnel : des satrana, des ravinala, des cocoteraies, des mangueraias, des mangroves avec les différentes espèces de canards sauvages, hérons, ibis et flamants roses, des villages traditionnels, diverses variétés de plantes endémiques de la Région et de Madagascar sans oublier la traversée spectaculaire de la rivière par les zébus. Une des attractions de la rivière Morira c'est la présence des « poissons qui marchent ou poissons sauterelles » autour de la digue. Ces curieux poissons qui ont à la fois des pattes et des nageoires et qui évoluent aussi bien en plein air que sous l'eau ou dans la boue.

🇬🇧 The Morira river

The Morira River is a natural extension of the Sacred Lake. Either on hiking, on zebu cart or on 4x4 vehicles, the circuit offers an exceptional beautiful scene : satrana palms, ravinala (traveler's palms), coconut groves, mangoes plantation, mangroves with their different species of wild ducks, herons, ibis and pink flamingos, traditional villages, many varieties of endemic plants from the region and from Madagascar and even spectacular crossing of the river by zebus.

One of the attractions of Morira River is the "walking fish or grasshopper fish" around the dike. These curious fish have both paws and fins and move easily in the air, underwater or in mud.

✓ Accessibilité

Toute l'année
 A 45 mn de marche à partir du Lac sacré, en voiture (4X4) ou en charrette à zébu.
 Restauration :
 Prévoir une pique nique

✓ Accessibility :

All year-round
 At 45mn walk from Sacred Lake, by car (4x4 vehicle) or zebu cart.
 Food service :
 Plan for a picnic

Hotel Fishing Residence

Hôtel - Restaurant



Piscine



Restaurant



Bar



58 Bd Marcoz - La Corniche BP 401 MAJUNGA
 Tél : 032 05 160 93 / 032 04 682 20
www.fishingresidence.com franc.ky.06@hotmail.fr

🇫🇷 **Les Grottes de Belobaka**

Situées à 11 km de la Ville de Mahajanga (à 30 mn de la ville), les Grottes de Belobaka sont des grottes d'une formation karstique de l'ère secondaire (vers 65 Millions d'années).

Abritant 7 grottes indépendantes, où stalactites et stalagmites sont présentes sous différentes formes, les spéléologues y trouveront leurs goûts. Des subfossiles de Lémuriens et d'hippopotames (*Hippopotamus alloumena*) datant de 18 000 ans ont été découverts dans ces grottes et sont encore bien conservés au Musée Akiba. Un lieu de culte avec des assiettes à offrandes est également visible à l'intérieur de la première grotte.

Un petit tour du village de Belobaka permettra aussi de visiter les divers fours de fabrication de chaux à partir des roches calcaires et des briques à partir de l'argile rouge.

🇬🇧 **The Caves of Belobaka**

Situated 11 km from Mahajanga (30 mn from town), Belobaka caves are of karst formations of old geological period (about 65 million years).

They also have 7 independent caves with stalactites and stalagmites in different forms, much to the delight of speleologists. Subfossils of lemurs and hippos (*Hippopotamus alloumena*) of 18 000 years old have been discovered in these caves and still well conserved at Akiba museum. Inside the first cave, a place of whorship can be seen with its plates for offerings.

A visit of Belobaka village allows you to see various ovens for manufacturing lime from limestone and bricks from red clay



✓ **Accessibilité**

Mai à novembre

En randonnée, en taxi ou en bus (ligne 2), en vélo

➡ **Circuit :**

7 grottes indépendantes

Site d'hippopotames (à l'ouest de la route des grottes)

Visite des fours de fabrication de chaux

Entrée : payante

Guidage : Contactez l'Association des Guides Touristiques de Mahajanga.

✓ **Accessibility**

From May to November

On foot, by taxi or by bus (n° 2)

➡ **Tour :**

- 7 independent caves

- Site of hippopotamus (westward of the caves road)

- Visit of lime ovens

For guides :

– Please contact l'Association des Guides Touristiques of Mahajanga

*Se détendre,
Fondre de plaisir,
Chaleureusement...*

ANJARY *★★★★* HOTEL

Antananarivo

Mahajanga

*Chambres & Suite
Restaurant & Snack*



89, Ialana Ranaivo R. Tsaralalana
BP 791 101 Antananarivo
Tél : (261 20) 22 211 09 / 22 279 58
Fax : (261 20) 22 234 18
restana@anjary-hotel.com

9, rue George V
BP 165 401 Majunga
Tél : (261 20) 62 237 98
Fax : (261 20) 62 229 49
resamajunga@anjary-hotel.com

www.anjary-hotel.com



Anjohibe

Situated 83 km northern Mahajanga town, Anjohibe is a remarkable natural space enclosing caves, Underground River, natural pond and waterfall, attracting speleologists and researchers from all over the world. Anjohibe caves system has spacious compartments, interconnecting on five kilometers. These caves are featured by vaulted wide rooms, their rock formations going from thin tubes to pillars as much as several feet and also by many stalactites and stalagmites adorning them with striking beauty due to their various forms shaped as arabesques, garlands etc...

Some caves are illuminated through their ceiling by sun rays, giving bright long beams of light deep in the cave.

A long underground stream flows also deep in the caves. Andranobjoby Lake is a true natural swimming pool that can reach 2 meters depth and more. Downstream water floods onto a ravine and drops 20 m to form the "Mahafanina fall". A real oasis of peace and greenery, the lake is surrounded with a small forest block sheltering some propithecocoquerelli (white lemurs known as sifaka).

At 20km of Mahajanga exit on the RN4, the road leading to Anjohibe caves starts at the intersection of the forest station of Marohogo, northeastward while passing by the rural municipality of Ambalakida and Mariarano For you to discover better the fauna and flora and explore a part of the 83 km underground gallery, a local tour operator has set up an ecological camp from where it is possible to radiate outward. Besides, from this camp, it is possible to return back to the RN4 and join the North of Madagascar, by sailing up on the Sofia bay on an equipped boat and reach the longest bridge of Madagascar (Sofia bridge of 987 m).

Anjohibe

Situé à 83 kms au nord de la ville de Mahajanga, Anjohibe est un complexe naturel impressionnant où se rassemblent grottes, rivière souterraine, piscine naturelle et chute d'eau attirant spéléologues et chercheurs du monde entier.

Les grottes d'Anjohibe constituent un réseau de plusieurs compartiments spacieux, communiquant entre eux sur cinq kms. Ces grottes sont marquées par les voûtes de leurs salles immenses, leurs concrétions allant des plus fines aiguilles aux piliers épais de plusieurs mètres et aussi par l'importance des stalactites et des stalagmites qui leur confèrent une beauté surprenante avec des formes mille fois variées dessinant des arabesques, des festons, etc.

Certaines galeries sont éclairées, à travers la voûte, par des rayons solaires donnant de longs faisceaux lumineux plongeant dans la grotte.

Une longue rivière souterraine coule aussi en profondeur des grottes.

Le lac d'Andranobjoby est une vraie piscine naturelle pouvant atteindre jusqu'à 2m de profondeur et plus. En aval, l'eau du lac se déverse dans un ravin en une dénivellation de 20m et forme « la chute de Mahafanina ». Un véritable oasis de paix et de verdure, le lac est entouré d'un petit bloc forestier abritant des propithecocoquerelli (Lémuriens blancs connus sous le nom de sifaka).

Scientifiquement, la richesse paléontologique du site est impressionnante. Divers ossements silicifiés d'hippopotames nains et d'autres espèces témoins d'une ère ancienne y ont été découverts par les scientifiques malgaches. Ces ossements sont bien conservés et accessibles pour le public au Musée Akiba de l'Université de Mahajanga.



COTTON CLUB MAHAJANGA LA ROTONDE

Chambre d'hôtes - Restaurant - Snack - Glacier - Fitness



Avenue Mahabibo en face galana Mahajanga

Tél: 032 64 058 23

www.larotondecottonclub-majunga.com

cottonclubmajunga@yahoo.com larotondemahajanga@yahoo.fr



✓ **Accessibilité**

Mai à novembre – véhicule 4X4 recommandé
A 20km à la sortie de Mahajanga sur la RN4, la route vers les grottes Anjohibe débute au croisement de la station forestière de Marohogo, vers le nord-est en passant par la Commune rurale d'Ambalakida et de Mariarano.

➡ **Circuits :**

Grotte, Trekking, Fanihy, Mangrove, Balade en pirogue dans la mangrove, Visite de village traditionnel, Circuit Baobab, Visite nocturne, Balade en pirogue (canoë) à l'intérieur des grottes

Entrée : payante

Guidage : Guide local et/ou guide de l'Association des Guides Touristiques de Mahajanga (AGM)

Capacité d'accueil : Bungalow, Aire de camping

Restauration : Restaurant

✓ **Accessibility**

May to November.

On the RN4, at 20km of Mahajanga exit, the road leading to Anjohibe caves starts at the crossroad of the forest station of Marohogo northeastward passing through the rural municipality of Ambalakida and Mariarano.

➡ **Tour**

Cave, Trekking, Bat, Mangrove, Trip on canoe in the mangrove, Visit of a traditional village , Baobab circuit, Night visit, Trip on canoe inside the caves

For guides : Please contact l'Association des Guides Touristiques de Mahajanga.

Accommodation : Bungalow, Camping area

Food service : Restaurant



Chez Tranquillle

Hôtel - Restaurant

Piscine

à 100m du baobab

Snack

Bd Marcoz (derrière la CNAPS)
Tél : 62 950 33 / 033 07 524 59
tranquillle@yahoo.fr

Mahajanga: Envie d'évasion?

Excursions: 4x4, bateau, bicyclette...

Les Grottes et Cascades d'Anjozorobe

Excursions Landrover

Les Baobabs de l'Anjozorobe

La Corniche

Pour toutes informations contactez:
Chez Tranquillle, La Corniche lot 0101: tranquillle@yahoo.fr
Tél: +261 (0)20 22 231 35 et + 261 (0) 32 07 524 59

THILAN

**Restaurant à Spécialités
Vietnamienne - Malagasy**

**ORIENTAL TASTE INSIDE
THE INDIAN OCEAN**

Grillades
Soupes
Fruits de mer
Barbecues
Pâtes

Vue sur mer - Terrasse - Nouvelle salle

Venez découvrir nos plats
avec l'authentique Sauce:
«Coco carry pimenté»

**Vendredi & Samedi spécial
barbecue - Cabaret**

2 Rue Marius Barriguand La corniche 401 Majunga MADAGASCAR
+261 20 62 229 61 / +261 34 02 745 34 thilan@moov.mg www.restaurant-thilan.com



Plages

Plages de Mahajanga

Mahajanga offre plus de 25 kilomètres de plages aux sables fins en partant de la plage du village touristique - Antsahanibingo, Maroala, Petite plage, Belinta, Grand pavois, Ampazony, Ampasindava et Antsanitia. Des paillettes et des nattes, bien préparées par la communauté villageoise sont à la disposition des baigneurs pour se détendre et se bronzer.

Accessibilité

Toute l'année

A pied, en bus, (lignes 1, 9 et 11 pour le Village touristique/lignes 12 et 15 pour Petite plage/ ligne 15 pour Grand Pavois), en tuk tuk sur certaines plages, en taxi

Beaches

Beach of Mahajanga

Mahajanga offers more 25 kilometers of thin sandy beaches departing from the tourist village beach - Antsahanibingo, Maroala, Petite plage, Belinta, Grand pavois, Ampazony, Ampasindava and Antsanitia. Built by the villagers, mats and straw huts are at the disposal of bathers for relaxing and tanning.

Accessibility

All year-round

On foot, by bus (n° 1, 9 and 11 to Tourist Village /n°12 et 15 to Petite plage/n° 15 to Grand Pavois), by taxi





PROFITEZ PLEINEMENT DE VOS VACANCES

au
GREEN CLUB HOMEOPHARMA RESORT
à AMBOROVY MAHAJANGA Petite Plage

Un endroit paisible et reposant,
dans un cadre verdoyant à 200 m de la plage.

Bungalows - Piscine
Massage Aromatique et Soins Naturels (visage et corps)
Coiffure et Fitness
Restauration Plats Malagasy et Spécialités
Petit Déjeuner et Snack



greenclub_amborovy@yahoo.fr - 034 49 150 38

Centre Vantovorona Antananarivo
greenclub_vantovorona@yahoo.fr - 034 49 151 34

Centre Ambila Lemaitre
greenclub_ambila@yahoo.fr - 034 49 150 00

www.greenclub-madagascar.com

Promouvoir la Santé et le Bien-être

HOMEOPHARMA
LABORATOIRE PHARMACEUTIQUE
Malagasy

Homéopathie - Phyto-aromathérapie
Pharmacopée traditionnelle
Huiles essentielles - Plantes médicinales
Ligne de soins naturels



E-mail : homeo@homeopharma.mg

... votre partenaire de tous les instants

www.homeopharma.mg

Edenakely

Tranquillité - Sérénité - Discrétion

Hôtel Restaurant
Bar
Piscine
Excursion

EDENA KELY

7 bungalows standard
4 bungalows familiaux



Petite Plage Amborovy MAJUNGA Tél : 261 20 62 929 39 / 261 32 55 558 00 / 261 34 36 577 39
edenakely@moov.mg • www.edenakely.com

Antsanitia

At 25 kms au nord de Mahajanga se trouve le village d'Antsanitia. Abritant le complexe hôtelier d'Antsanitia, cet endroit est « *un havre de paix dans un océan de nature* ». Village de pêcheurs à découvrir, visite des mangroves en pirogues traditionnelles ou en catamaran, pêche au gros, soins et massages de remise en forme avec les fameux « *Mandravasarotra* » de Madagascar, cette plante à multiple vertu reconnue par les chercheurs et scientifiques du monde entier.

La dune d'Antsanitia vous offre un endroit inégalable pour admirer le soleil levant et couchant.

Antsanitia

At 25 km north Mahajanga is the village of Antsanitia. Sheltering the tourist hotel complex of Antsanitia, this place is "*an haven of peace in an ocean of nature*".

Village of fishers to discover, visit of the mangrove swamps on traditional canoe or catamaran, game fish, spa and massages with the famous "*Mandravasarotra*" of Madagascar, this plant of many use gained researchers and scientists recognition from all over the world.

The dune of Antsanitia offers a matchless spot to admire sunrise and sunset.



Accessibilité

Toute l'année - prévoir un 4X4 en saison de pluie

A pied, en voiture, en pirogue



Accessibility

All year-round (plan for a 4X4 vehicle in rainy season)

On foot, by car, by canoe





Antsanitia

resort

éco-hôtel balnéaire *
& restaurant panoramique**
Majunga - Madagascar



**Un havre de paix
dans un océan de nature**



+ 261 20 62 911 00
www.antsanitia.com
contact@antsanitia.com





 **faune**

Pour les amoureux de la nature, le Boeny offre une biodiversité faunistique terrestre, dulçaquicole et marine importante. De par son habitat diversifié, oiseaux endémiques, rares, autochtones ou migrateurs nichent dans la région notamment les flamants roses, les ibis sacrés, le vorofaly, le vanga de van dam, etc. Les lémuriers y trouvent aussi leur bonheur comme les plus petits lémuriers du monde connus sous le nom de Microcebus, les célèbres propitèques couronnés ou sifaka, les Eulemur mongoz ou Dredrika, les lémuriers nocturnes tels que les Matavirambo ou Cheirogaleus medius, etc. En termes de Reptiles, caméléons, iguanes, geckos, serpents et tortues d'eau douce trouvent leur place et jouent leur rôle pour mettre en équilibre cet écosystème unique et fragile. Le Boeny est une source intarissable de produits halieutiques : crevettes, crabes, poissons, fruits de mer offrent une saveur idyllique aux mets et plats locaux et restent un levier économique de la région.

 **fauna**

for nature lovers, the Boeny region offers an earthly fauna and important sea farm and marine biodiversity.

Because of the variety of its habitat, endemic, rare, native or migratory birds roost in the region including pink flamingos, sacred ibises, the vorofaly, the vanga of van dam, etc...

Even lemurs find their happiness there, encompassing the most tiny ones of the world known as Microcebus, the famous crowned propitèques or sifaka, the Eulemur mongoz or Dredrika, the nighttime lemurs like Matavirambo ou Cheirogaleus medius, etc... In terms of reptiles : chameleons, iguanas, geckos, snakes and et fresh water turtles have their place and act to maintain the balance in this unique and fragile ecosystem.

The Boeny region has an inexhaustible fish stock source : shrimps, crabs, fish, seafood give an idyllic flavor to dishes and local food and remain the economic lever of the region.



flore

Le littoral de la Région Boeny est bordé de vastes étendues de mangroves (8 espèces recensées) tout au long du Canal de Mozambique, qui servent de frayères aux poissons et crustacés, d'habitat aux oiseaux, de zone de multiplication à la soie sauvage et protègent le continent contre la marée et les cyclones, les vagues houleuses, la dégradation de l'environnement marin, l'érosion côtière ainsi que l'envasement du port. Ces palétuviers ou « Honko » restent un bois de construction très prisé par les Majungais.

Des plantes endémiques, médicinales, rares et uniques à Madagascar ont également choisi le Boeny comme habitat naturel dont le raphia et le satrana (*Bismarckia nobilis*) matières premières très demandées pour l'artisanat ; le fameux « mahabibo » (*Anacardium occidentale*), cet anacardier typique de la région dont la pulpe juteuse et l'amanche (noix de cajou) restent des amuses bouches très appréciées et l'huile un enduit anti-insecte très prisé ; le « Mpanjakaben'ny tany » ou *Baudouinia fluggeiformis*, (Bois sacré à aspect ornemental et à pouvoir magique pour les malgaches) ; le « Katrafay » ou *Cedrelopsis grevei*, connu au niveau international par son vertu médicinale et sans oublier les bois précieux comme le palissandre (*Dalbergia louvelii*) et l'ébène (*Diospyros perrieri*).



flora

Along the the Mozambique channel, the coastline of Boeny region is lined with vast tracts of mangroves (8 recorded species) that serve as fish and crustacean nurseries, birds habitat, a breeding area of wild geese and protect the continent against tides and cyclones, rough waves, degradation of marine environment, and protect coastline areas from erosion as well as silt-up of the harbor. To Mahajanga people, these mangroves or "Honko" still remain a favorite for building houses.

Also endemic, medicinal, rare and unique plants in Madagascar reclaimed the Boeny their natural home, like raffia and satrana (*Bismarckianobilis*) palms, raw materials in great demand for handicraft ; the famous "mahabibo", this cashew tree typical of the region whose nut is a very appreciated snack and its oil a highly prized protective coating ; the "Mpanjakaben'ny tany" or *Baudouinia fluggeiformis*, (Sacred wood with ornamental aspect and with magic charm to Malagasy) ; the "Katrafay" or *Cedrelopsis grevei*, known internationally for its medicinal value.



🇫🇷 BALADES

Tour de ville

Avec l'Association des Guides touristiques de Mahajanga, découvrez la Cité des Fleurs dans tous ses angles à travers son patrimoine culturel, historique et architectural : les maisons des Indiens du Gujarat datant du XIX^{ème} siècle ; les maisons coloniales bâties depuis le débarquement à Mahajanga des troupes françaises engagées dans la conquête de l'île en 1895/1896 ; les mosquées et la cathédrale, des édifices élégants symboles de la diversité d'une population qui vit en excellent terme ; les bazars aux milles couleurs fascinés par l'élégance des drapés des vendeuses sakalava ; les portes et fenêtres arabes, les forgerons, le bois sacré, le baobab multiséculaire, le port aux boutres et goélettes multicolores ; le bord de mer ; la Maison Eiffel ; le fort du Roya, symbole du dernier vestige du fort Merina où Radama I^{er} avait établi son quartier général.

Au coucher du soleil, les habitants et les touristes ont l'habitude de se rendre sur le boulevard du bord de mer ou au jardin Damour pour enfin goûter la fraîcheur, grignoter et savourer les grillades de « *masikita* » ou brochettes, de « *pakopako* », cette délicieuse crêpe à base de coco et voir passer la population. Non que la ville manque de distractions, mais elle est tellement prise par ses activités qu'elle recherche des plaisirs simples comme cette promenade vespérale ou encore les délices de la table. Ce « *bord* » réhabilité et embelli est un incontournable lieu de rendez-vous du soir.

✓ Accessibilité

A pied, en pousse pousse, en tuk-tuk ou en taxi
Conseils pratiques : se munir d'un chapeau, des habits légers et adaptés à la marche et une bouteille d'eau.

🇬🇧 STROLLS

Town stroll

With the association of tourist guides of Mahajanga, discover « *the City of flowers* » in all its angles through its cultural, historic and architectural heritage : Houses of Indians from Gujarat dating back 19th century ; colonial-type houses built since the landing of French troops involved in conquering the island in 1895/1896 ; mosques and cathedral, graceful edifices symbols of the population diversity who lives peacefully ; multicolored bazaars fascinated by the elegance of wraparound cloths of sakalava women merchants ; arabic doors and windows, the multiage baobab, the harbor of multicolored dhow vessels and schooners ; seaside ; the Eiffel house ; the Rova fort, last vestige of Merina fort, where Radama 1st had settled his general headquarters.

At sunset, the inhabitants and tourists have the habit of going to the seaside boulevard or to the « *jardin d'amour* » to finally enjoying the coolness and savor « *masikita* » or brochettes, « *pakopako or boatamo* », delicious crepes made of coconut and watching at passers by.

It doesn't mean that diversions lack, but the town is so busy with its activities that it is searching for simple pleasures as this evening walk or also enjoying good food. This restored and beautified « *seaside* » is a must for evening gathering.

✓ Accessibility

On foot, on rickshaw or by taxi
Practical advice : carry hat, light clothing proper for walking and a bottle of water.

HOTEL DU PHARE**HOTEL - RESTAURANT SEMINAIRE BANQUETS**

Nos chambres sont climatisées, équipées de mini bar, TV et de salle de bain privée, et ont une magnifique vue sur le Canal du Mozambique. Les chambres ventilées sont à partir de 40 000 AR et les climatisées avec vue sur mer à partir de 50 000 AR.

Bd Marcoz - La Corniche BP 529 MAJUNGA 401 62 235 00 / 032 27 00 29 / 033 37 000 20 hotelduphare@moov.mg

KISMATHotel
Restaurant

Meilleur rapport qualité-prix!



5, rue Dr BERENI Majunga Be
Tél : 62 235 62 / 032 04 735 61
kismatasif@hotmail.com

MARUTI HOTEL

8 chambres doubles ventilées ou climatisées, de 45 000Ar à 55 000Ar

Sanitaires privés - Eau chaude - Coffre-fort - WIFI gratuit

2 appartements familiaux de 105 000Ar à 155 000Ar, avec cuisine à l'américaine, équipée...

Grandes terrasses pour le petit déjeuner

Hôtel en plein centre ville, à 50m du boulevard et son baobab...

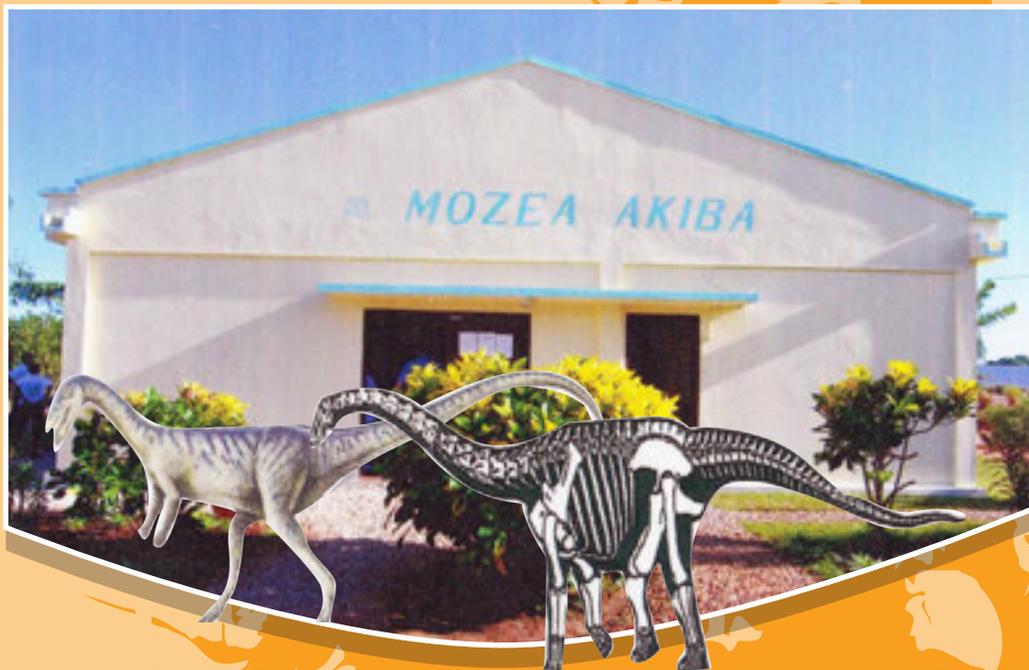


Avenue Gillon, à 50m du Boulevard
en face Homeopharma - Mahajanga Be
Tél : 034 21 639 07 / 020 62 238 01
marutihotel@yahoo.fr

LE GUEST**BAR - RESTAURANT - PIZZERIA (feu de bois) - BILLARD**

Le Guest Majunga - Madadecouverte

7, avenue Gillon (à côté Air MAD) Mahajanga 032 79 894 71 / 032 86 961 61 / 034 47 693 29 alexandrebonnin@netcourrier.com



Musée Akiba

Situé à l'entrée du campus universitaire Ambondrona, le Musée Akiba conserve l'histoire de la région, photographies anciennes de Mahajanga au début du XX^{ème} siècle, présentation de la faune et de la flore, sélection d'artisanat, maquette du « Doany des Rois Andriamisara Efadahy » sans oublier les impressionnants fossiles de dinosaures découverts à Berivotra et dans la vallée de Mahajamba.

C'est un véritable lieu de conservation et de mise en valeur des richesses culturelles et naturelles de la Région, et aussi un centre de recherche, d'éducation et d'encadrement.

Akiba museum

Situated at the entry of Ambondrona campus, Akiba museum conserves the history of the region, old photographs of Mahajanga at the beginning of 20th century, showing of fauna and flora, selection of handicraft, model of "Kings Andriamisara Efadahy" s Doany" not forgetting the amazing dinosaur fossils unearthed in Berivotra and in Mahajamba valley.

It's a real place of conservation and of cultural and natural wealths that enhance the region and is also a center of research, education and training.

Accessibilité

En taxi, en tuk-tuk ou en bus
(lignes 09 et 11)

Entrée : payante

Horaire d'ouverture :

Mardi au vendredi : 09h 00 à 11h 00
et 15h 00 à 17h 00

Samedi et Dimanche : 15h 00 à 17h 00

Contact

Tél + (261) 32 07 755 44

Email : lalaseheno@moov.mg

Accessibility

By taxi or by bus (n°9 and 11)

Open for visit :

Tuesday to Friday : 9.00 -11.00am
and 3.00 – 5.00pm

Saturday and Sunday : 3.00 – 5.00pm

Contact :

Phone + (261) 32 07 755 44

Email : lalaseheno@moov.mg



 **Ecole des Metiers du Tourisme et de l'Hotellerie**

Chambres d'Hôtes - Restaurant - Centre de formation





BP 469 - Mahajanga Mangarivotra
Tél : 62 917 85 - 032 40 442 20
contact@emth-majunga.com / www.emth-majunga.com

HOTEL KANTO

Hotel - Restaurant - Animation - Karaoke - Séminaire - Manager

La Corniche



Tél : 62 229 78 / 033 29 139 19 / 033 84 056 30
hotelkantomajunga@gmail.com

VOANIO HOTEL

HOTEL

Chambres confortables
Parking




56, bd Marcoz Tsaramandroso
Ambony MAJUNGA
Tél : 62 238 78 / 032 04 335 25
razafiarisonjacques@yahoo.fr

SAN ANTONIO

Night Club

Entrée gratuite




Route du Caliman - Qual Schneider - La Corniche
OUVERT du JEUDI à DIMANCHE
Tél : 032 40 034 92
san-antioniodiscotheque@live.fr



La Baie de Bombetoka et Katsepy

La baie de Bombetoka qui tiendrait son nom des mots « *Bao be toka* » signifiant « *l'unique grand baobab* » est la porte d'entrée de toute la partie sud de la région.

En pirogue traditionnelle, en coque rapide ou par le majestueux bac boeny ou madaba, la traversée de la Baie de Bombetoka s'effectue en moyenne en 45 mn. Une fois atterrie sur la péninsule de Katsepy (12 kms de la ville de Mahajanga), des balades intéressantes sont à faire :

découverte du village des pêcheurs tout au long du bord de la mer

Visite du phare (à pied ou véhiculé) pour admirer la vue panoramique sur la baie et le canal de Mozambique

Visite des mines de célestite de Sankoany, à 13 kms au sud de Katsepy, accessible en bateau ou en pirogue tout le long du bord selon les marées.

visite du cirque bleu, cirque d'érosion naturelle couronné d'affleurements déposés lors d'une importante régression marine d'une époque lointaine.

Capacité d'accueil et restauration :

- Chabaud Lodge à Katsepy
- Aire de camping et pique nique

Bombetoka bay and Katsepy

Bombetoka bay and Katsepy.: Bombetoka bay that was named after the words "Bao betoka" meaning "*the unique big baobab*" is the door entry of the whole southern part of the region. In traditional canoe, in motorboat or on the majestic ferry baobab or madaba, the trip lasts on average 45 minutes. Once landing on Katsepy peninsula (12 km from Mahajanga city), some interesting tours have to be done : visit of the fishers village all along the seaside.

Visit of the lighthouse (on foot or on 4X4 vehicle) to marvel at the panoramic view on the bay and on the Mozambique channel.

Visit of célestite mines of Sankoany, 13 km southern Katsepy, access by boat or by canoe all along the seaside according to the tides, and visit of the blue circus.

Accommodation and restauration :

- Chabaud Lodge at Katsepy
- Camping area and picnic





Descente ou remontée du fleuve Betsiboka

A lternativement, il est possible de remonter ou descendre le fleuve Betsiboka, chargé d'or et de terre rouge, vers les grands centres rizicoles du Boeny, notamment Marovoay avec son marché de zébu et son grenier à riz (le 2ème de Madagascar) ou vers les centres industriels tels qu'Ambato Boeny et voir au passage des vestiges de cette civilisation indo arabe qui a fortement contribué à façonner toute cette région nord-ouest de Madagascar. C'est une pittoresque randonnée pour découvrir la forêt de mangrove abritant oiseaux et lémuriers.

Cette traversée est un dépaysement assuré pour les amoureux de l'aventure et de la découverte.

Going down the Betsiboka river

A lternately, it is possible to go up and down the Betsiboka river, loaded of gold and red soil, to the vast zones of rice culture of Boeny, mainly Marovoay with its zebu market and its rice storage (the 2nd of Madagascar) or to industrial zones as Ambato Boeny and to visit on the way vestiges of this Indo- arabic civilization that strongly shaped all this northwest region of Madagascar. This is a picturesque tour to discover mangrove forest hosting birds and lemurs.

This trip is an assured disorientation for those who love risks and discovery.





Parc National d'Ankarafantsika

Situé à 450 Km d'Antananarivo et à 114 Km de Mahajanga sur la route National n°4, ce magnifique parc à forêt dense sèche caducifoliée, constitué de deux jardins botaniques, de lac, de divers paysages, vous laisse admirer la richesse de ses biodiversités faunistiques et floristiques exceptionnelles qui s'étend sur 136 364 ha à travers ses circuits :

- 8 espèces de lémurien (1 diurne, 5 nocturnes et 2 mixtes) : c'est l'endroit idéal pour découvrir le Sifaka de Coquerel, Les Lémur Mongoz, et le fameux lémurien nocturne Microcèbe de Ravelobe (*Microcebus ravelobensis*).
- 131 espèces d'oiseaux dont 66 endémiques de Madagascar tel que les Pygargues de Madagascar, le Coua, l'Asity, les Gobes mouches, les Vanga de Van Dam...
- A part les lémuriens, les reptiles endémiques locaux comme les serpents, les iguanes, les caméléons et tortues et les oiseaux, la flore d'Ankarafantsika constitue sa véritable richesse avec 847 espèces de plantes dont 89,32% d'endémicité, la forêt est plus connue pour ses palissandres, les grands flamboyants à fleurs blanches (*Delonix boiviniana*) et les pachypodiums. Il constitue une « Source de vie » pour la population riveraine par la présence des lacs « sacrés » qui tiennent un rôle stratégique pour les plaines de Marovoay. C'est également un fascinant parcours culturel en culture sakalava avec le lac RAVELOBE qui illustre le Parc et les tombeaux des rois (Doany) à Andranomiditra, Doany de Betsioka à Bealana, Doany d'Ambalabongo et Doany de Ravelobe. En terme d'accueil, Le Parc National d'Ankarafantsika ouvert en permanence est pourvu de :
- 07 Bungalows spacieux, confortables avec sanitaire privé,
- Une maison vacances avec sanitaire privé
- Un gîte d'étape (6 chambres dont 3 Twins et 3 doubles) avec sanitaires communs
- Un restaurant avec 100 couverts est situé à proximité
- Un centre d'interprétation avec une salle pour les réunions et séminaires.
- Des guides permanents assurent l'accompagnement en forêt pour la découverte des attractions naturelles du parc.

Conseil pratique:

Pour votre séjour, il est conseillé d'amener des lotions anti-moustiques, des chaussures de randonnée, des tenues adaptées à la marche et à l'insolation et des jumelles et téléobjectifs pour le bird watching.



National park of Ankarafantsika

Located at 450km from Antananarivo and 114km from Mahajanga on the National Highway N°4, this magnificent Park with dense and dry deciduous forest is constituted of two botanical gardens, a lake, various landscapes, allows you to admire the exceptional wealth of its unique flora and fauna biodiversity which runs over 136,364 hectares through its circuits:

- 8 species of lemur (1 diurnal, 5 nocturnal and 2 mixed): Its the ideal place to discover the Coquerel Sifaka, the Mongoz lemur and the famous nocturnal lemur Microcèbe of Ravelobe (*Microcebus ravelobensis*).
- 131 species of birds 66 of which are endemic to Madagascar, as the Madagascar fish eagles, the Coua, the Asity, the flycatchers, the Van Dam Vanga . . .
- Besides lemurs, there are also local endemic reptiles as snakes, iguanas, and chameleons, tortoises and birds; the flora of Ankarafantsika makes up its real wealth boasting with 847 species of plants, 89.32% of which are endemic. This forest is best known for its rosewood and the large white flowers of its flame trees (*Delonix boiviniana*) and pachypodiums.
- It is "a life source" for the local population through its "sacred" lakes that have a strategic role for the plains Marovoay. It's also a fascinating cultural journey in Sakalava culture with Ravelobe lake illustrating the Park and the tombs of kings (Doany) at Andranomiditra, Doany of Betsioka in Bealana, and Doany of Ambalabongo and of Ravelobe. About accommodation, the National Park of Ankarafantsika is permanently open and is equipped with:
- 07 spacious comfortable bungalows with private toilets
- A holiday home with a private bathroom
- A lodging place (6 bedrooms, 3 of which are twins and 3 double) with shared toilet block
- A nearby restaurant with 100 seats
- An interpretation center with a room for meetings and seminar
- Permanent guides provided to accompany you through the forest while discovering the natural attractions of the park.

Practical advice

During your stay, it is advisable to bring repellent insects lotions, hiking shoes, outfits adapted for walk and against heatstroke, binoculars and telephoto lens for bird watching.

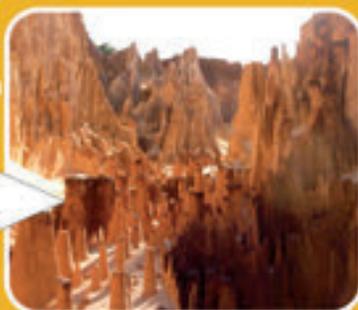


Ankarafantsika
National Park

La merveille du circuit ouest malgache

Une facilité d'observation exceptionnelle

A travers nos circuits, appréciez la beauté de la biodiversité et des paysages du parc avec une facilité d'observation exceptionnelle.

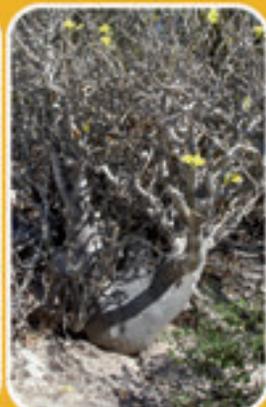


Un portail sur la culture locale

A travers le programme éthno-touristique, visitez un village local, partez à la rencontre des populations, découvrez les coutumes locales ou visitez un atelier d'artisanat.

Une vraie aventure pour les vrais aventuriers

Des guides professionnels vous accompagneront pour découvrir les attractions naturelles du parc lesquelles se sont éparpillées sur des circuits éco-touristiques sécurisés et bien ménagés : Coquereli, Circuit Canyon, Source de vie, Retendrika, Pachypodium et Baobab.



CIRCUITS



CAMPING



BUNGALOWS



GÎTES D'ETAPE



RESTAURANT



TRANSFERT

For life

Ankarafantsika National Park
Ampijoroa - PK 114 RN4 - Tél : +261 33 47 056 67 / +261 32 77 505 39
Site : www.parc-madagascar.com E-mail : resaankarafantsika@gmail.com

Parc National d'Ankarafantsika

✓ Accessibilité

Toute l'année (2h de route à partir de Mahajanga et 8h de route à partir d'Antananarivo)

Capacité d'accueil :

- Une maison vacances : deux chambres séparées pour 4 personnes, un séjour, sanitaire et terrasse privée dans la capacité d'accueil
- Gîtes d'étapes à 6 chambres (lit double ou deux lits monoplaces), sanitaire commun
- 7 bungalows pour 4 à 6 personnes (1 lit double et 1 lit superposé), sanitaire et terrasse privés
- Aire de camping avec cuisine, eau courante et sanitaires communs (possibilité de location de tente avec matelas supplémentaire)
- Location cuisine en plein air pour les groupes avec réfectoire
- Au village d'Andranofasika à 4 km d'Ampijoroa, les visiteurs peuvent disposer d'un hébergement sans confort : chambre simple, sanitaire commun, eau courante non systématique

Restauration :

- Un restaurant : Pygargue
- Petits restaurants à Andranofasika

➡ **Guidage :**

Guide du parc obligatoire

Circuits :

- Circuit Coquereli ou «Petit tour» (Durée : 2 à 3h, Distance : 2 km)
- Circuit Coquereli ou «Grand tour» (Durée : 2 à 3h, Distance : 3 km)
- Circuit Extension Baobab (Durée : 1h 30 de marche, Distance : 2 km)
- La promenade avec le bateau « Tsiriry » sur le Lac Ravelobe sur une étendue de 60 ha
- Circuit Retendrika (Durée : 2h de route, Distance : 3 km)
- Circuit Pachypodium (Durée : 3h de route, Distance : 3,5 km)
- Circuit Canyon (Durée : 3h 30, Distance : 9 km)
- Circuit Source de vie (Durée : 3h, Distance : 5 km de trekking)
- La promenade en voiture (Durée : 2h 30, Distance : 9 km)
- Circuit du Haut Lac (Durée : 3h, Distance : 7 km de route)
- Circuit ethno-touristique

National park of Ankarafantsika

✓ Accessibility

All year-round (2 hours ride from Mahajanga and 8 hours from Antananarivo)

Accommodation :

- A vacation home: two bedrooms separated for 4 people, living, health and private terrace in the ability home
- Rest stations with six rooms (double bed or two single-seat beds), communal toilets
 - 7 bungalows for 4 - 6 persons (1 double bed and 1 bunk bed), private bathrooms and terrace
 - Camping area with kitchen, running water and communal bathrooms (possibility of renting tent with an added mattress)
 - Renting of an open-air kitchen for groups with dining area
 - In Andranofasika village at 4 km from Ampijoroa, visitors may have primitive accommodation : Simple room, communal toilet, non systematic running water
- Food service :
- One restaurant : Pygargue
 - Small restaurants in Andranofasika

➡ **For guides :**

Guide obligatory to visit the park

Tours :

- Coquereli tour or «Petit tour» (Duration : 2 to 3 hours, Distance : 2 km)
- Coquereli tour or «Grand tour» (Duration : 2 to 3 hours, Distance : 3 km)
- Baobab extended tour (Duration : 1.30 walk, Distance : 2 km)
- « Tsiriry » Boat tour on Ravelobe Lake laying on 60 ha
- Retendrika tour (Duration : 2 hours ride, Distance : 3 km)
- Pachypodium tour (Duration : 3 hours ride, Distance : 3,5 km)
- Canyon tour (Duration : 3.30 hours, Distance : 9 km)
- Source de vie tour (Duration : 3 hours, Distance : 5 km trekking)
- Riding tour (Duration : 2.30 hours, Distance : 9 km)
- Haut Lac tour (Duration : 3 hours, Distance : 7 km ride)
- Ethno-touristic tour



Complexe mahavavy kinkony

L'un des plus grands complexe des zones humides de Madagascar, Mahavavy Kinkony qui se trouve au sein de la Région de Boeny et du District de Mitsinjo s'étale sur une superficie de 286 366 ha, incluant différents types d'écosystème naturel dont le fleuve Mahavavy, le lac Kinkony (deuxième plus grand lac de Madagascar après le lac Alaotra) et ses 22 lacs satellites, les mangroves, les plages côtières, les marais, la forêt sèche de Tsiombikibo, les forêts galeries le long de la rivière et la savane à palmier.

Le Complexe des zones humides de Mahavavy Kinkony abrite 100% des oiseaux de l'ouest malgache, tels le Gravelot de Madagascar, le Râle d'Olivier et l'Aigle pêcheur de Madagascar (133 espèces recensées). C'est aussi un sanctuaire de poissons (30 espèces) dont le Paretroplus dambabe, Paratilapia polleni, Paretroplus petiti), des reptiles et amphibiens (18 espèces) dont la Grande Tortue d'eau douce Erymnochelys madagascariensis, des lémuriens (9 espèces) dont Propithecus verreauxi coronatus et Hapalemur griseus occidentalis, une grande colonie de chauve-souris (8 espèces) et 125 genres de plantes dont Eugenia sakalavarum, Borassus madagascariensis. En plus de cette richesse en biodiversité, la région est aussi réputée pour ses richesses culturelles : le « *fitampoha* », le « *fanompoa* » et le « *sobahya* ».

Mahavavy Kinkony Complex

One of Madagascar vast wetlands complex is Mahavavy Kinkony stretching on 286 366 ha and located within Boeny region and Mitsinjo district, encompassing different types of natural ecosystems of which the Mahavavy river, Kinkony lake (Madagascar second vast lake after Alaotra lake) and its 22 satellite lakes, mangroves, coastal beaches, swamps, Tsiombikibo dry forest, gallery forests along the river and savannas. Mahavavy Kinkony wetlands complex hosts 100% of birds of Madagascar West, as plover, olive railbird and fisher eagle of Madagascar (133 species recorded). It is also a fish sanctuary (30 species of which Paretroplus dambabe, Paratilapia polleni, Paretroplus petiti), reptiles and amphibians (18 species) of which the freshwater big turtle Erymnochelys madagascariensis, lemurs (9 species) of which Propithecus verreauxi coronatus et Hapalemur griseus occidentalis, a big colony of bats (8 species) and 125 kind of plants of which Eugenia sakalavarum, Borassus madagascariensis.

In addition of this rich biodiversity, the region is also famed for its cultural wealth : the "*fitampoha*", the "*fanompoa*" and the "*sobahya*"





🇫🇷 Parc national de la baie de baly

La Baie de Baly est à 150 Km de Mahajanga, au cœur des communes de Soalala et d'Ambohipaky.

C'est l'unique habitat naturel des tortues endémiques « *angonoka* » (*Astrochelys yniphora* ou tortue à soc) qui s'étend sur 57 147 ha. 86% des espèces de grands oiseaux d'eaux nichant en colonie de Madagascar vivent également dans la baie.

13 espèces de mammifères (lémuriens, rongeurs, carnivores et artiodactyle), 37 espèces de reptiles, 8 espèces d'amphibiens, 122 espèces d'oiseaux dont 55 oiseaux d'eau (flamants roses, aigle pêcheur, etc.) et 129 espèces de plantes ont été recensées dans le parc. Le paysage du parc est constitué de structures pittoresques de calcaire du jurassique moyen.

Important : Les pistaches sont taboues, pendant la traversée en bateau et la viande de porc est interdite à Baly

🇬🇧 National Park of Baly Bay

Baly bay is at 150 km from Mahajanga, in the heartland of Soalala and Ambohipaky communes.

It is the unique natural habitat of endemic turtles "*angonoka*" (*Astrochelysyniphora* or tortue à soc) that stretches on 57 147 ha. 86% of large shorebird species breed in colony in the bay.

13 species of mammals (lemurs, rodents, carnivores and artiodactyle), 37 reptile species, 8 amphibian species, 122 bird species 55 of which are shorebirds or waders (Pink flamingos, river eagle, etc...) and 129 plant species have been recorded in the park. The park landscape is constituted by limestone picturesque structures dating from jurassic period.

Important : Pistachios are taboo , during the boat crossing and pork is forbidden in Baly

✓ Accessibilité

Route secondaire praticable de mai à novembre
Traversez la Baie de Bombetoka en 45 min (féerie ou coque ou pirogue traditionnelle) pour arriver à Katsepy.

Accessibility

Route secondaire praticable de mai à novembre
Cross the Bombetoka Bay in 45 minutes (or shell or traditional magic canoe) to reach Katsepy.
From Katsepy, take the national road T19 (bush taxi, rental) to join Soalala on 150km in 8 hours.

De Katsepy, prenez la route nationale T19 (taxi-brousse, location) pour rejoindre Soalala sur 150km, en 8h

Un taxi-brousse relie quotidiennement Katsepy - Soalala mais le départ dépend du remplissage du bus.

Par bateau : Mahajanga - Soalala

La desserte dépend de la disponibilité du bateau. La traversée dure entre 6 et 12h selon le bateau.

Par voie aérienne :

La compagnie Air Madagascar assure un vol non régulier à Soalala. De l'aéroport, le transfert se fait par voiture, mais il faut négocier avec les propriétaires de véhicules à Soalala qui est à 5 Km de l'aéroport.

→ Circuits :

Le circuit Angonoky (Durée : 3h de trekking, Distance : 4 km)

Le circuit Ankoay (Durée : 2 jours en moyenne, Distance : 25 km de route)

Le circuit de la parcelle 1 (Durée : 2h de marche, Distance : 2 km)

Le circuit de la parcelle 2 (Durée : 4h de marche, Distance : 12 km)

Le circuit Ihazoara (Durée : 3h, Distance : 4 km)

Le Musée (Durée : Une visite d'une demi-heure au sud de la parcelle I)

Le Jardin botanique

Le Parc

Guidage :

Guide du parc obligatoire

Capacité d'accueil :

Aire de camping

Hôtel à Soalala (réservation conseillée)

Restauration : restauration simple et conviviale préparée par la communauté locale (uniquement sur commande)

Petits restaurants à Soalala

A bush taxi connects daily Katsepy - Soalala but the departure depends on the filling of the bus.

By boat: Mahajanga - Soalala

The service depends on the availability of the boat. The crossing takes between 6 and 12 depending on the boat.

By air:

Air Madagascar provides non-scheduled flight to Soalala. From the airport, the transfer is done by car, but you have to negotiate with the owners of vehicles in Soalala that is 5 km from the airport.

Tours :

- *Angonoky tour (Duration : 3 h trekking, Distance : 4 km)*

- *Ankoay tour (Duration : About 2 days, Distance : 25 km ride)*

- *1st parcelle tour (Duration : 2 h walk, Distance : 2 km)*

- *2nd parcelle tour (Duration : 4 h walk, Distance : 12 km)*

- *Ihazoara tour (Duration : 3 h, Distance : 4 km)*

- *The Museum (Duration : A half hour visit southern of 1st parcelle)*

- *The Botanic garden*

- *The Park*

For Guides :

- Guide obligatory for park visits

Accommodation :

- Camping area Accessibility

- Hotel in Soalala (booking necessary)

Food service :

- Simple meals prepared by local people in a friendly atmosphere (only on order)

- Small restaurants in Soalala





Parc national des tsingy de namoroka

Situé à 221 km au Sud-Ouest de la ville de Mahajanga, à 55 km au sud de Soalala, et à 22 km au Nord-Ouest du village d'Andranomavo, c'est un lieu pittoresque de formations karstiques où les fameux "Tsingy bas" les grottes et murailles, forêt dense sèche semi-caducifoliée, savane, zone marécageuse, les canyons et piscines naturelles s'étendent sur 22 227 ha.

Le Parc National des Tsingy de Namoroka offre un paysage d'une architecture majestueuse, faite d'un plateau calcaire cristallin découpé en Tsingy bas particulièrement impressionnant. Le Parc abrite également des espèces floristiques et faunistiques d'une endémicité élevée de l'écorégion Ouest : 81 espèces d'oiseaux, 8 espèces de lémurien, 5 espèces d'Amphibiens, 30 espèces de Reptiles, un rongeur endémique *Eliurus sp.*, et 218 espèces de plantes.

Important : Les pistaches (cacahuètes) sont taboues, pendant la traversée en bateau.

National Park of Namoroka Tsingy

Located 221 km South-western of Mahajanga town, 55 km southern of Soalala, and 22 km North-western of Andranomavo village, it is a picturesque place of karstic formations where the famous "Tsingy bas" or low tsingy, caves and walls, dry and dense semi-deciduous forest, swampy zone, canyons and natural pools stretch on 22 227 ha.

The National park of Namoroka tsingy offers a majestic architectural landscape, formed by a vast limestone crystalline deposit cut out in low Tsingy, particularly awe-inspiring. The Park shelters also high endemic fauna and flora species of the western ecoregion : 81 bird species, 8 lemur species, 5 amphibian species, 30 reptile species, the *Eliurus* endemic rodent., and 218 plant species.



✓ Accessibilité :

Par voie terrestre : Route secondaire praticable de mai à novembre

Traversez la Baie de Bombetoka en 45 min (féerie ou coque ou pirogue traditionnelle) pour arriver à Katsepy. De Katsepy, prenez la route nationale T19 (taxi-brousse, location) pour rejoindre Soalala sur 150km, en 8h. Un taxi-brousse relie quotidiennement Katsepy - Soalala mais le départ dépend du remplissage du bus. Puis de Soalala, une piste de 56 km praticable en 4 x 4 vous amène à Namoroka.

Par bateau : Mahajanga - Namoroka. Via Soalala

La desserte dépend de la disponibilité du bateau. La traversée dure entre 6 et 12h selon le bateau.

Par voie aérienne :

La compagnie Air Madagascar assure un vol non régulier à Soalala. De l'aéroport, le transfert se fait par voiture, mais il faut négocier avec les propriétaires de véhicules à Soalala qui est à 5 Km de l'aéroport.

Possibilité de location d'un avion privé au départ de Mahajanga pour le transfert.

✓ Accessibility :

By land : Practicable trail from May to November

Cross the Bombetoka bay in 45 min (ferry, motorboat or traditional canoe) to reach Katsepy. From Katsepy, take the national road T19 (taxi-brousse, renting car) to join Soalala after 150km, within 8 hours.

A taxi-brousse links daily Katsepy to Soalala, but departure depends on the bus filling. Then, from Soalala a 56 km practicable track on 4x4 brings you to Namoroka.

By boat : Mahajanga - Soalala
The service depends on the boat availability. The journey lasts about 6 to 12 hours depending on the boat.

By airplane : Air Madagascar company assures a non regular flight to Soalala.

From the airport which is 5 km away of Soalala, transfer is done by car, but should be negotiated with vehicle owners.

Possibility of renting a private plane at departure from Mahajanga for transfer..

➡ Circuits :

Le circuit Mandevy (Durée : 3 h à pieds pour les randonneurs confirmés ou par 4x4, Distance : 24km)

Le circuit Ambovon'Omby (Durée : 3 h à pieds pour les randonneurs confirmés ou par 4x4, Distance : 24 km)

Le circuit d'Antsifotra (Durée : 3 heures, Distance : 12 km)

Survol des Tsingy avec des avions privés

Guidage :

Guide du parc obligatoire

Capacité d'accueil :

Aire de camping

Hébergement chez l'habitant (sans confort)

Restauration : Restauration simple et conviviale préparée par la communauté locale (uniquement sur commande)

➡ Tours :

Mandevy tour (Duration : 3 h on foot for confirmed hikers or on 4x4 vehicle, distance : 24km), Ambovon'Omby tour (Duration : 3 hours on foot for confirmed hikers or on 4x4 vehicle, distance : 24 km), Antsifotra tour (Duration : 3 h, distance : 12 km), Flight over the Tsingy on private planes

Accommodation : Camping area, Accommodations with local inhabitant (discomfort)

Food service : Simple meals prepared by local people in a friendly atmosphere (only on order)

Nouvelle aire protégée d'Antrema

La station forestière d'Antrema est classée premier site bioculturel malgache depuis l'an 2000. Cette réserve est constituée de 153 espèces de plantes (76% d'endémicité), 23 espèces d'amphibiens et de reptiles, 75 espèces d'oiseaux, 5 espèces de lémuriers dont le fameux « *sifaka couronné* » (propitèque couronné, considéré par les sakalava d'Antrema comme étant les représentants de leurs ancêtres donc protégé par leur culture et placé sous la surveillance du Prince Tsimanendry), et des poissons marins, d'eau douce et saumâtre.

Biocultural Reserve of Antrema

The forest station of Antrema has become Madagascar first biocultural site since 2000. In this reserve grows 153 species of plants (76% endemic), and also 23 species of amphibians and reptiles, 75 species of birds, 5 species of lemurs, including the famous « *crowned sifaka* » (considered by Sakalava people of Antrema as representatives of their ancestors therefore protected by their culture and placed under the supervision of Prince Tsimanendry) and marine, fresh and brackish waters fish.

✓ Accessibilité :

Route secondaire praticable de mai à novembre
Traversez la Baie de Bombetoka en 45 min (féerie ou coque ou pirogue traditionnelle) pour arriver à Katsepy.
Antrema se situe à 6km au sud de Katsepy sur la piste vers le Phare. Il faut compter en moyenne 1 heure de route.

✓ Accessibility

Secondary road can be traversed from May to November
Cross the Bombetoka Bay in 45 minutes (by ferry, shell or traditional canoe) to reach Katsepy. Antrema is located 6km south of Katsepy on the trail to the Lighthouse. It takes an average of 1 hour road.
Community forest of Ankatsabe Mariarano

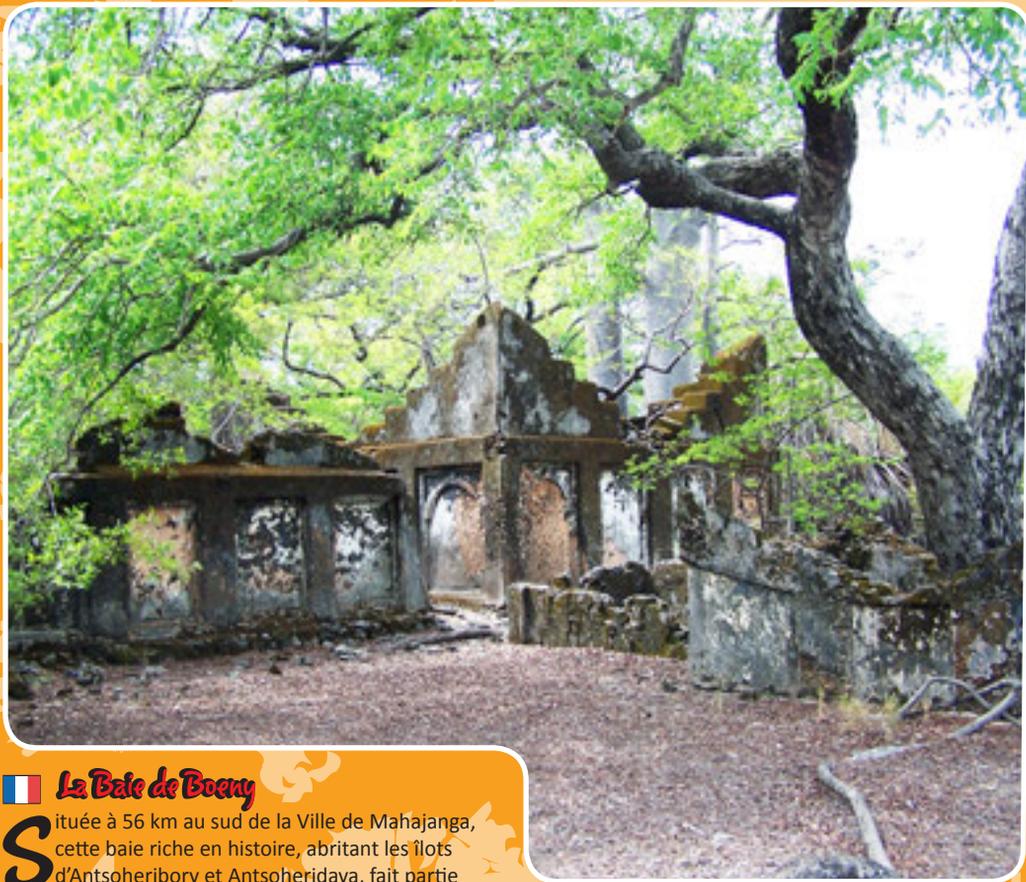
→ Circuits :

Les sifakas du village du Prince et l'arboretum,
Zone de restauration des mangroves,
Le lac Sahariaka au cœur de la savane à palmier,
Le village des pêcheurs d'Ambanjabe,
Visite des mangroves du parc marin.
Entrée payante
Guidage :
Guide local obligatoire
Capacité d'accueil:
Aire de camping (pour le grand public)
Gîte d'étape (uniquement pour les chercheurs)
Restauration:
restauration simple et conviviale
-viale préparée par la communauté locale (uniquement sur commande et à condition que le client emmène les ingrédients)
Réservation obligatoire 72h à l'avance à l'ORT Boeny. Ticket d'entrée en vente uniquement à l'ORT Boeny

→ Tours :

- The sifakas nearing the lighthouse and the seaside,
- The sifakas of the Prince village and the arboretum,
- Zone of mangroves restoration,
- Sahariaka lake in the heartland of savanna palms,
- The fishers' village of Ambanjabe,
- Visit of mangroves of the marine park.

For guides :
Local guide obligatory
Accommodation :
- Camping area
- Rest station
Food service :
simple and friendly catering prepared by the local community (only to order and provided that the customer takes the ingredients)
Reservations required 72 hours in advance at the ORT Boeny. Entry ticket on sale only at the ORT Boeny



La Baie de Boeny

Située à 56 km au sud de la Ville de Mahajanga, cette baie riche en histoire, abritant les îlots d'Antsoheribory et Antsoheridava, fait partie du Complexe Mahavavy Kinkony. En plus des plages désertes aux sables fins, la savane à palmier, les mangroves et les oiseaux, les îlots laissent encore actuellement les vestiges du comptoir arabe d'antan :

Cimetière islamique occupant le sud de la baie d'Antsoheridava dont les tombes sont marquées par des petites dalles dressées à la tête et aux pieds des défunts.

Sépultures à ailes dans la forêt d'Ambondro, à l'ouest de Kingany, témoin de l'ancienneté du site

Traces d'habitation à Boeny Aranta parmi lesquels on a trouvé en surface des perles et de la poterie du 18ème siècle.

Poteries locales localisées au nord du cimetière islamique actuel mais à l'intérieur des terres

Cimetière plus récent et toujours d'utilité de nos jours à Kajemby.

Autre découverte de vestiges beaucoup plus récents à Boeny Ampasy.

The Boeny Bay

Located 56 km southern of Mahajanga town, this bay rich in history, sheltering Antsoheribory and Antsoheridava islets, is part of the Mahavavy Kinkony complex. In addition to the deserted thin sandy beaches, palm savanna, mangroves and birds, these islets still keep today vestiges of old arabian outpost :

Islamic cemetery in southern bay of Antsoheridava whose tombs are signed with small tiles raised at the head and feet of deceased ; winged burials in Ambondro forest, situated in western Kingany, proof that the site is ancient ; traces and signs of human habitation in BoenyAranta of which pearls and pottery of 18th century found in surface ; local pottery in north of the actual Islamic cemetery but inland ; more recent cemetery in Kajemby and still in use ; other discovery of more recent vestiges in Boeny Ampasy.

✓ Accessibilité :

Route secondaire praticable de mai à novembre

- *Mahavavy Kinkony*

Traversez la Baie de Bombetoka en 45 min (féerie ou coque ou pirogue traditionnelle) pour arriver à Katsepy. De Katsepy, prenez la route nationale T19 (taxi-brousse ou location) jusqu'au District de Mitsinjo. De Mitsinjo, deux pistes sont accessibles, l'une à l'Est en passant par Makary et l'autre au Sud Ouest en passant par Analalava. Il faut prévoir 3 heures de temps en moyenne pour chaque route au départ de Mitsinjo.

- *Baie de Boeny*

Par voie terrestre : Route secondaire praticable de mai à novembre (3 h de voyage au départ de Mahajanga)

Traversez la Baie de Bombetoka en 45 min (féerie ou coque ou pirogue traditionnelle) pour arriver à Katsepy. De Katsepy, prenez la route nationale T19 (4X4) jusqu'à la Commune d'Antongomena Bevary puis continuez vers le nord pour rejoindre le village de Boeny Aranta. La traversée pour l'îlot d'Antsoheribory se fait au départ du village de Boeny Aranta en pirogue traditionnelle pour une durée moyenne de 20 minutes.

- *Par bateau :*

Au départ de Mahajanga, la traversée en pirogue traditionnelle jusqu'à Boeny Aranta est possible pour une durée moyenne de 4 heures en fonction du vent et des marées.

Circuits : Paysage

Birdwatching

Dortoir de chauves-souris, les lémuriens

Site culturel

Guidage : Guide local

Capacité d'accueil : Abri-tentes à Makary, Bungalows à Boeny Aranta, Camping à Ampitsopitsoka et à Antsakoamanera, Hôtel à Mitsinjo, Hôtel à Analalava

Restauration : restauration simple et conviviale préparée par la communauté locale (uniquement sur commande), Petits restaurants à Mitsinjo, Restaurant à Analalava

✓ Accessibility

Practicable trail from May to November

- *Mahavavy Kinkony*

Cross Bombetoka bay in 45 min (ferry, motorboat or traditional canoe) to reach Katsepy. From Katsepy, take the national road T19 (taxi-brousse or renting car) till Mitsinjo district. From Mitsinjo, two possible trails giving access, one eastward Makary and the other southwestward via Analalava. It takes you about 3 hours for each way from Mitsinjo.

- *Boeny bay*

By land : Practicable trail from May to November (3 h journey from Mahajanga)

Cross Bombetoka bay in 45 mn (ferry, motorboat or traditional bay) to join Katsepy. From Katsepy, take the national road T19 (4X4) till Antongomena Bevary commune, then go on northward to join BoenyAranta village. Sailing for Antsoheribory islet from BoenyAranta village takes 30 minutes.

- *By boat :*

From Mahajanga, sailing to BoenyAranta is possible on traditional canoe for a trip about 4 hours, depending on wind and tides.

Tours : Landscape, Birdwatching, Dormitory of bats, lemurs, Cultural site

For guides : Local guide

Accommodation :

- Tents shetter in Makary

- Bungalows in BoenyAranta

- Camping area in Ampitsopitsoka and in Antsakoamanera

- Hotel in Mitsinjo

- Hotel in Analalava

Food service :

- Simple meals prepared by local people in a friendly atmosphere (only on order).

- Small restaurants in Mitsinjo

- Restaurant in Analalava



Forêt communautaire d'Ankatsabe Mariarano

At 83 km au nord-est de Mahajanga, la forêt communautaire d'Ankatsabe est une des forêts malgaches à haut degré de préservation en dehors de celles des Aires Protégées. Un tourisme villageois durable et responsable s'est développé avec l'appui du PGM-E/GIZ. A découvrir : le village de Mariarano, la cité des lémuriers ou « Vohikomba », la forêt d'Ankatsabe, les mangroves et la diversité floristique et faunistique du site.



Community forest of Ankatsabe Mariarano

At 83 km northeast of Mahajanga, the Ankatsabe community forest is one of Madagascar's forests highly preserved in addition to those of Protected Areas. Sustainable and responsible tourist village has developed with the support of PGM-E / GIZ. To discover: The village of Mariarano, the city of lemurs or «Vohikomba», Ankatsabe forest, the mangroves and the site's diverse flora and fauna .



Accessibilité

Mars à décembre – véhicule 4x4 ou quad recommandé

Prenez la piste à gauche à la bifurcation au PK 21 de la RN4 (piste des grottes d'Anjohibe). Le parcours prendra environ deux heures et demie de temps.

Le site est accessible tout au long de l'année par bateau.

→ Circuits :

Village de Mariarano

Cité des lémuriers ou « Vohikomba »

Forêt d'Ankatsabe avec la diversité de sa faune et de sa flore

Mangroves (700 ha)

Artisanat local (vannerie)

Fabrication d'eau de vie locale (Betsa)

Entrée : payante

Guidage : Guide local obligatoire

Capacité d'accueil : Abri-tentes et tentes

Restauration : restauration simple et conviviale préparée par la communauté locale (uniquement sur commande)



Accessibility

From March to December - 4x4 vehicle or quad recommended

Take the track to the left at the fork of the National Highway N° (RN4) at Kilometer Place 21 (leading to Anjohibe caves). The course will take about two and a half hours.

The site is accessible throughout the year by ship.

→ Circuits :

-Mariarano Village / City of lemurs or «Vohikomba» / Ankatsabe Forest with the diversity of its fauna and flora/

-Mangroves (700 ha) / Local crafts (basketry) / Making of local brandy (Betsa)

-Fees entry /Mandatory local guide / Accommodation: Tents and shelter-tents, simple and friendly catering prepared by the local community (only on order)



🇫🇷 Aire protégée de labombetoka -beleboka

L'Aire Protégée de Bombetoka est un site de prédilection pour les « *birdwatchers* » et les amateurs de rencontre avec les lémuriens. A 20 km de la ville de Mahajanga, cette Aire Protégée d'une superficie de 114 000 ha est composée d'une vingtaine d'îlots de mangroves et de blocs de forêt dense sèche caducifoliée.

Les îlots constituent en effet l'habitat naturel de différentes espèces d'oiseaux endémiques (Ibis sacré aux yeux bleus, sarcelle de Bernier, Aigle pêcheur de Madagascar), 6 espèces de lémuriens (diurnes et nocturnes).

🇬🇧 Bombetoka Protected area

Bombetoka protected area is a favorite observation point for "*birdwatchers*" and for those who love associate with lemurs. Located 20 km from Mahajanga town, this protected area of 114 000 ha is composed of twenty islets of mangroves and dense dry deciduous forest.

These islets are indeed the natural habitat of different species of endemic birds (Sacred blue eyed ibis, Bernier teal, Madagascar eagle fisher), 6 lemur species (nighttime and daytime ones).

✓ Accessibilité :

L'accès à cette Aire Protégée se fait par bateau, soit directement au départ de Mahajanga (ou Boanamaray après une piste de 45 km) ; soit au départ de Marovoay, par voie fluviale en descendant le fleuve Betsiboka. Les marées rythment les circuits qui peuvent se faire ainsi dans un sens ou l'autre.

➡ Circuits :

Circuit « Ile aux oiseaux » à la découverte d'une vingtaine d'îlots d'une demi-journée en bateau au départ de Mahajanga ou de Boanamaray (45 mn de la ville de Mahajanga).

Circuit combinant les îlots et la découverte de la forêt sur une journée d'excursion.

Descente fluviale reliant le Parc National – Bombetoka – Mahajanga.

Guidage : Skipper/Guide local

Capacité d'accueil : Aire de camping avec abri-tente (équipement non-fournis) à Mahataitromby

Restauration : restauration simple et conviviale préparée par la communauté locale (uniquement sur commande)

✓ Accessibilité :

L'accès à cette Aire Protégée se fait par bateau, soit directement au départ de Mahajanga (ou Boanamaray après une piste de 45 km) ; soit au départ de Marovoay, par voie fluviale en descendant le fleuve Betsiboka. Les marées rythment les circuits qui peuvent se faire ainsi dans un sens ou l'autre.

➡ Circuits :

Circuit « Ile aux oiseaux » à la découverte d'une vingtaine d'îlots d'une demi-journée en bateau au départ de Mahajanga ou de Boanamaray (45 mn de la ville de Mahajanga).

Circuit combinant les îlots et la découverte de la forêt sur une journée d'excursion.

Descente fluviale reliant l'Île Parc National – Bombetoka – Mahajanga.

Guidage : Skipper/Guide local

Capacité d'accueil : Aire de camping avec abri-tente (équipement non-fournis) à Mahataitromby

Restauration : restauration simple et conviviale préparée par la communauté locale (uniquement sur commande)



**🇫🇷 Univers rental,
Parc Botanique et Zoologique**

🇬🇧 Rental Universe Botanical Park

A l'entrée de Mahajanga, ce refuge botanique et zoologique occupe un espace de 25 ha pour des promenades enchantées en bordure de la Baie de Bombetoka : la nature au cœur de la ville (4 espèces de lémurins, Pygargue de Madagascar, autruches, reptiles, potamochères et un large éventail de la flore endémique). La visite peut être combinée avec une visite de l'usine de savonnerie et d'huilerie de la Société Industrielle du Boina (SIB).

L ocated at the entry of Mahajanga, this botanical and zoological refuge occupies an area of 25 ha for enchanting walks along the Bombetoka Bay: Nature in the heart of the city (4 species of lemurs, Madagascar fish eagle, ostriches, bush pigs and a wide range of endemic flora). The visit can be combined with a visit to the soap and oil factory of the Industrial Company of Boina (SIB).

→ Circuits :

Découverte de la faune et de la flore endémique du Boeny

Mangroves

Vue panoramique sur la baie de Bombetoka

Entrée : payante

Guidage :

Guide du parc

Restauration :

Buvette

Jour et horaire d'ouverture :

Mardi au dimanche : 15h00 à 17h00

→ Circuits :

Discover the endemic fauna and flora of Boeny / Mangroves / Panoramic view on Bombetoka Bay

-Fees entry/ Park guided tour / Refreshment area

-Opening day and time: Tuesday to Sunday: 3:00pm to 5:00pm / Saturday: 8:00am to 11:00am and 3:00pm to 5:00pm

Samedi : 08h00 à 11h00 et 15h00 à 17h00



FR **FANOMPOA BE**
(Mahajanga Ville)

Pratique Sakalava vieille de plusieurs siècles, LE FANOMPOA BE est célébré durant une semaine, tous les ans au mois de Juillet, au Doany de Miarinarivo à Mahajanga. Il s'agit pour les sakalava et tous les pratiquants du culte des ancêtres royaux de perpétuer la tradition du « **BAIN DES RELIQUES ROYALES** » des grands Rois ANDRIAMISARA, ANDRIAMANDISOARIVO, ANDRIAMBONIARIVO, ANDRIAGNIANINA, Rois qui ont érigé la grandeur et la fierté du Royaume Sakalava de Boeny. Moment de vénération, le FANOMPOA BE permet aussi aux participants de manifester leur attachement aux valeurs morales et spirituelles de la société sakalava, de demander la bénédiction et la bienveillance des esprits royaux. Le FANOMPOA BE se fête au rythme de danses, « **antsa** » (chants spécifiques sakalava), de veillées, de séances de « **tromba** » (rituels de possession durant lesquels les esprits des rois et descendants royaux défunts communiquent avec les vivants). Les festivités commencent par le bain des reliques royales proprement dit, précédé par une grande veillée au Doany Miarinarivo, et se terminent par le « **Rebika** » (journée de liesse durant laquelle on peut voir les 4 grands Rois danser à la façon de leur époque, dans le rite « **tromba** »).

UK **Fanompoa Be**
(Mahajanga Town)

Old Sakalava practice of several centuries, The Fanompoa Be is celebrated during one week every year in July in Miarinarivo doany, Mahajanga. It is for the sakalava and those who practice cult of royal ancestors to perpetuate "**Bath of Royal Relics**" tradition ; these kings : ANDRIAMISARA, ANDRIAMANDISOARIVO, ANDRIAMBONIARIVO, ANDRIAGNIANINA, inspired the Sakalava kingdom of Boeny to greatness and pride. The FANOMPOA BE, a moment of worship, also allows participants to demonstrate their devotion to the moral and spiritual values of Sakalava society, asking the blessing and the goodwill of royal spirits. Dancing, « **antsa** » (specific Sakalava songs), wakes, « **tromba** » spirit-possession ceremony (during which deceased kings and royal descendants communicate with the living) characterize the FANOMPOA BE celebration. Festivals begin with the bath of royal relics itself, preceded by a large wake at Doany Miarinarivo and end with the « **Rebika** » (Day of rejoicing during which the four great kings can be seen dancing in their time's way, according to « **tromba** » ritual).

FR **KOEZY** (Mahajanga Ville)

KOEZY s'enracine dans l'histoire et les traditions des festivités du Boeny. Il est né du constat de la progression de la déculturation parmi les jeunes en particulier et la société malgache en général, la perte de références et de repères, ainsi que des valeurs morales qui constituent le socle de la culture et de la société malgache.

UK **KOEZY** (Mahajanga Town)

KOEZY is rooted in the history and traditions of the Boeny festivities. It was born after observing progressive acculturation affecting particularly young people and the Malagasy society in general, lack of frame of reference and firm moral center that are the foundation of Malagasy culture and society.

Il part de la prise de conscience qu'il ne peut y avoir un développement humain durable sans un cadre et un support culturel enracinés dans l'histoire du terroir.

Et c'est ainsi que KOEZY est apparu comme une occasion de ré-immérer la population dans ses racines profondes, et son passé, pour mieux l'intégrer dans le présent, afin de permettre à chacun de ses composants de se projeter sans angoisse dans le futur et y trouver la place, ainsi que le rôle qu'il doit occuper dans le développement de la société, et d'interpeller la communauté locale et internationale sur l'importance fondamentale de la culture dans le développement régional et national.

Koezy : salutation, révérence adressée aux personnalités importantes ou aux personnes que l'on respecte (Raïamandreny, Ancêtres) ;

Koezy : mot qui symbolise l'accueil et qui sert pour manifester le bienvenu à tout arrivant ;

Koezy : un hommage à l'unique totem de la région, de la ville : le Baobab ;

koezy : une participation à la promotion du Fanompoabe Sakalava, bain des reliques royales, traditions pluri-centenaire du royaume sakalava du Boeny.

Koezy est ainsi un rendez-vous culturel annuel et incontournable de la musique et de la danse traditionnelle dans le Boeny. A travers les différentes manifestations durant la semaine culturelle, Koezy est devenu un espace pour croiser différents horizons qui sont ceux des acteurs qui façonnent la culture locale et malgache d'aujourd'hui : jeunes, raïamandreny, artistes, associations et groupements, secteurs public et privé, milieux académiques, citadins, ruraux....

FESTIVAL SOBAYHA (Katsepy)

Le « *lamba* » tient une importance majeure dans la culture malgache. Pour les sakalava Antalaotsy du Boeny, le Sobahya est un « *lamba* » de grande valeur, signe de noblesse porté uniquement et occasionnellement par les souverains durant les festivités culturelles. Sobahya est une variété de pagne, de couleur rouge ou orange dorée ou violette. C'est un tissu venu d'Orient introduit par les commerçants arabes sur les côtes occidentales malgaches depuis le 14^{ème} siècle. A la même valeur que le « *lamba arindrano* » et le « *lamba landy* » portés par les souverains des Hautes Terres malgaches, le Sobahya prend ainsi une grande place dans la tradition sakalava. C'est ainsi que la Direction Inter-régionale de la Culture et du Patrimoine de Mahajanga lui doit le nom de son festival culturel qui se déroulera chaque année dans la Commune rurale de Katsepy où les Sakalava Antalaotsy ont fondé leur royaume.

It starts after realizing that there can be no sustainable human development without a cultural frame and support deep-rooted in the history of the land.

And this is how KOEZY appeared to be an opportunity to re-immerge the population in its deep roots and its past, to better integrate it into the present, to allow each component to project itself without fear in the future and find its place and its role in the society's development, and to question the local and international community about the fundamental importance of culture in regional and national development. Koezy:

Greetings, reverential attitude addressed to important people or persons that are respected (Raïamandreny or parents, ancestors);

Koezy: A word symbolizing and serving to show welcome to anyone arriving;

Koezy: To acknowledge the unique totem of the region and of the city: The Boab;

Koezy: To share in promoting the Sakalava Fanompoa Be, bath of royal relics and the centuries of Sakalava traditions from Boeny kingdom.

Koezy is thus an annual and major cultural event of traditional music and dancing in Boeny.

Through the different events during the cultural week, Koezy has become a space to meet people from various backgrounds who are in fact actors shaping today's Malagasy and local and culture: Youths raïamandreny, artists, associations and groups, public and private employers, educated authorities, city and country dwellers...

Sobahya (Katsepy)

Malagasy culture places high importance on the « *lamba* ». For Sakalava Antalaotsy from Boeny, the Sobahya is a « *lamba* » of great value, a sign of nobility and only and occasionally worn by rulers during cultural festivities.

Sobahya is a variety of fabric, violet or red or golden orange. This fabric came from the Orient and was introduced by Arab traders on the western shores of Madagascar since the 14th century.

It has the same value as the « *lamba arindrano* » and « *lamba landy* » worn by rulers from Highlands; the Sobahya thus takes an important place in Sakalava tradition. That is why the Interregional Department of Culture and Heritage of Mahajanga named its cultural festival after this fabric. This event takes place every year in the Rural Municipality of Katsepy where Sakalava Antalaotsy founded their kingdom.

Depuis sa création, le festival culturel Sobahya est basé sur des manifestations culturelles (danses folkloriques, antsa, art vestimentaire, coiffure, musée) et sportives (moraingy, kitra, course de pirogue) ainsi que des ventes-expositions de différents produits agricoles et des spécialités culinaires de la région. Le festival culturel Sobahya accueille chaque année 5 000 visiteurs (touristes, natifs et passionnés de la « tradition », chercheurs, etc.) sur la plage de Katsepy.

FESTIVAL ANGONOKY (Solala)

Le festival ANGONOKY a pour principal objectif de célébrer l'engagement de la communauté locale pour conserver la tortue à soc et de valoriser l'environnement. Le festival vise aussi à mettre en valeur les sites éco touristiques de cette partie sud de la région Boeny : le parc national de la Baie de Baly, seule localité et habitat naturel où l'on trouve encore la légendaire tortue endémique Angonoka (tortue à soc) ainsi que le parc national des Tsingy de Namoroka. Expositions sur des volets historique, touristique, économique et culturel ; éducation sur l'environnement, animations artistiques diverses, concours de kabary, de jijy, de danse, etc. animent ce festival.

FESTIVAL ZOVA (Majunga)

Le Festival ZOVA (=soleil), organisé par l'association Jeunes Organisateur Unis de Madagascar, met en avant la culture ZANATANY de Majunga. Ce festival offre diverses distractions pour rallonger le séjour des touristes, des vacanciers et animer les habitants de la ville à travers des plats typiquement majungais (Loky Be), diverses activités culturelles et sportives.

Since its creation, the cultural festival Sobahya is based on cultural events (folk dances, antsa, and art in cloth, hairdressing, and museum) and sporting events (Moraingy, kitra, canoe race) as well as exhibitions and sales of various farm products and distinctive cooking of the region. The cultural festival Sobahya annually hosts 5,000 visitors (tourists, natives and fans of «tradition», researchers, and so forth) on Katsepy beach.

FESTIVAL ANGONOKY (Solala)

The ANGONOKY festival has for main objective to celebrate the local community commitment to preserve the turtle à soc and valorize the environment. The festival also aims to enhance the sites : the national park of Baly bay, only locality and natural habitat where the legendary endemic turtle named Angonoka (turtle à soc) can be found as well as the national park of Namoroka Tsingy.

FESTIVAL ZOVA (Majunga)

Exhibitions on historical, tourist, economic and cultural aspects, environmental education, various artistic exhibits, contests of kabary, of jijy, dancing, and so forth, liven up this festival.

The ZOVA Festival (= sun), organized by the United Young Organizers Association of Madagascar, highlights the culture ZANATANY of Mahajanga. This festival offers diverse entertainment to make the stay of tourists, vacationers longer and livens up the city dwellers through typical food from Mahajanga (Loky Be), various cultural and sporting activities.


GASTRONOMIE

GASTRONOMY


Les Majungais sont tellement cosmopolites qu'on a mis à leur disposition les cuisines des îles (souvent basées sur les produits locaux mélangés avec des épices), de l'Afrique de l'Est et de l'Asie du Sud, sans compter celles, universelles, d'Europe et de Chine. C'est au départ de Mahajanga que le « *sambosa* », cette crêpe triangulaire fourrée à la viande violemment épicée, née en Afrique orientale, a conquis Madagascar.

Variétés de crustacés, poissons et fruits de mers : capitaine, dame tombée, mérrou, langouste, crabe, crevettes sont aux menus, préparés entre les bonnes mains des chefs cuisiniers professionnels, sachant mélangés saveurs et originalité.

N'oubliez pas les succulentes « *masikita* » (brochettes de viande de zébu ou de poisson) accompagnées d'un manioc et d'une sauce à base soit de mangue, papaye vert ou piment mélangé avec des tomates, à apprécier sans modération au bord de la mer. Le godrogodro, une sorte de pudding à base de riz et de lait de coco, très apprécié des musulmans. Au petit déjeuner, les traditionnels « *mokary* » (galettes de farine de riz et de sucre au coco) ainsi que le kimho (plat à base de pomme de terre et de viande hachée) typiquement majungais.

The people of Mahajanga is from multinational history that dishes from islands (often based on local products mixed with spices), of East Africa, and South Asia, let alone, those universal of Europe and China, have been attributed to them.

It is from Mahajanga that the "sambosa" this triangular crepe filled with very spicy meat, originated from East Africa, conquered whole Madagascar. Varieties of crustaceans, fish and seafood : capitaine, dame tombée, grouper, lobster, crab, shrimps are on the menu, prepared in the hands of professional cooks, knowing how to mix flavors and originality.

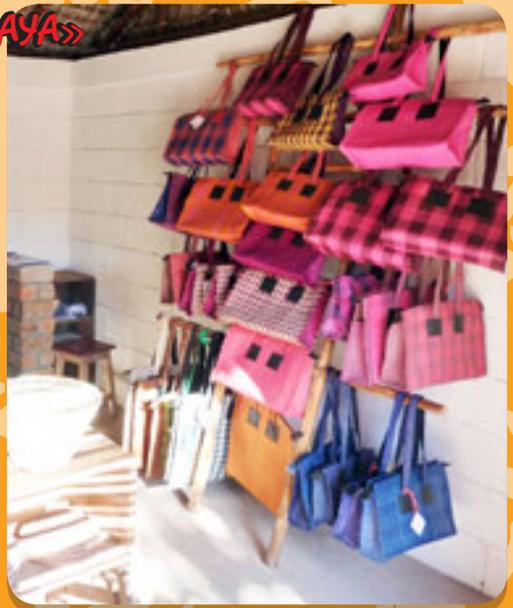
Don't forget the delicious "masikita" (skewers of meat or fish) accompanied with cassava and sauce made of green mangoes, papaya or tomatoes mixed with chili, to be appreciated without moderation at the seaside.

The godrogodro, a sort of pudding made of rice and coconut milk, very appreciated by the Muslims. At breakfast, the traditional "mokary" (pancakes made from rice flour, sugar and coconut) as well as the kimho (dish made of chopped potatoes and meat) typically from Mahajanga.

FR ARTISANAT LABELISE «ANGAYA»

L'artisanat majungais est attractif et riche en diversité : la vannerie en raphia et en satrana, la teinture, la broderie, la joaillerie, la sculpture, le travail du cuir, les bouteilles de sable illustrées de motifs et de paysages impressionnants, etc. Les Majungais ont su développer des savoir-faire, des techniques anciennes et modernes en termes d'artisanat. Ainsi, les artisans du groupement baobab en collaboration avec l'Office Régional du Tourisme Boeny, la Commune Urbaine de Mahajanga, le CITE, l'IRCOD (Institut Régional de la Coopération Décentralisée de la Région Alsace) et l'ONG Tourisme Sans Frontières ont mis en place un label de l'artisanat local sous le nom de «ANGAYA».

La création du label «ANGAYA» a pour but de valoriser et promouvoir le patrimoine majungais et malgache, de découvrir ou redécouvrir l'art artisanal de Mahajanga, de la grande île et de développer une synergie entre les partenaires. Cet artisanat labellisé permettra aux artisans de créer des produits de valeur à qualité fiable, source de revenus et d'un développement économique régional respectueux de l'environnement. Quatorze artisans majungais ont été labellisés représentant les filières suivantes : travail du cuir, vannerie en raphia et satrana, joaillerie, broderie, création couture, bouteille de sable, art graphique et peinture, matière recyclée en crochet. Des shows room pour la vente-exposition de cet artisanat labellisé «ANGAYA» se trouvent dans les locaux de l'Office Régional du Tourisme Boeny (au siège social à Manga et au kiosque i-tourisme au bord de mer) et au « dokany » de l'Agence Tongavatours dans le hall des arrivées internationales de l'aéroport Philibert Tsiranana à Mahajanga. En partenariat avec l'Hôtel Antsanitia Resort, les artisans labellisés « angaya » disposent d'un village-artisanat dans l'enceinte de l'établissement. Aussi, des visites d'atelier des artisans « angaya » combinées avec des circuits de découverte des sites touristiques aux environs de la ville de Mahajanga sont proposés à l'Office de Tourisme.



UK HANDICRAFT LABELLED «ANGAY»

Mahajanga handicraft is attractive and very diverse : Wickerwork from raffia and satrana palms, dyeing, embroidery, jewelry, sculpture, work of leather, bottles of sand shaped in designs and impressive landscapes, etc... Mahajanga people learn to develop the know-how, ancient and modern techniques in terms of handicraft.

Thus, the craftsmen of Baobab group in collaboration with the Regional office of Boeny Tourism, the Commune Urbaine de Mahajanga, the CITE, the IRCOD (Regional Institute of Decentralized Cooperation of Alsace Region) and the NGO Tourisme Sans Frontières installed a new label on the local handicraft under the name "ANGAYA".

The creation of ANGAYA brand has for goal to prize and promote the Mahajanga and Madagascar heritage, to discover or rediscover the artisanal art of Mahajanga and of the big island and to develop synergy between the partners. This labeled handicraft would allow the craftsmen to create value products of reliable quality, source of incomes and of regional economic development respectful of the environment.

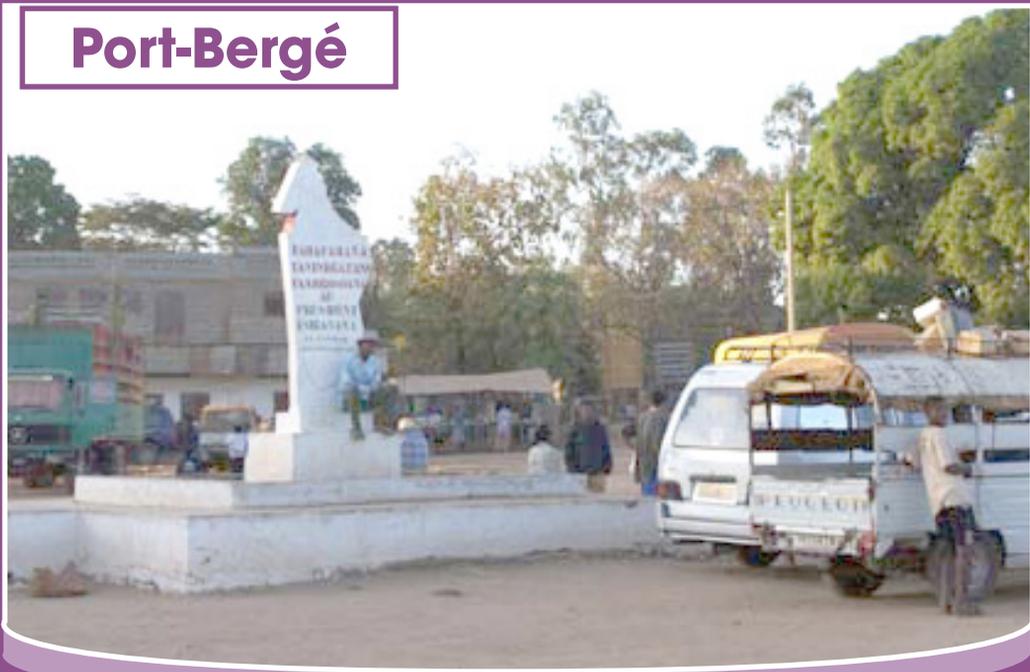


Carte Région Sofia

-  Activité nautique
-  Aéroports
-  Baignade et plage
-  Parc et réserve
-  Route nationale
-  Sommet



Port-Bergé



Port-Bergé en Malgache donne Boriziny. La localité est située sur la RN 6 à la hauteur de la grande baie de Helodrano.

Le voyage à partir d'Antananarivo sur la RN 4 à Ambondromamy (427 Kilomètres) et puis en passant par la RN 4 sur Mampikony à Port Bergé (166 Kilomètres). La route d'Ambondromamy est en excellent état, méfiance quand même aux radiers et aux charrettes de zébus.

Il s'agit d'une région essentiellement axée sur l'agriculture, dans laquelle le manioc, le coton, le tabac, le maïs et le riz, bien sûr, y sont cultivés.

L'itinéraire Port Bergé jusqu'à Antsohihy (130 Kilomètres) est toujours goudronné. Environ 20 kilomètres après, on traverse le fleuve Sofia avec le pont le plus long du pays (863 mètres). Le paysage est remarquable et doux.

Celui qui a envie, peut se renseigner au près des propriétaires de pirogues dans la localité et organiser un voyage sur les fleuves de Bemarivo et Sofia. On peut également entreprendre des randonnées dans les environs. Des lacs, des fleuves et des ruisseaux et une végétation relativement sèche avec des palmiers de Bismarck, des arbres de kapok et de mangue marquent le paysage.

Cette région est réputée pour la chasse et le pêche.

Port-Bergé in malagasy is Boriziny. It is situated on RN6 near the big bay of Helodrano.

The journey from Antananarivo on the RN4 to Ambondromamy (427 Kilometers) then passing by RN4 on Mampikony to Port Bergé (166 Kilometers). The road of Ambondromamy is in excellent state, watch out of sills and carriages of zebus.

It is a region essentially centered on farming, in which cassava, cotton, tobacco, corn and rice of course, are cultivated.

The itinerary Port-Bergé-Antsohihy (130 km) is always paved. About 20 kilometers after, crossing Sofia stream on the longest bridge of the country (863 m). The landscape is remarkable and delightful.

If you plan to sail on Bemarivo and Sofia streams, inquire with canoe owners.

You can also undertake some hikes in the surroundings. Lakes, rivers and little streams and a relatively dry vegetation with traveler's palm, kapok and mango trees characterize the landscape. This region is well-known for hunting and fishing



Antsohihy

 **R**égion de pêche et de chasse ; paradis pour les chasseurs.

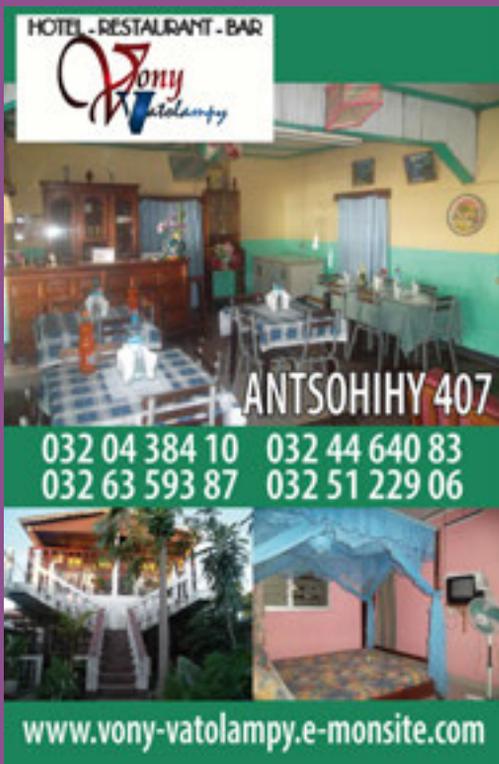
A partir d'Antsohihy possibilité de rejoindre Analalava par la piste, ou en boutre en remontant la rivière.

Analalava, ancienne station balnéaire très prisé durant l'époque coloniale ; ancré sur le sable un typique village de pêcheur sakalava. Analalava possibilité de découvrir en bateau la petite île de Nosy Lava, le phare offre une vue panoramique au nord sur Nosy Saba et sur la pointe de Maromony au sud.

 **A** fishing and hunting area: paradise for hunters.

From Antsohihy, it is possible to join Analalava on a trail or on a dhow boat upriver.

Analalava was a former popular resort beaches during colonial period; anchored on the sand is a typical a sakalava fishing village. From Analalava you have the opportunity to explore by boat the small island of Nosy Lava, the lighthouse offers panoramic view on Nosy Saba northward and on Maromony tip southward.



HOTEL - RESTAURANT - BAR
Vony Vatolampy

ANTSOHIHY 407

032 04 384 10 032 44 640 83
 032 63 593 87 032 51 229 06

www.vony-vatolampy.e-monsite.com

HÔTEL
Le Relais de la Sofia
BUNGALOWS



TOUT CONFORT



Hôtel
Restaurant
Bar
 Chambres climatisées
 et familiales

Accueil chaleureux
 Détente

Parking gardé

Entrée Sud ANTSOHIHY

032 02 450 14
 034 02 450 14
 032 40 800 36

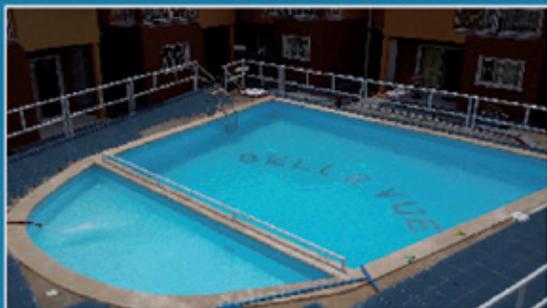
tsapapar@yahoo.fr

Hôtel **SOFIA** BELLE VUE

Hôtel - Restaurant
Piscine
Bungalows
Parking sécurisé

032 02 503 77 / 033 40 503 77

hotellesofibellevue@yahoo.fr



Hôtel Sofia Belle Vue en face de station Shell Antsohihy 407 Madagascar.

HOTEL DIEGO



Centre Ville Ankiririky Sud ANTsoHIHY
032 07 560 49 • rajohnaly@gmail.com



HOTEL • BAR • RESTAURANT

Chez Mammie



- A l'entrée de la ville
- Spécialité : camaron grillé
- 4 bungalows ventilés

Andonaona SIMPA ANTsoHIHY 407
Tél : 033 74 265 48 / 032 42 656 44



Carte Région Diana

N

O

-  Activité nautique
-  Aéroports
-  Baignade et plage
-  Parc et réserve
-  Route nationale
-  Sommet



Canal du Mozambique

Analalava
Boriziny (Port-Bergé)
Marovoay
Mampikony
Ambondromamy
Tsatatanana

SOFIA

Befandriana Avaratra
Mandritsara

SAVA

Andapa

SAMBAVA
Antalaha

Maroantsetra
Mananara Avaratra

ANTSIRANANA
Diego Suarez

Joffre Ville

Montagne d'AMBRE

NOSY BE
Hell Ville

ANKARANA

Ambilobe

LOKOBE

Antsahapano

Ambanja

MANONGARIVO

Bealanana

MAROJEJY

ANJANAHARIBE

Mandritsara

Maroantsetra

Mananara Avaratra

Mananara

Aniombony

Soanierana-Ivongo

SAINTE MARIE

MAEVATANANA

Andilomanga

Marovoay

Mampikony

Ambondromamy

Tsatatanana

MAEVATANANA

Andilomanga

Soanierana-Ivongo

SAINTE MARIE

Analalava

ANTSOHIHY

Boriziny (Port-Bergé)

Marovoay

Mampikony

Ambondromamy

Tsatatanana

MAEVATANANA

Andilomanga

Soanierana-Ivongo

SAINTE MARIE

MAEVATANANA

Andilomanga

Analalava

ANTSOHIHY

Boriziny (Port-Bergé)

Marovoay

Mampikony

Ambondromamy

Tsatatanana

MAEVATANANA

Andilomanga

Soanierana-Ivongo

SAINTE MARIE

MAEVATANANA

Andilomanga



🇲🇵 La Région Diana

🇲🇵 Diana Region

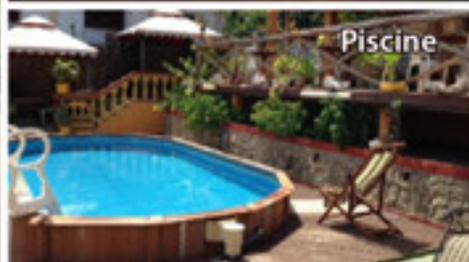
■ Localisation

La région DIANA se situe dans l'extrémité Nord de Madagascar, elle occupe une superficie de 20.942 km² divisée en 5 districts (DIégo I et II, Ambilobe, Nosy Be et Ambanja) d'où son appellation DIANA. C'est la Région la plus riche de la Grande île autant sur le plan naturel que sur le plan culturel. Elle abrite les sanctuaires de la forêt primaire et constitue le territoire idéal pour toutes les cultures tropicales. Son littoral est constitué d'innombrables criques et baies aux plages de sable fin. Cette richesse naturelle est égale à la particularité et l'hospitalité de sa formidable population.

■ Location

Diana region is located in the north end of Madagascar, it covers a size of 20.942 km² divided in 5 districts (DIégo I and II, Ambilobe, Nosy Be and Ambanja) from which comes its name DIANA. It is the most rich region of Madagascar as much on the natural aspect as on the cultural one . It shelters sanctuaries of the primary forest and is the ideal territory for all tropical cultures. Its coastline is constituted of numerous creeks and bays with fine sand beaches. This natural wealth is equal to the particularity and hospitality of its great population.





Rue Richelieu DIEGO-SUAREZ
Tél : 032 04 185 83 / 032 05 597 75
toto@kikoohotel.com • www.kikoohotel.com



🇫🇷 La population

Après avoir subi de nombreuses invasions et colonisations, le peuple de la Région DIANA est aujourd'hui très métissé mais la majorité de la population est d'origine sakalava (ceux de la longue plaine) et Antakarana (ceux qui vivent dans les rochers). Ce peuple était de tradition pastorale et nomade, mais aujourd'hui leurs styles de vie sont diversifiés.

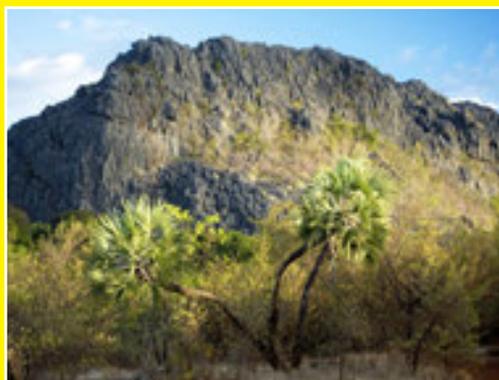
🇬🇧 Population

Having undergone many invasions and colonizations, people of Diana region is now mixed blood but the majority of the population is of sakalava origin (those from the long plain) and Antakarana (those living in the rocks). This people was of pastoral and nomadic tradition, but today their life styles varied.



BILLETTERIE

Rue Gauche - Immeuble Victoria DIEGO
Tél : 020 82 225 31 / 032 47 772 41
ankaranavoyages@moov.mg



Nord Evasion
MADAGASCAR
DIEGO SUAREZ

Prenez le temps pour ...
la découverte, la rencontre et l'authenticité !

EXCURSIONS 4X4 
SORTIES EN MER 
SEJOURS A LA CARTE 
CIRCUITS TRANSFERTS



à la découverte du nord de l'île rouge
34, rue Colbert DIEGO SUAREZ | Tél : 032 89 096 12
www.nordevasion.com | fabrice@nordevasion.com

Evasion Sans Frontière

VOYAGES A LA CARTE ET SUR MESURE



ANTANANARIVO
22, rue Andrianary Ratinavo
Ampasamadika 101 Antananarivo
Tél : (+261 20) 22 616 69
info@mada-evasion.mg



DIEGO
Rue Dieppois
Quartier Avenir
201 Antsiranana, BP 456
Tél : (+261 20) 82 217 23
esf.diego2@moov.mg

NOSY BE
Rue Passot
Quartier de la Batterie
207 Hell Vile, BP 493
Tél : (+261 20) 86 614 41
esf.nosybe@moov.mg

www.mada-evasion.com

JUNGLE

PARK

CAMP DANS LES ARBRES, SEJOURS TREKING, ESCALADE, SPIELBO.
Ambohitra Antsingy
Vallée des Perroquets
www.jungle-park-adventure.com



Réservation obligatoire : 26 rue Colbert

DIEGO SUAREZ 

Tél : 032 04 724 46 / 032 04 429 71

Ambanja et La Vallée de Sambirano

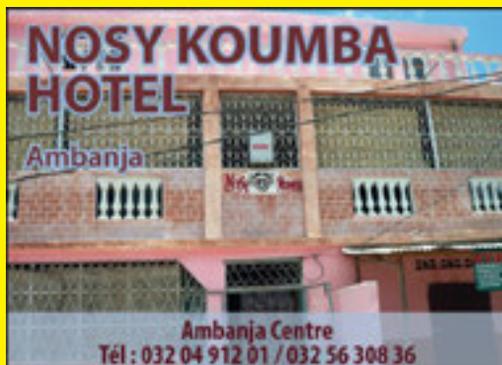
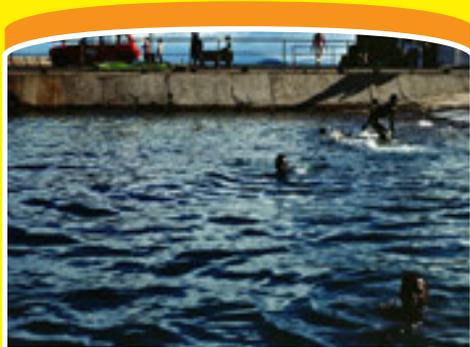


 **S**ituée au nord-ouest de Madagascar, Ambanja est le carrefour des grandes villes de la Région DIANA. Entre Nosy Bé et la Ville de Diégo Suarez. Elle est à environ 800 kilomètres de route d'Antananarivo (20h en moyenne) à 240 km de la ville Antsiranana (5h en moyenne de parcours) et à 1h de Nosy Be.

La fertilité des sols drainés par le fleuve du Sambirano a permis le développement de nombreuses cultures (vanille, cacao, café, poivre...). En toutes saisons c'est l'exubérance de la végétation qui frappe avant tout l'œil du visiteur. En outre elle dispose également de zones côtières où vous pouvez pratiquer diverses activités :

 **L**ocated at the northwest of Madagascar, Ambanja is the crossroads of the big cities of DIANA region. Between Nosy-Be and Diégo Suarez. It is at about 800 kilometers road from Antananarivo (20h in average), 240 km from Antsiranana city (5h voyage in average) and one hour from Nosy-Be.

Its rich soils drained by Sambirano stream allowed the growing of numerous cultures (vanilla, cocoa, coffee, pepper...). Above all, it is the lush vegetation that strikes visitor's eyes. Moreover it also has coastal zones where various activities can be practiced :





ANKIFY MARINA « Chez Dudu »

Hotel - Restaurant Transport maritime
7 chambres
3 bungalows familiaux



Excursions - Locations de voitures



ANKIFY MARINA BP 120 AMBANJA 203 | Tél : 032 54 696 17 | nicole.annick@moov.mg

Nord Inn Hôtel ★

Chambres Climatisées et Ventilées - Terrasse - Vue magnifique sur la RN6



RN6 Centre Ville AMBANJA



Tél : 034 86 939 07 / 032 02 389 84 / 033 21 454 55 / pharmacienouroutine@moov.mg



Baignade sur la plage de doany à Ankify *Swimming on the beach of doany in Ankify*

L'embarcadère situé à 30mn d'Ambanja, est caractérisé par un relief accentué et recouvert de forêt mangrove et différentes végétations .

Au bout de la presqu'île, se trouve le village de Doany bordé de deux plages idylliques séparées par de gros rochers recouverts d'arbres. C'est là que résidaient les souverains du royaume de sakalava Bemazava, dans un bâtiment de style colonial aujourd'hui abandonné, mais qui trône sur la place de Doany comme pour rappeler l'autorité traditionnelle. Dans les hauteurs, on peut avoir un point de vue magnifique de Nosy Komba, Nosy Be et de la Baie d'Ampasindava. On peut donc faire une étape agréable en route pour Nosy Be.

The ferry terminal located at 30mn from Ambanja, is characterized by an accentuated terrain and covered with mangrove forest and different vegetations.

At the tip of the peninsula, is Doany village, edged by two idyllic beaches separated by big rocks covered of trees. Here resided the sovereigns of Sakalava Bemazava kingdom, in a colonial building today abandoned, but still dominating the Doany place as a reminder of traditional authority.

In the heights, a spectacular view of Nosy Komba, Nosy-Be and of Ampasindava'bay. Thus, it can be a pleasant stop on the way to Nosy-Be.

LE BAOBAB ANKIFY

Hôtel - Restaurant



Niché aux portes d'Ankify, entre la Montagne d'Ambalia et la mer se trouve Le Baobab Hotel : 21 bungalows dont 8 pieds dans l'eau, et 13 côté jardin.

Le restaurant surplombe la mer, du restaurant vous pouvez apercevoir l'île de Nosy Komba

Nos spécialités: plats à base de fruits mer, brochette du pêcheur, verrine de crabes, paëlla aux fruits de mer, cuisine créole, malgache, européenne.



Tél : 033 07 208 87 / 032 82 983 91 / 032 40 478 68
baobab.ankify@gmail.com

Balade dans les mangroves à Antsahampano

Strolling through Antsahampano mangroves

 **C**e circuit permet de découvrir la mangrove dont le rôle est essentiel pour le littoral ouest de Madagascar

En fonction des marées, possibilité de faire un tour en pirogue autour des palétuviers et visite à pieds pour replanter quelques uns de ces arbres étranges, à la fois terrestres et aquatiques. Après le circuit, les femmes de l'association Tsy Kivy vous préparent un repas avec les fruits de mer frais.

Durant vos séjours à Ambanja, vous aurez l'occasion de découvrir :

- *la filière cacao, café, vanille et ylang ylang depuis sa plantation jusqu'à sa transformation en passant par la récolte,*

- *les danses, chants et cuisine traditionnels et la vie quotidienne des sakalava.*

- *La source thermale d'Andronomandevy à 35km au Sud Est d'Ambanja (1h en voiture)*

L'accueil des touristes se fait en collaboration avec les associations villageoises dans les fokontany d'Antsahampano, Anjavimilay, Andronomandevy et d'Antanambao. Les circuits peuvent se faire, selon l'envie et l'endurance des visiteurs, en 4X4 ou en VTT.

Contact :

Bureau local du tourisme Ambanja, place de la Mairie

032 46 477 47

gotsambanja@yahoo.fr

 **T**his tour allows to discover the mangrove whose role is essential for the west coastline of Madagascar

According to the tides, it is possible to tour in canoe in the mangroves and to visit on foot in order to replant some of these strange trees, growing in land and sea areas. After the tour, you can have a meal with fresh sea-food prepared by women of Tsy Kivy association.

During your stay in Ambanja, you will have the opportunity to discover:

- cocoa products, coffee, vanilla and ylang ylang from its planting until its transformation passing through its harvesting

- traditional dances, songs and cuisine; daily life of Sakalava population.

- thermal spring of Andronomandevy at 35km Southeast Ambanja (one hour by car)

welcoming tourists is made in cooperation with villagers associations in the fokontany of Antsahampano, Anjavimilay, Andronomandevy and Antanambao.

The tours can be done according visitors' longing and endurance, in four-wheel drive vehicle or mountain bikes.

Contact :

Ambanja local office of tourism, place of Town Hall

032 46 477 47

gotsambanja@yahoo.fr

Anjavimilay et ses plantations

 **S**itué au Nord-ouest de la ville d'Ambanja Dans les plaines autour d'Ambanja est niché au cœur d'un écrin de verdure le village d'Anjavimilay, avec son lac sacré dont l'histoire alimente encore croyances et traditions locales.

Les immenses plantations qui l'entourent produisent un des meilleurs cacaos au monde et offrent un parcours aux essences d'une diversité étonnante d'épices et de plantes à parfums.

L'association des femmes « FIVEMI » vous accueille dans leur paillote restaurant où elles vendent leur artisanat et préparent le repas malgache aux saveurs locales.

Le village bénéficie d'un programme d'aide à la scolarisation via la participation des voyageurs

Anjavimilay and its plantations

 **L**ocated in the northwest of Ambanja In the plains around Ambanja, nestled in the heart of greenery protection is Anjavimilay village, with its sacred lake whose history is still fueling local beliefs and traditions.

Large plantations surrounding the town produce the best cocoa in the world and take you to a journey through amazing diversity of spice trees and perfumed plants.

The association of women « FIVEMI » welcomes you to their hut restaurant where they sell their crafts and prepare Malagasy meal with local flavors.

The village has a program to help the school through travelers' participation



⇒ **Ambobaka**

Situé à l'est de la ville d'Ambanja- 18km de piste.

Avec son pont saillant qui enjambe la rivière Ramena, Ambobaka est le départ de balades en pirogue vers une belle cascade, idéale pour la baignade et le pique-nique, ou vers de plus longues descentes au fil de l'eau.

Connu dans toute la région pour l'efficacité de ses soins traditionnels, découvrez l'aspect ethnobotanique de ce site à travers la visite d'un jardin de plantes médicinales.

L'association « *Vision Sambirano* » regroupe les piroguiers et les guérisseurs du village autour d'un projet de tourisme communautaire. Ambobaka bénéficie également d'un programme d'aide à la scolarisation via la participation des voyageurs.

⇒ **Ambobaka**

Located east of the town of Ambanja-18kms track.

With its prominent bridge over Ramena River, Ambobaka is the starting point for canoe rides to a beautiful waterfall, ideal for swimming and picnicking or towards longer descent down the water.

Known throughout the region for its effective traditional care, discover the ethno botanical aspect of this site by visiting its garden of medicinal plants.

The Association «Sambirano Vision» incorporates boatmen and healers of the village around a community tourist project. Ambobaka also benefits from a school enrollment assistance program through travelers participation.

Ambilobe

Ambilobe et alentours

Situé entre Diego et Nosy Be, Ambilobe est un carrefour majeur dans le nord de Madagascar, elle relie la Région DIANA avec la région voisine SAVA. Elle permet de découvrir la culture et le quotidien des Antakarana (Les peuples du Nord de Madagascar).

Située dans la riche vallée de Mahavavy, Ambilobe tourne principalement vers l'agriculture, elle est entourée de plantations de canne à sucre. Un des premiers attraits d'Ambilobe est la route qui y mène : le paysage indécis, hésitant entre la luxuriance de la côte toute proche et le climat particulièrement sec de l'ouest de l'île.

Accès : 138km de route goudronnée de Diégo et 108 km de la ville d'Ambanja.

HOTEL FLORIDA EDEN

**Chambres climatisées et ventilées
Endroit calme et sécurisé**



Restaurant - Bungalow



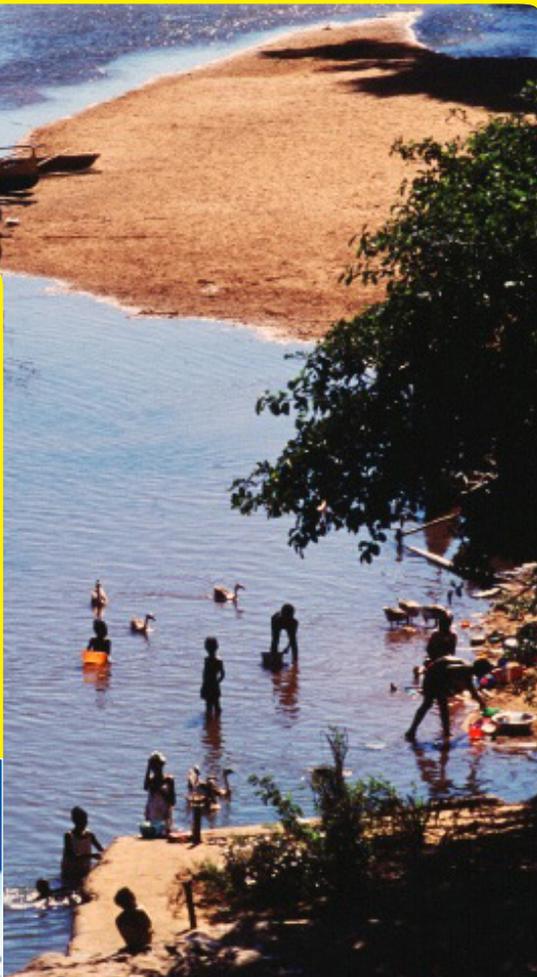
Anoronala, Face EPP Ambilobe, Rte de Voahemar
032 05 033 83 / 032 55 251 08 / 032 53 880 24
floridassededen@gmail.com

Ambilobe and surroundings

Located between Diégo and Nosy Be, Ambilobe is a major crossroads in northern part of Madagascar, it connects DIANA region with the neighboring SAVA. It gives an overview of Antakarana (people of the North) culture and their daily life.

Located in the rich valley of Mahavavy, Ambilobe mainly revolves around farming; it is surrounded by sugar cane plantations. One of the first attractions of Ambilobe is the road heading there: The landscape undefined, wavering between lush of nearby coast and exceptionally dry climate of the west.

Access: 138km of paved road from Diégo and 108km from Ambanja.





Ambilobe et sa richesse culturelle

Le Tsangantsaina

Il s'agit d'un rite symbolisant l'union entre les descendants du roi Tsimiaro 1er (1822-1882) et le sol Antakarana. Une fête impressionnante qui commence aux îles Mitsio pour se prolonger dans les grottes de la réserve de l'Ankarana et se termine au village d'Ambatoharanana à quelques kilomètres de la ville d'Ambilobe. Le Tsangantsaina ou Cérémonie du Mât implique une érection d'un mât soigneusement choisi censé représenter la masculinité (le roi) et le sol, la fécondité (la terre-mère). C'est la cérémonie la plus importante pour la dynastie Antakarana. Le lendemain, la cérémonie est suivie d'une circoncision ou fora zaza collective des garçons Antakarana de moins de 7 ans.

Ambilobe and its cultural wealth

The Tsangantsaina

It is a ritual symbolizing the union between descendants of king Tsimiaro 1st (1822-1882) and Antakarana's soil. An impressive feast beginning at the Mitsio islands to continue into the caves of the Ankarana reserve and ending in the village of Ambatoharanana at some kilometers from Ambilobe city. The Tsangantsaina or Ceremony of the pole implies raising of a carefully chosen pole supposedly representing masculinity (the king) and the soil, the fertility (the earth-mother). This ceremony is the most important for the Antakarana dynasty. The next day, it is followed by a collective circumcision of Antakarana boys of under seven years old called forazaza.



Festival culturel : KABIRY

Le KABIRY est un instrument de musique à vent, un genre de flûte. En Arabe le mot KABIRY signifie : immense, haute d'où le choix du nom KABIRY au festival d'Ambilobe est puisé de cette signification et surtout son importance dans la tradition Antakarana durant les cérémonies traditionnelles.

Fêté chaque année durant 4 jours pendant le 1er week-end du mois d'Aout, le festival Kabiry a pour objectif de revaloriser la culture traditionnelle, réveiller la pratique culturelle sur la protection de l'environnement et promouvoir l'activité artistique de la région Antakarana.

✓ Contact :

Bureau local du tourisme Ambilobe, place verte à coté du bureau du district

033 72 202 49

gotda_ambilobe@yahoo.fr

En partenariat avec l'Office Régional du tourisme de Diégo Suarez, le Groupement des Opérateurs touristique du District d'Ambilobe a mis en place le circuit guidé : «A la rencontre du peuple Antakarana» (Circuit aux alentours de la ville d' Ambilobe).

Le circuit accessible à tout age se divise en trois parties:

- circuit à pied de 2h : Histoire de la ville, marché (vente de plantes médicinales, agroalimentaires (Mahabibo, Pitiky: banane séché, achards de citrons, filière noix de coco) et la visite de la maison du Prince d'Antakarana
- circuit de 4h (Pied et véhicule: voiture, vélo): avec en plus la découverte des artisans locaux: Forgerons, brodeuses....
- Circuit d'une demi journée: finir la rencontre avec la culture Antakarana par un pique nique au site naturel «cascade Dadilahy» un lieu de culte à quelques kilomètres de la ville.

Cultural festival : KABIRY

The KABIRY is a wind musical instrument, a kind of flute. In Arabic Kabiry means: immense, high, from there the choice of the word to name Ambilobe's festival and especially its importance in Antakarana tradition during traditional ceremonies . Celebrated annually during four days on the first week of August, the Kabiry festival has for objective to reapprciate traditional culture, awake cultural practice on environment 's protection and promote artistic activity of Antakarana region.

✓ Contact :

Tourism local office of Ambilobe, green place next to the district's office

033 72 202 49

gotda_ambilobe@yahoo.fr

In partnership with the Regional Tourism Office of Diégo Suarez, the Association of Tourist Operators of Ambilobe Region has implemented the guided tour: «Meeting Antakarana people» (touring Ambilobe and its surroundings).

The tour opened to any age is divided into three parts:

- Two hours walk tour: The town history, market (medicinal plants selling, food products (cashew nuts, Pitiky: dried banana, lemon pickles, coconut industry) and visiting house of Antakarana Prince.
- Four hours tour (foot and vehicle: car, bike) and also discovering local craftsmen: forgers, embroiderers....
- Half day tour: Ending encounter with Antakarana culture with a picnic at «Dadilahy falls» natural site, a place of worship a few miles from town.



Ankarana



La réserve de l'Ankarana

La réserve de l'Ankarana est l'extension occidentale d'un massif calcaire de Jurassique moyen qui émerge d'une plaine basaltique située à 50m au-dessus du niveau de la mer. Elle est constituée par un lapiaz de Tsingy, refuges de plusieurs espèces encore peu connues constituant la richesse de la diversité biologique du parc. La réserve constitue également un sanctuaire naturel des croyances ancestrales du peuple Antakarana.

CONSEILS PRATIQUES

Pour votre séjour à l'Ankarana, portez de bonnes chaussures de marche, des vêtements légers et un chapeau. N'oubliez pas d'apporter de l'eau minérale en bouteille et une lampe pour vos visites nocturnes. Vous pouvez vous restaurer dans un restaurant privé à l'entrée du parc, en commandant à l'avance. Vous pouvez aussi faire la cuisine dans les campements du parc, mais il faut se munir du nécessaire.

Ankarana reserve

Ankarana reserve is the western extension of a limestone massif of middle Jurassic that emerges from basaltic plain situated at 50 above sea level.

It is made up of a lapiaz of Tsingy, shelters of several species little known constituting the biologic diversity wealth of the park.

The reserve is also a natural sanctuary of the ancestral beliefs of Antakarana people.

HELPFUL HINTS

For your stay in Ankarana, wear good walking shoes, light clothes and a hat. Don't forget to bring bottled mineral water and a flashlight for your nocturnal visits. You can have some refreshment in a private restaurant at the park entry, but ordering it early. You can also cook in the park camping areas, but you need to bring the equipment.

🇫🇷 Faune & Flore



🇬🇧 Fauna & Flora



Les inventaires ont recensé 60 espèces de reptiles et amphibiens, 96 espèces d'oiseaux, 50 espèces de mollusques, 14 espèces de chauves-souris, soit la moitié des chauves-souris de Madagascar vivent dans les grottes d'Ankarana, et 11 espèces de Lémuriens vivent à Ankarana.

Pour la flore, 330 espèces végétales sont connues à Ankarana. Plusieurs espèces endémiques de l'extrême nord se retrouvent à Ankarana : le *Pachypodium baronia*, l'*Adansonia perrieri*, le *Delonyx velutina*, l'*Hildegardia erythosyphon*.

Surveys recorded 60 species of reptiles and amphibians, 96 species of birds, 50 species of mollusks, 14 species of bats, the half Madagascar's bat live in Ankarana caves and 11 species of lemurs.

For flora, 330 plant species are known in Ankarana. Several endemic species of the north end can be seen in Ankarana: *Pachypodium baronia*, *Adansonia perrieri*, *Delonyx velutina*, *Hildegardia erythosyphon*.





LES DIFFÉRENTS CIRCUITS :

Entrée Est



DIFFERENT TOURS:

East Entry

➔ Tsingy Meva et grotte des chauves souris

2 circuits, l'un au dessus de l'autre)

- Voir une colonie de 14 espèces de chauves-souris
- Point de vue fantastique des bords tranchants des tsingy
- Une chance d'admirer plusieurs espèces d'oiseaux gobe-mouche, grand perroquet noir...)

Circuit Ambohimalaza

- Une vue digne d'une carte postale s'ouvre sur l'ouest jusqu'à horizon du Canal de Mozambique.
- Vue sur la Montagne d'Ambré

Difficulté : facile avec une montée raide sur 350 m

Distance : 2 km carrossable et 2825 m à pied

Circuit : aménagé

➔ Tsingy Meva and droppings of bats

(2 circuits, one over the other)

- Seeing a colony of 14 bats species
- Fantastic view of the sharp edges of Tsingy
- Taking chance to admire several species of flycatchers, big black parrot...)

Ambohimalaza Tour

- A view of a postcard perfect opens up on westward to the horizon of Mozambique Channel
- View on Amber Mountain

Difficulty : easy with a steep slope on 350 m

Distance : 2 km carriageable and 2825 m by foot

Circuit : arranged

➔ Perte de rivière

- Un grand gouffre où se perdent les 3 rivières de l'Ankarana

- Traversée d'une forêt sèche de baobabs

- Possibilité de rencontre des lémuriens

Difficulté : facile

Distance : 2 h de trekking en boucle

Circuit : aménagé

➔ Tourelle des Tsingy

- Une ballade entre les tsingy en forme de tourelle
- Observation des différentes végétations des tsingy
- Possibilité de découvrir des lémuriens et des oiseaux

Difficulté : passage entre les tsingy

Distance : 4h en boucle

Circuit : entretenu

Disappearing river

- A big hole where disappear the Ankarana three river

- Going through a dry forest of baobabs

- Possible encountering with lemurs

Difficulty : easy

Distance : 2 hours trekking in closing loop

Circuit : arranged

➔ Turrettike Tsingy

- A walk between Tsingy in shape of turrets

- Observing Tsingy different vegetation

- Possibility for discovering lemurs and birds

Difficulty : passing between Tsingy

Distance : 4h in closing loop

Circuit : arranged

➡ Tsingy Rary

- Peut être combiné avec d'autres tsingy
- Contempler le paysage de tsingy : dualité entre les roches calcaires et les roches volcaniques

Difficulté : une petite montée

Distance : 4h en boucle

Circuit : entretenu

Tsingy Benavony (grand tsingy)

- La chance d'apprécier la végétation typique des tsingy et la grotte benavony
- Passage sur les ponts suspendus

Difficulté : moyennement facile

Distance : 7h de marche

Circuit : aménagé

➡ Lac Vert

- Passage par le ruisseau intarissable d'Amposatelo
- Contemplation de la végétation de canyon et celle des tsingy.

Difficulté : moyennement difficile

Distance : 9h en boucle

Circuit : aménagé

■ LES DIFFÉRENTS CIRCUITS :

Entrée Ouest

➡ Grotte d'Andrafiabe et grotte de Cathédrale

- Belles concrétions et vastes confins rocheux.
- Traversée d'un canyon de buttes de Chaumont reliant les deux grottes.
- Possibilité de rencontrer une nouvelle espèce de rongeur récemment identifiée

Difficulté : moyennement difficile

Distance : à partir du Campement 520 m

Piste : généralement dans les grottes et canyon

➡ Grotte de squelettes

- Observation des squelettes d'un guerrier Antakarana mort pendant la guerre tribale
- Belles concrétions étonnantes
- Arbres fruitiers et tuberculeux peu ordinaires (orangers sauvages et manioc...)

Difficulté : moyennement facile

Distance : 3h en boucle

Piste : généralement dans la grotte

➡ Tsingy Rary

- Can be combined with other Tsingy
- Admiring the landscape of Tsingy: duality of limestone rocks and volcanic rocks

Difficulty : a little hill

Distance : 4h in closing loop

Circuit : arranged

Tsingy Benavony (Big Tsingy)

- Opportunity of appreciating Tsingy typical vegetation and Benavony cave
- Crossing on the suspension bridges

Difficulty : fairly easy

Distance : 7 hours walk

Circuit : arranged

➡ Green Lake

- Crossing Amposatelo light stream that never runs out
- Contemplating the canyon vegetation and of the Tsingy

Difficulty : fairly difficult

Distance : 9h in closing loop

Circuit : arranged

■ DIFFERENT TOURS :

West entry

➡ Andrafiabe cave and Cathedral cave

- Beautiful concretions and vast rocky areas.
- Crossed of a canyon of mounds of Chaumont joining the two underground cave.
- Possibility to encounter a new species of rodent recently identified

Difficulty : fairly difficult

Distance : 520 m from the Campsite

Trail : generally in the caves and canyon

➡ Skeleton Cave

- Observing an Antakarana warrior's skeleton who died in a tribal war
- Beautiful amazing concretions
- Unusual Fruit trees and tubers (wild orange trees and cassava...)

Difficulty : fairly easy

Distance : 3 hours in closing loop

Trail : generally in the cave

➔ Grotte de Milantely

- Bassin naturel à la sortie de la grotte
- Observation des plus petites chauves-souris de Madagascar

Difficulté : moyenne

Distance : 1 km ½ de piste carrossable et 250 m de grotte

Piste : totalement plate avec passage sur eau pas très profond

➔ Rivière Verte et le 1^{er} canyon

- Cours d'eau souterrain curéolé de mystère.
- Possibilité de rencontrer le fameux Aye-aye (lémurien nocturne)
- Forêt de canyon dominé par des ficus, canarium ...

Difficulté : moyenne

Distance : 5h en boucle

Circuit : traversée brièvement dans le canyon

➔ Grotte d'Antsironandoha

- Nids de perroquets
- Possibilité d'admirer des oiseaux rares (perroquet noir, pintade...)

Difficulté : facile

Distance : 9 km de piste carrossable et 200 m à pied jusqu'à l'entrée de grotte

Piste : totalement plate

Grotte des crocodiles et le lac d'Ampandriamborona

- Rivière ténébreuse peuplée des crocodiles du Nil
- Fief des oiseaux aquatiques
- Riche en végétation de marais

Difficulté : moyennement difficile

Distance : 6h en trekking

Circuit : passage dans une grotte et un marais

Grotte des pigeons et du lac Mangily

- Rivière souterraine
- Des roseaux des marais
- Forêt des moracées

Difficulté : moyennement difficile

Distance : 5h de boucle

Circuit : passage dans une grotte et marais

➔ Milantely Cave

- Natural basin at the cave exit
- Observing Madagascar smallest bats

Difficulty : average

Distance : 1.5 km of carriageable trail and 250 m of cave

Trail : completely flat with crossing a rather shallow water

➔ Green River and the 1st canyon

- Underground river surrounded by mystery.
- Opportunity to encounter the famous Aye-aye (nocturnal lemur)
- Canyon Forest dominated by ficus or fig tree, canarium...

Difficulty : average

Distance : 5h in closing loop

Circuit : brief crossing the canyon

➔ Antsironandoha Cave

- Nests of parrots
- Possibility to admire rare birds (black parrot, guinea fowl...)

Difficulty : easy

Distance : 9 km of carriageable trail and 200 m by foot until the cave entry

Circuit : completely flat

Crocodiles Cave and Ampandriamborona Lake

- Gloomy river populated by Nile crocodiles
- Home of aquatic birds
- Rich in swamps vegetation

Difficulty : fairly difficult

Distance : 6 h of trekking

Circuit : passing into a cave and through a swamp

Pigeons Cave and Mangily Lake

- Underground river
- Swampy reeds
- Forest of trees from Moraceae family

Difficulty : fairly difficult

Distance : 5h of closing loop

Circuit : passing into an cave and through a swamp



Diégo Suarez



Histoire

La ville d'Antsiranana que l'on nomme encore Diégo Suarez est située sur un promontoire au-dessus de la baie magnifique. L'origine du nom de Diégo Suarez est assez inattendue, au début du XVI^e siècle, une escadre portugaise de treize navires sillonnait l'Océan Indien, et l'un d'entre eux partit à la dérive, son Capitaine, Diégo Diaz fit la découverte de la grande île par hasard le 10 Août 1500 et la baptisa Saint Laurent. En février 1506 l'Amiral Fernando Suarez reconnaissait les lieux, il acquit ainsi le prénom du capitaine et le nom de l'Amiral « *Diégo Suarez* ».

Dès 1885, la ville de Diégo Suarez passe sous le contrôle de la France et prit alors de l'importance grâce à l'installation de la Marine Française, d'un arsenal et de plusieurs casernes. La Légion étrangère quitta la ville en 1975 mettant un terme à la présence française de près d'un siècle.

Cette partie Nord de la grande île abrite les Antakarana (ceux qui vivent dans les rochers). Depuis le 10^e siècle, le port est fréquenté par des Arabes et des Indiens qui se mêlèrent petit à petit à la population locale d'où le métissage des habitants de Diégo Suarez.

History

The city of Antsiranana, still called Diégo-Suarez, is situated on a headland above a magnificent bay. The name's origin "*Diégo-Suarez*" is somewhat unexpected. In the beginning of the 16th century, a portuguese squadron of thirteen ships were plying the Indian Ocean, and one of them set adrift. Its captain, Diégo Diaz discovered the big island by chance on August 10th, 1500 and had it named "*Saint Laurent*". In February 1506 the admiral Fernando Suarez recognized the lay of the land, thus the city acquired the captain's first name and the admiral's name « *Diégo Suarez* ».

From 1885, the city of Diégo-Suarez came under France control and back then take importance with French navy's settling, an arsenal and several military barracks. In 1975, the Foreign Legion left the city after nearly a century of French presence.

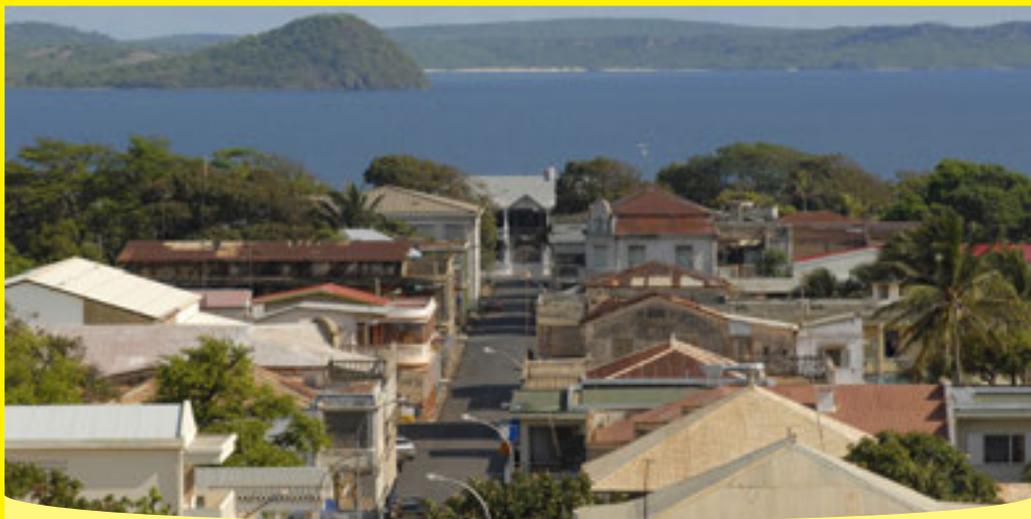
This northern part of the big island shelters the Antakarana people (those living in the rocks). After the 10th century, the seaport draws Arabs and Indians who intermingled gradually with local population from there the mix of Diégo-Suarez' inhabitants.



🇫🇷 La légende de Libertalia 🇬🇧 The legend of Libertalia

Un siècle après la découverte de la grande île, le pirate Français Misson et un Prêtre Italien Caracciolo créèrent une République dans la baie de Diégo Suarez baptisée « *Libertalia* ». Cette République a été fondée sur le principe de l'égalité. La communauté mit en place un système de défense contre d'éventuelles attaques navale anglaise ou française. Mais ce furent les autochtones qui attaquèrent et détruisirent la cité par l'intérieur des terres.

One century after the discovery of the big island, French pirate Misson and an Italian priest Caracciolo created a Republic in the bay of Diégo-Suarez baptized "*Libertalia*". It has been founded on the principle of equality. A system of defense was established against possible French or English naval attacks. But it was from the interior that the natives attacked and destroyed the city.



🇫🇷 Shopping en ville

Bazarikely ou petit marché

Signe de l'influence arabe, le marché, à Diego, se nomme « *bazary* » curieusement le plus grand marché s'appelle bazarikely, c'est-à-dire « **petit marché** » : bizarrerie due à l'histoire de la ville, le grand marché étant autrefois le marché couvert maintenant, l'Alliance Française.

Il se situe au bout de la rue Lafayette et au début de la rue Suffren.

Avant de pénétrer dans le marché, vous passerez devant les étalages d'artisanat malgache telles les nappes, des chapeaux en rafia et plusieurs modèles de sacs. Le petit marché est généralement réservé pour les produits alimentaires tels que le riz, les fruits de mer, les boucheries et les fruits et légumes. Cela n'empêche, vous pourrez y trouver plusieurs autres articles.

🇬🇧 Shopping in town

Bazarikely or small market

Sign of arabian influence, the market is named « *bazary* » in Diégo but curiously the biggest market is called bazarikely meaning « **small market** »; peculiarity due to the city's history, the big market being once the market hall is now L' Alliance Française.

It is located down Lafayette Street and up Suffren Street.

Before entering the market, you will pass along stalls of Malagasy handicraft such as tablecloths, hats in raffia palm and several models of bags. The small market is generally for food produce as rice, seafood, butcher shops and fruits and vegetables. But you can find many other items of every sort imaginable

GOVINDJEE JAY RONINE



Bijoutier

Création et Fabrication
Or & Argent



Tél : 032 48 133 89 / 033 37 133 89
colbertjay@gmail.com

Bar d'ambiance - Night Club V.I.P
"Soirée à thèmes"

DIEGO SUN CITY

5 avenue Lally Tollendal
Responsable : Jérôme CHAN Tél : 032 624 9271
E-mail : diegosuncity@yahoo.fr

LA JONQUE

Restaurant

Spécialités Vietnamiennes
Sur place et à Emporter



7, rue Rigault
Diégo-Suarez

Réervations : 032 07 076 54
lajonquediagosuarez@gmail.com

ESTHÉTIQUE

diégo




ESTHÉTIQUE
MASSAGE
BEAUTÉ
SOIN DU CORPS





72, rue Colbert DIEGO-SUAREZ
(Face Grand Hôtel et rue Freppel)
Tél : 032 40 485 42
elisla.razana@yahoo.fr
www.diegoesthetique.com

Maison de l'Artisanat



Avenue Lally Tollendal
Diégo Madagascar

020 82 293 85
034 20 182 33

magasin98@hotmail.fr

So.TRO.MI.

société tropicale minière



- Pierres fines et précieuses garanties naturelles
- Bijoux Or 18 K et Argent 925 Aux normes européennes
- Création de bijoux Fabrication rapide et soignée
- Visite guidée des ateliers (lapidairerie et bijouterie)








So.TRO.MI. société tropicale minière

Diégo Suarez
Rue Colbert - Angle Avenue Ducloux France
Tél / fax : +39 20 82 232 34

Pierres et bijoux uniquement de Madagascar
La plus grande exposition de pierres naturelles du Nord de Madagascar.
Pierres garanties et certifiées naturelles non traitées, non chauffées et taillées aux normes internationales.



🇫🇷 Cultures et traditions

Les Sakalava et Antakarana honorent les Ancêtres (Razana), qui sont promus au rang de la Divinité. Ils sont également considérés comme source de Vie et traités comme intercesseurs des vivants auprès de Zanahary, Dieu tout puissant. Ainsi l'autorité des Razana est dictée à travers des ordres qui s'accompagnent des interdits ou fady.

Le devin Ampisikidy et le guérisseur Moasy, le roi Ampanjaka et l'orant Ampijoro constituent des substituts de la Divinité qui vivent parmi les hommes et des médiateurs entre le Monde visible et le Monde invisible.

■ LES RITES

- **Tromba ou incarnation des esprits** : invocation des esprits généralement royaux, par des chants accompagnés de rythmes saccadés des battements de mains des assistants.
- **Joro ou bénédiction** : il est pratiqué par les parents ou les aînés pour bénir ses descendants. C'est en quelque sorte une demande d'autorisation et protection aux ancêtres dans l'accomplissement de certains actions.
- **Tsakafara** : c'est une façon de demander de l'aide aux ancêtres pour la réalisation de certains actions et souhaits en contre partie des offrandes.
- **Famorana ou circoncision des garçons** : elle constitue aussi une cérémonie particulière, pratiquée partout à Madagascar, surtout à la saison sèche. C'est avant tout un rite initiatique introduisant les enfants dans le monde des adultes.

🇬🇧 Cultures and traditions

The Sakalava and Antakarana people honor the Ancestors (Razana), that are promoted to the rank of Divinity. They are also viewed as source of life and treated as intercessors of the living by Zanahary, almighty God. So the authority of the Razana is dictated through orders that come with restrictions or fady.

The fortune-teller Ampisikidy, the healer Moasy, the king Ampanjaka and the oracle Ampijoro formed the Divinity's substitutes living among humans and mediators between the visible world and the invisible one.

■ RITUALS

- **Tromba or spirits'incarnation** : invocation of generally royal spirits through songs accompanied by pulsating beat of hands of those in attendance.
- **Joro or blessing** : practiced by parents or older ones to bless their descendants. In a sense, it is a request of permission and protection to ancestors in performing some actions.
- **Tsakafara** : it is a way of asking help to ancestors for accomplishing some actions and wishes in reciprocity of offerings.
- **Famorana or boys circumcision** : it is also a particular ceremony, practiced all through Madagascar, during dry season. First and foremost it is an initiation rite introducing children in adults' world.

GH ★ ★ ★
LE GRAND HOTEL
Diego - Suarez
Madagascar

Hôtel & Spa



■ grandhotel_diego@yahoo.fr

■ +261 20 82 230 63 / 64

■ www.grand-hotel-diego.com

Hotel Le Jardin Exotique

9 Rue Louis Brunet, Diego-Suarez



+261 32 25 338 12 / 020 82 219 33

www.jardinxotique.hotel-diegosuarez.com ● bunnymade@hotmail.com



🇲🇵 **Les sports traditionnels** 🇲🇵 **Traditional sports**

Le *morengy* ou *lutte malagasy* : il se pratique essentiellement dans des villages côtiers de l'ouest et du nord de Madagascar. Elle a été de tout temps une démonstration de force, de courage et de virilité. Cette manifestation sportive qui met deux jeunes gens en face à face est souvent l'occasion de se réunir pour la population. Les jeunes se constituent en équipe d'origine villageoise pour rivaliser.

- **Le Tolon'omby** : un sport traditionnel et initiatique qui oppose deux jeunes garçons aux zébus dans des combats à "mains nues". L'athlète, sans aucune protection, essaye de tenir l'animal par les cornes ou par sa bosse. La partie est gagnée quand l'animal est épuisé, et qu'il arrête de s'affoler. Les combats peuvent durer plusieurs heures en fonction du nombre de zébus engagés ainsi que les participants.

Morengy or Malagasy wrestling : it is essentially practiced in coastal villages of west and north of Madagascar. Throughout its history, it was a show of force, courage and virility. This sporting event putting two young people face to face is often an opportunity for the population to meet together. Young people form themselves in team of village origin to compete.

- **Tolon'omby** : traditional sport and of initiation that opposes young boys to zebus in hand-to-hand combat. The athlete, without any protection, tries to hold the animal by horns or by its bump. The part is won when the exhausted animal stops panicking. The fights can last several hours according to number of engaged zebus as well as participants.



HOTEL DE LA POSTE



- Hôtel - Restaurant - Réceptions -

Tel : +261 32 04 785 75 / +261 20 82 233 36 - www.diego-hoteldeposte.com



TRANSFERTS AÉROPORT GRATUITS



WIFI GRATUIT

DIEGO SUAREZ - MADAGASCAR



🇫🇷 Les danses et chants traditionnels

Antsa : littéralement chant en sakalava est un cortège qui accompagne le roi lors de ses sorties officielles. Ce cortège est composé de femmes chantant et dansant, d'hommes frappant le hazolahy (tambour sacré) et d'un antsiva (conque marine sacrée).

- **Le goma** : chant accompagné des battements de mains pratiqué par des jeunes gens lors du morengy ou pendant le soir pour se divertir.
- **Le trotebro** : danse traditionnelle typique de la région Nord, ce genre de danse est associé aux goma et antsa.

🇺🇰 Traditional dances and songs

Antsa : literally song in sakalava is a procession that accompanies the king in its official outings. It is composed of women and dancing, of men beating the hazolahy (sacred drum) and of an antsiva (sacred marine conch).

- **Goma** : song accompanied by hands beating practiced by young people at the time of morengy or in the evening for entertainment.
- **Trotebro** : traditional dance typical of northern region, and associated with goma and antsa.





Lits double ou twin - Climatisation - Mini bar
Eau chaude - Ascenseur - TV satellite - Coffre fort individuel
Téléphone dans les chambres - Transfert gratuit

Hôtel Impérial ★★

Situé en plein cœur de la ville de Diégo Suarez, l'Hôtel Impérial vous fait bénéficier de son emplacement exceptionnel, combiné à une vue imprenable sur la baie de Diégo.



65, rue Colbert 201 ANTSIRANANA Tél : +261 20 82 233 39 / +261 32 05 233 29
accueil@hotelimpérial-diego.com www.hotelimpérial-diego.com



LE TAXI BE

BAR CONCERT

Ouvert tous les soirs à partir de 17h

Diégo Suarez



Orchestre à partir de 20h



032 61 197 27 / 032 76 498 71 • huchetal@voila.fr

ahinée

Ambiance tropicale
Accueil convivial

Cabaret

Grande terrasse

32, rue Colbert DIEGO-SUAIREZ
Tél : 032 46 272 17 / 82 226 53 • Email : sylo@orange.mg

h!la!la Pizza's

Pizzeria - Snack Diégo-Suarez

- Pâte fraîche maison uite à la minute devant vous au feu de bois dans un authentique four traditionnel
- Livraison à domicile
- Garantie sans porc

020 82 230 54
ohlalapizzas@yahoo.fr



Rues Suffren et Justin Bezara

En continuant vers le sud, les trottoirs du côté de la rue Justin Bezara sont le siège d'activités lucratives qui vont de la charge des briques non rechargeables à la vente des CD « *piraty* » en passant selon les périodes par les couronnes de fleurs en plastique pour la Toussaint et les arbres de Noël constitués de goupillons aux couleurs fluo. Le choix est grand aux étalages, savates, lunettes, produits de beauté, mercerie...

Sur la droite se tiennent les « *brocanteurs* » spécialisés en outils usagés et ferrailles en tout genre.

Les petits métiers ne manquent pas, les porteurs d'arrosoirs qui servent habilement du « *mangidy* » (une tisane amère), les cordonniers, le réparateur de montres, les fabricants de tampons encreurs, les loueurs de téléphones portables.

Le minaret d'une mosquée sunnite s'élève rue Justin Bezara avant le grand marché.

Suffren and Justin Bezara Streets

Going on southward, sidewalks on Justin Bezara Street are center of lucrative activities going from loading throwaway cartridges lighters to selling of pirated CD copies and occasionally plastic crowns of flower for the eve of All Saints' Day and Christmas trees formed from fluorescent colors sprinklers??. You have a large choice on the stalls: sandals, glasses, cosmetics, haberdashery...

On the right side the brokers specialized in used tools and scrap metal on every sort.

There are many menial jobs: carriers of sprinkler buckets serving skillfully the « *mangidy* » (a bitter infusion), shoemakers, the watches' repair man, ink pad's manufacturers, cell phones renters.

The minaret of a Sunnite mosque rises before the big market on Justin Bezara.



HOTEL de la BAIE

Hôtel - Bar - Restaurant - Piscine



gratuit

Bungalows entièrement équipés



dans un oasis de verdure, près de la mer

PK2, route de Ramena Diego - Tél : 032 64 457 82 / 032 50 777 36
hoteldelabaiediego@yahoo.fr www.hoteldelabaiediego.com

VILLA DIEGO



Accès direct à la mer



«Piscine & Restaurant»

«Bungalows»



Baie de Diégo PK2 Route de Ramena DIEGO - 032 68 509 37 - villadiegohotel@gmail.com - www.villa-hotel-diegosuarez.com



Tsena / le grand marché

Le grand marché Tsena se situe entre l'avenue Villaret Joyeux au Sud, la Rue Suffren à l'Ouest et la rue Point Six à l'est. Cette grande halle couverte et ses environs sont occupés essentiellement par des vêtements et ses dérivés : les chaussures, des accessoires de mode, du prêt à porter. Des marchandises de toutes sortes sont étalées dans des stands séparés l'un après l'autre. On y trouve aussi les tissus colorés qui servent à confectionner des habits traditionnels Antakarana et sakalava nommés « *salovagna et Kisaly* ».

UK **T**he Tsena, big market is located between Villaret Joyeux Avenue in the south, Suffren Street to the west and Point Six Street to the east. This covered market and its neighborhood are occupied mainly by clothes and its derivatives: shoes, fashion's accessories, ready-to-wear clothes. Goods of all sorts are spread out in stands separated from each other. Colorful cloths for making Antakarana and Sakalava traditional clothings called "*salovagna*" and "*kisaly*" can also be found there.



ETOILE DU NORD

Avenue Princesse Fatima Achimo (face marché) DIEGO
032 04 941 08 / 032 62 770 92
taftahoteletoiledunord@yahoo.fr

HOTEL CONCORDE

67 rue Colbert Antsiranana, Diego-Suarez



☎ 032 40 687 42 / 82 225 45 / 82 240 32
✉ hotel_concorde@yahoo.fr
🌐 hotelconcorde-diego.com

Le Paradis du Nord

Hôtel
Restaurant



Location 4x4 - Minibus - Quad

Excursions Terre-Mer (Guides Spécialisés)

Avenue Princesse Fatima Achimo, (Ex Aix-Villaret-Joyeuse) ANTSIRANANA
GSM : +261 32 04 859 54 / +261 32 07 075 86 / Tél Fax : +261 20 82 214 05
leparadisunord@yahoo.fr paradisunord@moov.mg
www.leparadisunord-diego.com

Restaurant LA KAZ CREOLE

Restaurant - Bar



52, rue Colbert ANTSIRANANA
Tél : 034 28 842 39



🇫🇷 Mers et Baies

Ramena

Ramena se situe à 20km d'Antsiranana soit à une demi heure de route goudronnée. Un lieu de détente pour la population Antsirananaise surtout durant la fin de semaine. Et le weekend de Pâque l'animation s'intensifie.



• Les attraits :

- Baignade, se dorer au soleil sur la plage, Plongée en apnée, Jet ski.
- **Accès** : 30 à 45 minutes en voiture de Diégo Suarez et 1h30 en pirogue.
- **Continuation** : possibilité de visiter les 3 baies et la mer d'Emeraude.

🇬🇧 Seas and Bays

Ramena

Ramena is located 20km from Antsiranana (Diégo-Suarez), or 30 minutes of paved road. It's a place to relax for Antsiranana population especially on weekends. Bustling intensifies on weekend of Easter.



• Attractions :

- Bathing, sunbathing on the beach, diving in apnea, water-biking.
- **Accessibility** : 30 to 45 minutes by car from Diégo-Suarez and 1.30mn by canoe.
- **Continuing** : possibility to visit the three bays and Emerald sea.

Hôtel Restaurant Activités Nautiques Excursion

PK 17 Route de Ramena

✉ lakana.ramena@gmail.com

032 56 214 47/032 04 969 98

www.lakona-hotel-ramena.com



BADAMERA PARC HOTEL



Plage de Ramena BP : 447 Antsiranana 201
 Tel : +261 32 077 33 50 / +261 020 82 219 56
 badamera@hotmail.com • www.badamera.com

RESTAURANT GRILL

Dianga

Beach



www.grand-hotel-diego.com

PLAGE DE RAMENA TEL 032 40 881 43

Le Manguiier

CHAMBRES D'HÔTES - RESTAURANT

Piscine - Excursions



BANQUET - SEMINAIRE



PK 17 Route de RAMENA
 Tél : (020) 82 929 58 / 032 27 428 31
 lemanguiier@yahoo.fr
 www.lemanguiier-hotel-ramena.com

RAMENA NOFY HOTEL



Hôtel - Restaurant - Bar



Spécialité : fruits de mer



Ramena | Diégo-Suarez | Tél : 032 49 822 71
 ramenafony@gmail.com



La mer d'Émeraude

La mer d'Émeraude se situe au nord en sortant par la fausse passe. C'est un immense lagon peu profond.

- ✓ • *Les attraits :*
Aquarium naturel, découverte des îlots, plongée, windsurf et kite surf
- *Accès :* 1h 30 en pirogue de Diégo Suarez ou 1h de Ramena
- *Continuation :* visite de Ramena et les 3 baies.

Les 3 baies

(baie des pigeons, baie des dunes et baie de sakalava)

La baie de sakalava est formée d'une longue plage de sable blanc. Elle est un lieu de prédilection des planchistes. La baie des pigeons et la baie des dunes sont bordées de plages de sable blanc de toute beauté.

- ✓ • *Attraits :*
Découverte des 2 petits îlots accessibles à pied à marée basse, belle vue sur la mer d'Émeraude, windsurf et kite surf, découverte du camp militaire orangea
- *Accès :* 03heures de marche de Ramena, 01h de voiture de Diégo Suarez
- *Continuation :* Ramena, la mer d'Émeraude

Emerald sea

Emerald sea is located northward when leaving the kind of sound or inlet (narrow passage). It is a large shallow water lagoon.

- ✓ • *Attractions :*
Natural aquarium, discovering islets, diving, wind and kitesurfing.
- *Accessibility :* 1.30 min. by canoe from Diégo-Suarez or one hour from Ramena
- *Continuing :* visit of Ramena and the three bays.

The three bays

(Pigeons'bay, Dunes'bay and Sakalava's bay)

Sakalava's bay is formed of a white, sandy long beach. It's a favorite place for windsurfers. Pigeons'bay and Dunes'bay are fringed by beautiful white sandy beaches.

- ✓ • *Attractions :*
Discovering two small accessible islets on foot at low tide, beautiful view on Emerald sea, wind and kite surfing, discovering the Military camp of Orangeat
- *Accessibility :* three hours walk from Ramena, one hour drive from Diégo-Suarez
- *Continuing :* Ramena, Emerald sea



Ampasindava (baie des courriers)

Située du côté du canal de Mozambique, le village d'Ampasindava fait face aux îlots de Nosy Hara. Il est accessible uniquement en saison sèche (Mai – Décembre).

✓ • Attraites :

Connaitre le village Anamakia, découvrir la saline et observer les vastes étendues de mangroves, baignade et découverte, point de départ pour l'archipel de Nosy Hara

- *Accès* : 03h de piste en 4x4
- *Continuation* : visite de Nosy Hara, Windsor Castle et le Cap d'W.

Ampasindava (Mailers'bay)

Located on Mozambique Channel's coast, Ampasindava's village faces the islets of Nosy Hara. Accessible only in dry season (May - December).

✓ • Attractions :

Visiting Anamakia village, discovering the salt marsh and observing vast extents of mangrove swamps, bathing and discoveries, starting point for the Nosy Hara archipelago

- *Accessibility* : three hours of trail in four-wheel drive vehicle
- *Continuing* : visiting Nosy Hara, Windsor Castle and Amber Cape.

ROYAL SAKALAVA
HOTEL RESTAURANT - ÉCOLE DE KITESURF
WINDSURF - QUAD - BILLARD - BABY FOOT - PARC POUR ENFANT
BAIE des SAKALAVA Diego Suarez - B.P. : 46 Tel. : (261) 20 82 926 36
E-mail: royal@relais-normand.mg - royalsakalava@gmail.com - Web : www.royalsakalava.com



🇫🇷 Sites et Natures

Montagne des Français

Le site est situé à quelques kilomètres de Diégo, c'est un massif de calcaire recouvert d'une forêt sèche typique de la région. Elle est classée réserve naturelle depuis peu et a été aménagée pour pratiquer l'escalade.

✓ • *Les attraits :*

Son ascension offre une belle vue panoramique sur la baie et sur le pain de sucre, admiration des flores à fort taux d'endémicité, observation des lémuriens, différents oiseaux et reptiles, observation des grottes et tunnels.

- *Accès :* 7km de route goudronnée de Diégo Suarez
- *Continuation :* visite de Ramena, les 3 baies et la mer d'Emeraude

🇬🇧 Sites and Nature

Mountain of the French

Located at some kilometers from Diégo, it is a limestone massif covered with dry forest, typical of the region. Classified natural reserve recently, it has been arranged to be a place of practicing climbing.

✓ • *Attractions :*

It climbing offers a beautiful panoramic view on the bay and on the Pain de sucre (sugar loaf), admiring endemic floras, observing lemurs, different birds and reptiles, observing caves and tunnels.

- *Accessibility :* 77km of paved road from Diégo
- *Continuing :* visit of Ramena, the three bays and Emerald sea





Windsor Castle

Dressé juste au dessus de la baie, le piton du Windsor Castle était par sa hauteur et sa place stratégique un lieu d'observation et de communication essentiel dans le dispositif militaire français de Diégo Suarez. Il doit son nom britannique à la mémoire de la libération de la zone par les forces alliées anglaises durant la deuxième guerre mondiale. Il est situé à 2h de la ville de Diégo Suarez sur la piste passant par le Village d'Anamakia et le marais salant de la Compagnie Salinière de Madagascar.

✓ Les attraits :

Un magnifique panorama de 360° unique sur l'extrémité Nord de Madagascar, une flore endémique composée des baobabs, aloès, pachypodiums....

- Accès : 2h de piste en voiture et 2h de marche
- Continuation : visite de la baie des courriers, de la Saline et du village d'Anamakia

Windsor Castle

Standing rightly above the bay, Windsor Castle peak, by its strategic height and position, served as important place of observation and communication in French military device of Diégo-Suarez. It owes its British name in memory of the liberation of the zone by the English allied forces during World War II. Located two hours from Diégo-Suarez city, it is on a trail passing by Anamakia village and the Salt Marsh company of Madagascar.

✓ Attractions :

A wonderful unique scenery of 360° on the end North of Madagascar, an endemic flora composed of baobabs, aloe, pachypodiums...

- Accessibility : two hours trail by car and two hours walk
- Continuing : visit of Mailers'bay, Salt Marsh and of Anamakia village





Le Cap d'Ambre

Le Cap d'Ambre, la pointe de Madagascar, se situe à 70km de Diégo Suarez. C'est un endroit magnifique et mythique avec son phare, ses baies et criques paradisiaques.

✓ Les attraits :

- Beau panorama sur le canal de Mozambique, l'Océan Indien et la Baie de Diégo Suarez
- Paysage de savane sèche
- Pêche
- *Accès* : 4h de piste en voiture 4x4
- *Continuation* : possibilité de visiter le Windsor Castle et la baie des Courriers

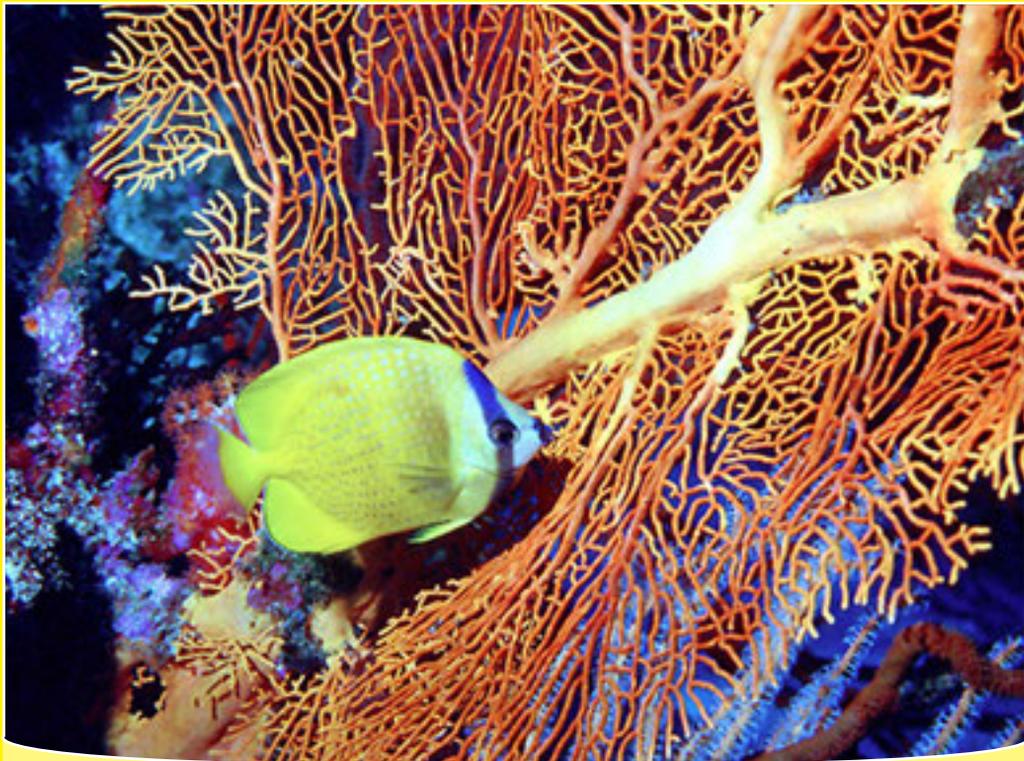
Amber Cape

Amber Cape, the tip of Madagascar, is at 70km from Diégo-Suarez. It is a magnificent and mythical place with its lighthouse, paradisaic bays and creeks.

✓ Attractions :

- Beautiful panorama on the Mozambique Channel, the Indian Ocean and the Bay of Diégo-Suarez
- Landscape of dry savanna
- Fishing
- *Accessibility* : four hours trail on four-wheel drive vehicle
- *Continuing* : possibility to visit Windsor Castle and Mailers'bay





La Réserve Marine de Nosy Hara

Situé à l'extrême dans le Canal de Mozambique à 2h de voiture et 1h 30 de bateau, la réserve marine de Nosy Hara est composée de plusieurs îlots. Cet archipel d'îlots calcaires, récemment classé réserve naturelle pour la richesse de ses fonds marins, est aussi connu dans le monde de l'escalade grâce à des parcours établis par un club local sur d'impressionnants tsingy (relief karstique que l'on retrouve tout le long de la côte ouest malgache).

✓ Les attraits :

- Plages naturelles
- Observation des différentes espèces d'oiseaux
- Escalade
- Plongée sous marine
- Pêche
- *Accès* : 2h 30 de piste en voiture et 1h en bateau
- *Continuation* : visite de Windsor Castle et le Cap d'Ambre.

Nosy Hara Marine Reserve

Located at the far north in the Mozambique Channel, at two hours drive and 1.30 minutes boat, Nosy Hara Marine reserve is made up of several islets. This archipelago of limestone islets, recently classified natural reserve for its seafloors' wealth, is also known in climbing world for its courses set by a local club on impressive tsingy (karst topography that can be seen all along Malagasy westcoast).

✓ Attractions :

- Natural beaches
- Observing different species of birds
- Climbing
- Scuba diving
- Fishing
- *Accessibility* : two and a half hour drive on a trail and one hour boat
- *Continuing* : visit of Windsor Castle and Amber Cape.



Le Black Lemur Camp

Situé en plein cœur du Parc d'Andrafiarana Andavakoera, le Black Lemur Camp est une structure touristique communautaire, au service de la conservation de la biodiversité et du développement humain durable.

Cinq circuits touristiques sont offerts et présentent de multiples intérêts : chaînes montagneuses, forêts humides et sèches, faune et flore endémiques... Le parc constitue le dernier refuge du lémurien propitèque de Perrier, espèce menacée de disparition.

Les communautés locales, regroupées dans l'Association « *Tsarajoro Manongalaza* », sont les principales initiatrices des projets touristiques et participent au financement d'activités d'intérêts communs.

✓ *Les attraits :*
son restaurant propose 40 couverts
10 bungalows confortables

Black Lemur Camp

Located in the heart of Andrafiarana Park, Andavakoera, Black Lemur Camp is a community tourist structure serving as biodiversity conservation and sustainable human development.

Five tours are offered and have multiple interests: Mountains range, wet and dry forests, endemic fauna and flora ... The park is the last retreat of sifaka Perrier lemur, endangered specie.

Local communities, assembled in « *Tsarajoro Manongalaza* » Association, are the major tourist projects and share in financing activities of mutual interest.

✓ *Attractions:*
the restaurant offers 40 dishes
10 comfortable bungalows





Le tsingy rouge

Les Tsingy Rouges sont des formations sédimentaires composées de grès, de marne, de latérite et de calcaire. La détérioration de l'environnement, le changement climatique, et l'infiltration de l'eau de pluie favorisent l'érosion. Ce phénomène a fait naître des entrailles de la terre ce paysage surnaturel unique au monde.

Le long de la piste menant aux Tsingy Rouges vous pouvez apercevoir des forêts d'eucalyptus, zone réservée pour la production des bois d'utilités multiples entre autres : fabrication de charbon, bois de chauffe, parfois pour la construction d'une maison...



Les attraits :

- Observation de la nature le long de la route qui y mène
- Admiration de l'étonnant phénomène d'érosion
- *Accès* : 45km de route goudronnée et environ 20km de piste, soit 2h de Diégo Suarez
- *Continuation* : visite du lac sacré Anivorano et possibilité de combiner avec la montagne d'ambre ou l'Ankarana

Red Tsingy

Red Tsingy are sedimentary formations composed of sandstone, marlstone, laterite (ferruginous clay) and limestone. Environment degradation, climatic change, and rainwater sinking result in erosion. This phenomenon aroused from the depths of the earth this supernatural landscape unique in the world.

Along the trail leading to Red Tsingy you can see eucalyptus forests, reserved zone for woods production of multiple uses, such as: making coal fire, wood for fuel, sometimes for building house...



Attractions :

- Observing nature along the road leading there
- Admiring the spectacular phenomenon of erosion
- *Accessibility* : 45km of paved road and about 20km trail, so about two hours from Diégo-Suarez
- *Continuing* : visit of Anivorano lake sacred and possibility of combining with the Amber Mountain or the Ankarana

Le lac sacré d'Antanavo

De par sa légende, le lac sacré était un village qui fut inondé suite au refus des habitants de donner de l'eau à un voyageur épuisé par la marche. Par son grand pouvoir l'étranger a jeté un sort au village et maudit les habitants en les changeant en crocodiles.

✓ Les attraits :

- Observation des crocodiles sacrés
- Une chance de participer à une cérémonie traditionnelle
- Visite du village d'Anivorano
 - *Accès* : 75km de route goudronnée et 4km de piste (2h 30 de Diégo Suarez)
 - *Continuation* : visite de Tsingy rouge, la réserve d'Analamera, la réserve d'Ankarana.

Antanavo sacred lake

According to its legend, the sacred lake was once a village that was flooded because its inhabitants refused to give water to a traveler exhausted by walk. Having great supernatural power the stranger casts a magic spell on the village and had the inhabitants cursed to be changed in crocodiles.

✓ Attractions :

- Observing the sacred crocodiles
- Opportunity to share in a traditional ceremony
- Visit of the village of Anivorano
 - *Accessibility* : 75km of paved road and four kilometers of trail (2.30mn from Diégo-Suarez)
 - *Continuing* : visit of sacred lake, Red Tsingy, Analamera and Ankarana reserves.

La réserve d'Analamera

Située à quelques kilomètres du village d'Anivorano, la réserve d'Analamera est un lieu de prédilection pour les amateurs de faunes et flores.

✓ Les attraits :

- Observation de plusieurs espèces de flore endémique
- La chance de découvrir le fameux Ankomba Joby (*propithecus diadema Perrieri*)
- Différentes espèces d'oiseaux
 - *Accès* : 75km de route goudronnée et 18km de piste soit 3h Diégo Suarez
 - *Continuation* : visite du lac sacré, tsingy rouge et la Réserve de l'Ankarana

Analamera Reserve

Situated some kilometers from Anivorano village, Analamera reserve is a favorite place for fauna and flora's amateurs.

✓ Attractions :

- Observing several species of endemic flora
- Taking a chance to discover the famous Ankomba Joby (*propithecus Perrieri diadema*)
- Different species of birds
 - *Accessibility* : 75km of paved road and 18km of trail, thus three hours from Diégo-Suarez
 - *Continuing* : visit of the sacred lake, Red Tsingy and of Ankarana reserve



Le parc national de la montagne d'Ambre

Située à 40 km de la ville, cette forêt verdoyante est un havre de fraîcheur de la région DIANA. La Montagne d'Ambre, foyer d'endémisme, fait partie des sept aires protégées les plus visitées de Madagascar.

Climat	Tropical humide
Pluviométrie annuelle	2978 mm
Localisation	40 km au sud de Diégo Suarez

The national park of Amber Mountain

Situated 40km from the city, this verdant forest is a haven of freshness for Diana region. Amber Mountain, home of endemism, is part of the seven protected areas mostlly visited in Madagascar.

Climate	Humid tropical
Yearly rainfall	2978 mm
Localization	40 km to the south of Diégo Suarez

BENEDICTINES - MONASTERE ST-JEAN BAPTISTE

Hébergement - Retraite - Parc - Librairie / Artisanat



Vue imprenable sur la baie de Diego et le "Pain de sucre"

BP 407 JOFFRE-VILLE Antsiranana 201 - Tél : 032 04 795 24 - benedictines@moov.mg

Domaine de Fontenay

N°1 au palmarès 2007-2008 pour l'attribution du prestigieux "Label Vert" de Madagascar.
Top archiver of Madagascar's prestigious "Green Label" 2007-2008 award.



Hôtel-Restaurant - Parc

Le Domaine de Fontenay, c'est toute une atmosphère et la convivialité d'autrefois.

Ancienne propriété de maître datant plus d'un siècle, elle a été transformée en un lieu exceptionnel d'accueil et de détente. Son parc privé de 300 ha permet à ses résidents de découvrir en toute liberté la faune et la flore de la région.



JOFFRE-VILLE Tél : +261 20 82 908 71 GSM : +261 (0)33 11 345 81 / +261 (0)32 11 345 81
contact @lefontenay-madagascar.com www.lefontenay-madagascar.com



🇬🇧 Fauna & Flora

Amber Mountain is prominent for its endemism with 77 species of birds, seven species of lemurs and 24 species of amphibians.

Flora also has its share with 1020 plant species, of which palissander, *Canarium madagascariensis* or Rami and *Chrysophyllum*, *Famelona*, ferns, orchids, pandanus and various palm trees that make Amber Mountain a melting pot of biological diversities.

🇬🇧 Different tours

Ampijoroagna tour

- Place of worship of Tambohitra population
- Experimentation zone of brought-in plants
- Observing reptiles and lemurs

Difficulty : easy with a slight slope but successive

Distance : 3.1km of suitable road for vehicle and can be traversed by foot, one and a half hour of walk

Circuit : maintained

Mahasarika tour (volcanic basin)

- Panoramic view on West of Antsiranana where Mozambique Channel and Indian Ocean mingle
- A crater lake surrounded by lush forest.
- Possibility of observing several birds species: cormorant, kingfisher, heron...

Difficulty : easy with a steep slope on 350 m

Distance : 2 km of suitable road for vehicle and 3km by foot.

Circuit : maintained

🇫🇷 Faune & Flore

La Montagne d'Ambre est un haut lieu d'endémicité avec 77 espèces d'oiseaux, sept espèces de lémuuriens et 24 espèces d'amphibiens.

La flore n'est pas en reste, elle compte 1020 espèces végétales dont : le palissandre, du *Canarium madagascariensis* ou Rami et du *Chrysophyllum*, *Famelona*, fougères, orchidées, pandanus et divers palmiers qui font de la Montagne d'Ambre un creuset de diversités biologiques.

🇫🇷 Les différents circuits

Circuit Ampijoroagna

- Lieu de culte de la population Tambohitra
- Zone d'expérimentation des plantes introduites
- Observation des reptiles et lémuuriens

Difficulté : facile avec une pente faible mais successive

Distance : 3.1 km carrossable et praticable à pied. 1h30 de marche

Circuit : entretenu

Circuit Mahasarika (cratère volcanique)

- Vue panoramique sur l'Ouest d'Antsiranana où se marient le Canal de Mozambique et l'Océan Indien
- Un lac de cratère entouré d'une forêt luxuriante.
- Possibilité d'observer plusieurs espèces d'oiseaux: le Cormoran, le Martin pêcheur, le héron.

Difficulté : facile avec une montée raide sur 350 m

Distance : 2 km carrossable et 3km à pied.

Circuit : entretenu





Circuit Antomboka (l'eau source de vie)

- Admiration de la grande cascade et sa chute de 80 mètres.
- Possibilité d'apercevoir des lémurs couronnés.
- Possibilité de croiser la population locale.

Difficulté : facile pour aller mais avec une pente ascendante au retour

Distance : 3.15 km carrossable et praticable à pied

Circuit : entretenu

Circuit Olioly

- Idéal pour les birdwatchers, les oiseaux sont visibles à partir du mois de mai.
- Un point de vue unique qui montre presque les alentours du parc

Nosy Hara, les rizières de la Région, l'île de Nosy be et l'usine de la SIRAMA Ambilobe.

Difficulté : facile avec des petites montées seulement jusqu'au point de vue Olioly

Distance : 12 km pédestre

Circuit : entretenu

Antomboka tour (water life source)

- Admiring the big waterfall that cascade 80 m.
- Possibility of seeing crowned lemurs.
- Possibility of encountering local population.

Difficulty : easy on the way to go but with an ascending slope back

Distance : 3.15 km of suitable road for vehicle and traversed by foot

Circuit : maintained

Olioly tour

- Ideal for birdwatchers, birds may be seen from May.
- An unique view surveying nearly the park's surroundings

Nosy Hara, the region's rice fields, the island of Nosy be and the SIRAMA factory of Ambilobe.

Difficulty : easy with only little hills until reaching Olioly view

Distance : 12 km by foot

Circuit : maintained



Circuit Sommet (1495 m d'Altitude)

- Idéal pour les randonneurs
- Possibilité d'admirer le grand lac
- Vue panoramique très spectaculaire.
- Un bon circuit pour observer les oiseaux, les reptiles, les amphibiens

Difficulté : difficile avec des pentes raides de courte distance.

Distance : 19.35 km pédestre soit 3j et plus de visite.

Circuit : peu pratiqué et seulement pendant la saison sèche.

Campement : grand lac ou lac maudit.

Circuit Cratère de renard

- Alternance entre la forêt dense humide sempervirente à la forêt dense sèche du sud du parc
- Passage par le légendaire lac maudit
- Paysage en savane d'une forte présence des plantes médicinales

Difficulté : difficile avec une montée raide de 250 m

Distance : 12 km pédestre

Circuit : peu pratiqué et seulement pendant la saison sèche

Summit Tour (at an elevation of 1495 m)

- Ideal for hikers
- Possibility of admiring the big lake
- Extraordinary panoramic view
- A good circuit to observe birds, reptiles, amphibians,

Difficulty : difficult with steep slopes of short distance.

Distance : 19.35 km by foot, either three days visit or more

Circuit : practiced little and only during dry season.

Camping : big lake or cursed lake.

Fox Crater Tour Humid dense forest sempervirent and dry dense forest of the south of the park

- Passing by the legendary cursed lake
- Savanna landscape with a strong medicinal plants presence

Difficulty : difficult with a steep slope of 250 m

Distance : 12 km by foot

Circuit : practiced little and only during the dry season

Carte Nosy Be

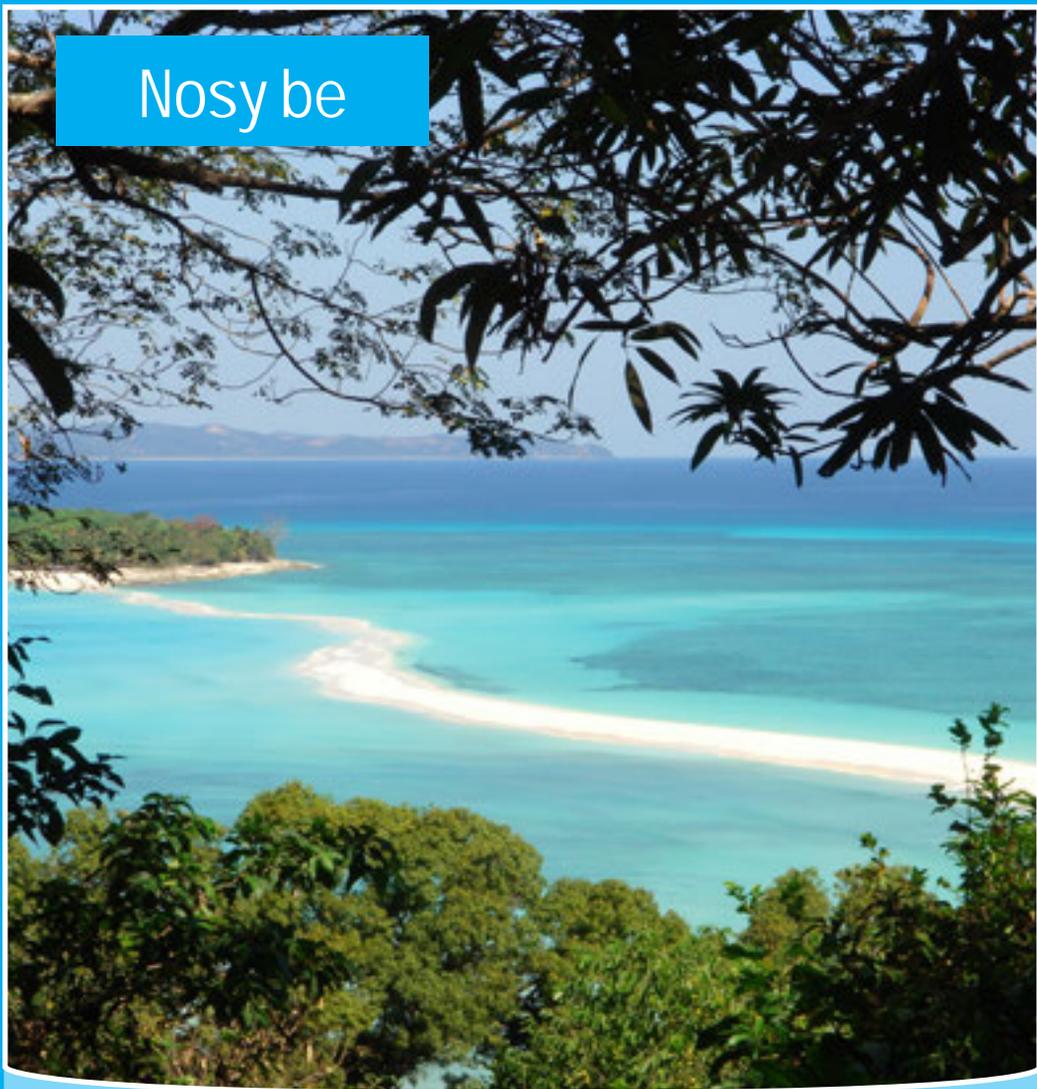


SIGNES COVENTIONNELS

	Ville		Raf
	Village		Rivière
	Terminus d'Aviation		Lac
	Point géographique		Mangrove
	Roades principale		Sédiments maritimes
	Roades secondaire/Roades japonais		

0 1 2 3 4 5 Km

Nosy be



«Une situation privilégiée»

A 15 km des côtes malgaches, au creux Nord Ouest de Madagascar, Nosy Be et ses îles reposent dans les eaux bleues et calmes du Canal de Mozambique.

Autour de Nosy Be : 6 petites îles et les archipels des Mitsio (Nord-Est) et des Radama (direction Sud-Ouest).

«A privileged situation»

At 15 km from the coast of Madagascar, at the northwest hollow of Madagascar, Nosy Be and its islands lie in the calm, blue waters of the Mozambique Channel.

Around Nosy Be : 6 small islands and the archipelagos of Mitsio (Northeast) and Radama (Southwest direction).



**INSOLITE
TRAVEL
FLY**



Découvrez Nosy Be et ses îles sous un angle différent

Baptêmes

Excursions

Transferts

Vols à la
demande

+ 261 (0) 32 11 427 15

volana@itf.mg

www.insolite-travel-fly.com

Alefa Voyage en boutre et pirogue
à partir de Nosy Be

*Alefa, c'est parti à la découverte d'un grand
Madagascar méconnu entre terre et mer Sakalava !*

BP 89 - Plage de Madrokely 207 Nosy Be
032 07 934 78 / 032 40 055 20 / 032 07 127 07
alefamada@gmail.com www.pirogue-madagascar.com

LEMURIA LAND
Parc de l'écologie et du développement
NOSY BE

À quelques minutes de l'île-elle se trouve le parc Lemuria Land. Ce parc vous permettra en moins de deux heures de contempler avec l'aide d'un guide, la faune et la flore de Madagascar qui y a été concentré sur une Assiette d'Heritiers. Outre une dizaine d'espèces de Lemuriens en liberté, il y a aussi différents types de serpents dont boas, lézards, caméléons, tortues, crocodiles, langures.

Mais pour ce qui est de la flore il y a aussi des palmiers, plantes à parfums et pachypodiums très rares.

Peut-être pourriez-vous dans un environnement luxuriant.

La visite se poursuit avec la distillerie SPIN, fondée par les pionniers méconnus en 1893, devenu producteur mondial d'ylang-ylang et premier producteur de produits certifiés Bio de Nosy Be, puis un passage au musée de la distillerie et ses alambics en cuivre, un machinerie à vapeur pour finir par la visite de la Bibliothèque dont vous découvrez quelques produits.

Pour une distillerie en continuant votre visite maritime, vous pouvez goûter à un ensemble de divers jus de fruits de notre région.

Ce parc est idéal magnifique propose aussi des balades équestres à travers les champs d'Ylang pour un moment inoubliable sur l'île de Nosy Be.

Lemuria Land is a couple minutes away from the island. This park will show you in less than two hours the fauna and flora of Madagascar, you are going to be helped by a guide to visit the 13 acres of land. Except the tenth species of lemurs living in the forest, there is several types of snakes like boa snakes, scorpions, chameleons, turtles, crocodiles and bears.

But in terms of flora there are also palm trees, fragrant plants and very rare pachypodiums.

Young and old will walk in a lush environment.

The tour continues with the SPIN distillery, created by the missionary fathers in 1893, became a global producer of ylang-ylang and leading producer of certified organic products from Nosy Be, then a trip to the museum of the distillery and its copper stills, its steam, ending with a visit to the rum distillery where you are going to taste some products.

To quench your thirst when you continue your picnic tour you can taste a set of various fruit juices of our region.

This park with beautiful decor also offers trail rides through the fields of Ylang trees. For an unforgettable moment on the island of Nosy Be.

Ventez LEMURIA LAND
Parc de l'écologie et du développement
NOSY BE

WWW.LEMURIA-LAND.COM BP 56 - Tel: 032 11 042 72 @lemuriantourland.com www.lemuriantland.com



■ Un accès facilité

Par vol direct depuis Paris ou Milan, La Réunion ou les Comores,

Par liaison aérienne quotidienne de la capitale Antananarivo,

Par mer depuis la pointe d'Ankify ou Majunga, (liaison par terre depuis Diégo Suarez ou Antananarivo).

■ An easy access

With direct flights from Paris or Milan, Reunion or Comoros

By daily air service from the capital Antananarivo

By sea from the tip of Ankify and Majunga (land connection from Diego Suarez or Antananarivo)

Nosy Be et son archipel

Nature & Authenticité

Nosy Komba & Tanikely

Nosy Iranja

A 30mn de bateau, rejoignez Nosy Komba, l'île aux lemuriens. La promenade vous sera agréable entre la découverte du parc zoologique, les lemuriens en semi-liberté et la rencontre avec les habitants, la culture et l'artisanat local

Ensuite direction Tany Hely, profitez du farniente et pique-nique sur la place, et du superbe panorama du haut le phare centenaire ;

Snorkelling dans le splendide aquarium naturel du parc marin

+261 32 04 049 75 • nazairexcursion@yahoo.fr

Home
Sakalava

Maisons d'hôtes - Table Sakalava

Tel : +261 32 21 709 93
homesakalava@gmail.com • www.home-sakalava-nosybe.com
Rue Reine Tsilomeko, Camp Vert Hell-ville Nosy Be

P WiFi

BIJOUTERIE BABOU FREREOr et Argent
Fabrication et transformationBoulevard Pointcarré Hell Ville - 207 Nosy-Be
032 59 766 38 / 032 26 372 48
tatamatoir@yahoo.fr**LA PROVIDENCE**

Hôtel Table d'hôte



Ambonara Route de Djamandzar Hell Ville 207

www.hotel-laprovidence.com
laprovidencehotel@yahoo.fr
contact@hotel-laprovidence.com

Tél: +261 (0)32 44 227 17 / +261 (0)32 40 178 49

HAÏRE HOTEL

Hotel - Restaurant

Ambonara à Nosy-Be
032 07 925 51 / 032 87 469 14
E-mail : haire1nosybe@gmail.com
www.hairehotel-nosybe.com

■ NOSY BE,

THE PERFUME ISLAND...

Nosy Be and its coral islands ... in people's imagination, tropical islands are palm trees and white sand. Nosy Be has much more. For sure, its privileged location is the main reason.

In addition to its cultural specificity that can be discovered through rites, fady (prohibition), its sacred sites (sacred trees) and at every turn, small traditional villages (in falafa), Nosy Be has a very rich history that has had greater impact (House of Prince, royal tombs ...).

Some rites of the population, the dhow boats, the Indian village etc ... are characteristics left by migrants from Comoros, Zanzibar during periods of maritime trade in the Indian Ocean. Other historical events left up the very names of some sites (Mount Passot, Hell City, Russian Bay ...)



■ NOSY BE, L'ÎLE AUX PARFUMS...

Nosy Be et ses îles coralliennes ... dans l'imaginaire de tous, les îles tropicales, ce sont des cocotiers et du sable blanc. Nosy Be possède bien plus que cela. Certes la situation géographique privilégiée en est la principale raison.

En plus de sa spécificité culturelle que l'on peut découvrir à travers ses rites, ses fady (interdits), ses sites sacrés (arbres sacrés) et à chaque détour, les petits villages traditionnels (falafa), Nosy Be possède un héritage historique très riche qui l'a particulièrement marquée (Maison du Prince, tombeaux royaux ...).

Certains rites de la population, les boutres, le village indien etc... sont les marques qu'ont laissé les migrants des Comores, de Zanzibar lors des époques du commerce maritime dans l'Océan Indien. D'autres événements historiques ont laissé jusqu'aux dénominations de certains sites (Mont Passot, Hell Ville, Baie des Russes ...)

NOSYBE PARADISE TOURS

« Madagascar, des vacances faites de soleil, plage et nature ! »

Mer - Terre - Excursion - Transfert - Croisière - Pêche

NOSY-BE & DIEGO

fb: Nosybe Paradise Tours



c/o BAOBAB RESTAURANT AMBATOLOAKA NOSY-BE MADAGASCAR

032 04 272 35 / 034 44 272 35 • www.nosybe-paradis-tours.com • contact@nosybe-paradis-tours.com

BAMBOU

Chambre d'hôtes
Situé centre ville au bord de mer - Côté Hôtel de la mer



La Batterie Hell Ville Nosy-Be 207

Tél: +261 32 69 028 47 / +261 34 55 560 87 bambou.hotel@gmail.com

Au coeur de la Passion

Snack - Bar - Resto - Bungalows



AMBONARA (derrière la boulangerie et Air Mad) NOSY BE 032 45 899 07 / 034 60 788 66 aucoeurdelapassion@yahoo.fr

Arts Madagascar

Artisanat - Bijoux - Mode



Rue Galliéni (face OTIV) - Ambatoaloaka (face Taxi-Be)
Aéroport Nosy-Be

Tél: 034 04 802 75 / 034 20 333 22 | Mail: elit1970@yahoo.fr



BALADES

La ceinture du nord de Nosy-Be

Offre une mosaïque de paysages riches et variés. De Fascène au Nord-Est, en passant par des villages typiques traditionnels Sakalava jusqu'au croisement Mont Passot, la vue s'ouvre à des scènes de vue panoramique laissant aux visiteurs des émotions inoubliables : la mer, les forêts de mangroves et d'arbres de voyageurs.

STROLLS

The northern part of Nosy-Be

offers a wild variety of rich landscapes. From Fascène till the junction of Mont Passot by passing through the Sakalava typical villages open some breath-taking, stunning views leaving unforgettable memories to visitors : seas, forests of mangroves, travellers' trees, and vast savannah.



UN AUTRE MONDE
Hôtel-Restaurant

Pêche au gros - Excursions

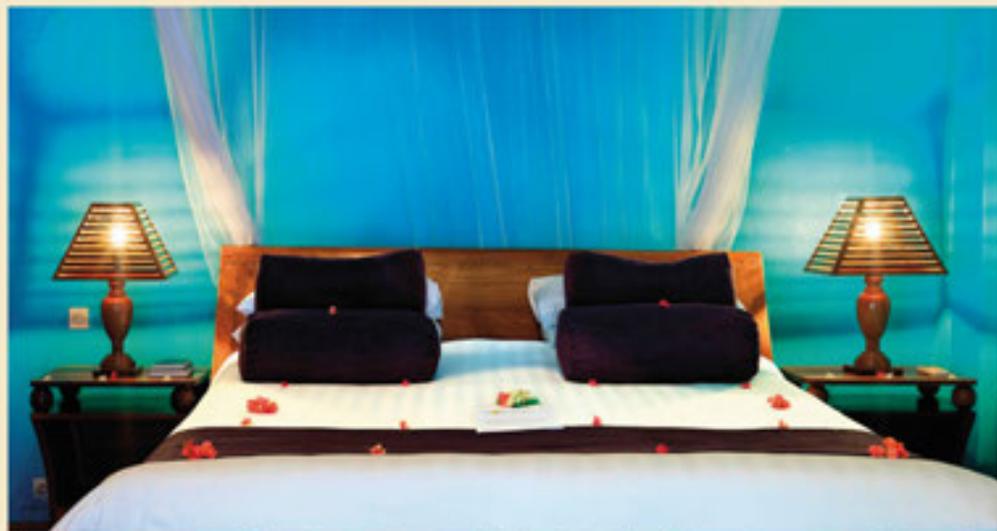
Ambrondrona, Nosy-Be | 032 44 845 17 / 032 04 223 02
unautremondenosybe@gmail.com | www.un-autre-monde-nosybe.com



Nosy Be
Hotel *****

CONCEPT BOUTIQUE HOTEL & SPA

Nosy Be Hôtel, BP 209 | Nosy Be, Madagascar
+261 20 86 06 151 | +261 34 06 771 87/88/86
nosy.be.hotel@moov.mg | www.nosybehotel.com





Mont Passot

Il fait partie des excursions incontournables sur l'île. Idéal pour apprécier le coucher de soleil et avoir une vue panoramique de l'île.

Village Indien et les vestige de Marodoka

Découvrir la culture, les traditions locales du village ainsi que la faune et flore (patrimoine végétal) aux environs de la Réserve Naturelle de LOKOBE.

A visiter: la Maison de fantôme, Mosquée de vendredi (mosquée de Madagascar), Mosquée rapide des esclaves africains, cimetière indien du 17ème siècle, case indienne.

De la Cascade à la Colline de la Chapelle

Visitez la cascade, les plantations d'ylang-ylang et une distillerie de rhum !

Mont Passot

It is part of essential trips in the island. Ideal to enjoy the sunset and to have a panoramic view of the island

Indian village and the vestige of Marodoka

Discover the culture, the local traditions of the village and the flora and fauna (plant heritage) around the Natural Reserve LOKOBE.

To visit: The ghost House, the Friday Mosque (Mosque of Madagascar), the quick Mosque of African slaves, the Indian cemetery of 17th century, the Indian hut.

From the Waterfal to the Chapel Hill

Visit the waterfall, the plantations of ylang-ylang and a rum distillery!

Vanila Hotel & Spa

NOSY BE - MADAGASCAR

★ ★ ★ Sup

www.vanila-hotel.com

Un Parfum de Paradis

Situé au Nord-Ouest de Nosy Be en face de l'île aux Orchidées (Nosy Sakatia), le Vanila Hôtel vous propose deux piscines à débordement, les pieds dans l'eau.

Chambres tout confort, restaurants en bord de mer - SPA "Bien être" de 200 m² - Activités diverses (billard, VTT, ...) - Plage - Espace organisation d'excursions ...

Jacuzzi gratuit pour les clients de l'hôtel - Espace pour séminaire d'entreprise avec prix spécial de lancement !

Promotions sur www.vanila-hotel.com



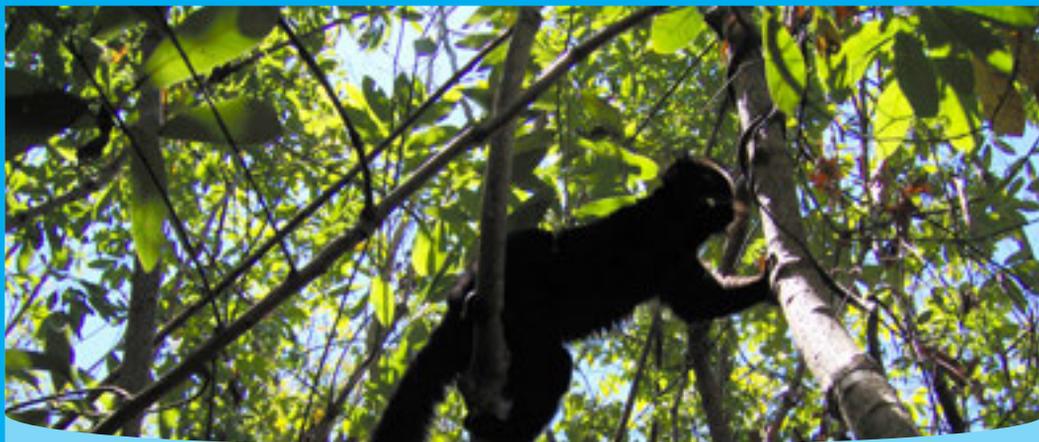
BP 325 NOSY-BE 207 - MADAGASCAR

Tél : +261 20 86 921 01/02/03

Tél : +261 32 03 921 01/03

e-Mail : info@vanila-hotel.com





De la Cascade à la Colline de la Chapelle

Visitez la cascade, les plantations d'ylang-ylang et une distillerie de rhum !

L'Arbre Sacré

Important lieu de prière où l'on vient solliciter des bénédictions.

Originaire d'Inde où il est souvent planté à proximité des temples, ce banyan portant le nom scientifique de « *Ficus Religiosa* », parti d'un seul tronc, est devenu une véritable petite forêt.

Ambatozavavy

Ambatozavavy est un village de pêcheurs situé à l'est de Nosy Be, à 9 km de Hell-Ville.

Etant un port d'embarquement pour se rendre à la réserve de Lokobe, là se trouve un lieu sacré, un rocher ayant l'apparence sexuelle d'une femme ; un cimetière royal et un centre formation du tourisme et hôtellerie. Les mangroves entourant le village font l'objet de conservation de la part des villageois.

From the Waterfall to the Chapel Hill

Visit the waterfall, the plantations of ylang-ylang and a rum distillery!

The Sacred Tree

Important place of worship where people come to seek blessings. Originally from India where it is often planted near temples, this banyan with the scientific name of « *Ficus Religiosa* », part of a single trunk, has become a small forest.

Ambatozavavy

Situated in the east of Nosy Be at 9km from Hell-Ville, Ambatozavavy is a village of fishermen. It is a part of transit before visiting the Lokobe reserve. Some places like « *the sacred rock* » having a form of women sex, the royal cemetery and the training centre in Tourism and Hotelier are north visiting. The mangroves around the village are protected by the villagers.

Explora Village
Hotel

Nosy Be - Madagascar

sejourner, visiter, relaxer, découvrir, profiter

+331 32 07 218 77 • exploravillage@gmail.com • www.exploravillage.com



Bungalows pieds dans l'eau, sable blanc et cocotiers...

Auberge
ALADABO

aladabobonnyng • www.aladabo.com



- Bungalows confortables
- Chambres ventilées avec moustiquaire
- Salle de bain avec douche
- Terrasses

ALADABO ANKIBANIVATO NOSY-BE

Tél : 00261 (0) 32 02 32 393 / 00261 (0) 33 11 98 961

LES RÉSIDENCES
D'Ampanikely

Les Résidences d'Ampanikely

Hotel Restaurant
NOSY BE



Nous prenons soin de votre séjour !



Ampanikely BP 197 | 032 40 626 00 / 034 16 682 36 | residence_ampanikely@yahoo.fr | www.residenceampanikely-nosybe.com



Hôtel Cocotier Lodge



Ankibanivato Nosy Be

+261 (0)32 04 944 48

cocotierlodge@gmail.com

www.hotelcocotierlodgenosy-be.com

Nosy Komba

Is situated in the south east of Nosy-Be and 20 mn by boat. It is known as a lemur islands. Given the presence of lemurs macaco, Nosy Komba is the most visited site in the archipelago of Nosy-Be. The reputation of Nosy-Be resides on its having hand crafts, embroidery and ancestral traditions. At 600 m, on cam find a forestry station, the vestiges of is old French sanatorium with its cemetery. Nosy Komba is a place of predilection of the amateur's fans of trekking for people who want to visit the plantations of vanilla and cacao. There are villages of fishermen but also a royal village where people every year practice the ancestral cults.



Nosy Komba l'île aux Lémuriens

A 20 mn de navigation et au Sud-est de Nosy Be. C'est l'île la plus visitée dans l'archipel de Nosy Be pour la présence des lémuriens Euleumure macaco, l'artisanat local, ses broderies locales et ses traditions ancestrales. A 600 m d'altitude se trouve la station forestière, les vestiges d'un sanatorium Français avec un vieux cimetière à côté. Nosy Komba est un endroit de prédilection des amateurs de trekking. Des plantations de vanille, de cacao. Il y a des villages de pêcheurs et aussi un cimetière royal ou l'on pratique chaque année des rites ancestraux.



Nosy Corona

Offrez vous une île
rien que pour vous!

*En famille ou entre amis,
appréciez l'isolement
Le temps d'un week-end,
d'une semaine ou plus.*

Un luxe à la portée de tous!
**A partir de 50€ /personne
par jour en pension complète**
Personnel de maison inclus.

situé à 5 km entre Nosy Be
et Nosy Komba



Nombreuse activités à votre disposition

Vacances, séminaires, mariages, anniversaires etc... - Contact : (+261) 32 02 367 03 - iledeveve@gmail.com



JARDIN VANILLE

HÔTEL / RESTAURANT à NOSY KOMBA

Un magnifique écolodge dédié aux amoureux de la nature.
Calmé, volupté, sérénité...
Découverte de la vie locale, de la faune et la flore de Nosy
Komba
Excursions, activités diverses proposées.

Anjiabe - Nosy Komba BP 479 Nosy Be
Tél: 032 07 127 97
Mail : jardinvanille@gmail.com
Website : www.jardinvanille.com





Ambatoloaka

Situé à 10 km de l'ouest de Hell-ville, c'est le pôle touristique le plus importants de Nosy Be. Le village balnéaire borde une longue plage bien entretenue par les riverains. Une seule rue traverse le village, parallèle à la plage. On y trouve hôtels restaurants, gargottes, bar pour tous les goûts et budgets.

Si dans la journée c'est le calme, en revanche la nuit est animée. C'est le lien incoutournable pour les « fans de rencontres » ou boire un verre entre amis dans une ambiance festive.

Il s'agit en fait du prolongement de la plage d'Ambatoloaka. Une piste intérieure contournant les habitations du bord de mer dessert les nombreuses adresses hôtelières ou de prestataires spécialisés en plongée, voile, pêche en gros... Il s'agit en fait du prolongement de la plage d'Ambatoloaka.

Ambatoloaka

Located 10kms west of Hellville, this is the most important tourist center in Nosy Be. The village borders a long beach well maintained by local residents. The only street crossing the village is parallel to the beach. Many hotels restaurants, eateries, bars depending on your likings and money.

The day is calm while things liven up at night. This is a basic link for those « dating for fans » or a drink with friends in a festive atmosphere.





**hôtel
Espadon**

+261 (0) 32 11 021 21
Nosy Be Madagascar



www.espadon-nosybe.com

contact@espadon-nosybe.com



SAFARI BAR

Bar - Restaurant - Cocktails



Cocktails au rhum
Pizzas



Animations diverses



Jus de fruits frais

Le bar «Le Safari» est situé en plein coeur du village d'Ambatoloaka à Nosy Be. La terrasse donne sur la rue principale, à proximité de tous les commerces, hôtels, restaurants et activités diverses.

BP 145 Ambatoloaka 207 NOSY BE • Tél : 032 80 354 49
roc31@hotmail.fr • www.safari-nosybe.lagrandelle.com

Bijouterie

L'ECRIN

Nosy Be



Rue Galliéni - Nosy Bé - Tél : +261 20 86 611 69
8h - 12h et 15h - 18h30 du lundi au samedi

Bijouterie

TENA IZY

Ambatoloaka

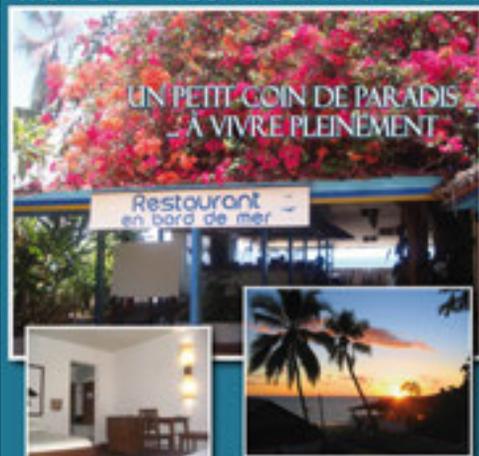


Immeuble Koko Loko

Nosy Bé - Tél : +261 32 81 880 44
9h - 13h et 17h - 21h du lundi au samedi

LA RESIDENCE D'AMBATOLOAKA

HÔTEL - RESTAURANT - BAR



ET QUI VOUS INVITE À REVENIR...

AMBATOLOAKA - NOSY BE

Tél : 00261 32 02 062 16

00261 34 03 617 30 / 00261 34 05 918 25

Email : alexandraivo@moov.mg ■ g_egana@mel.moov.mg

Chez «PAT»



Bar - Hôtel - Restaurant
Salle de musculation

Prix à partir de 60 000Ar



Style chambres d'hôtes - Possibilité de cuisiner

Plage d'Ambatoloaka Nosy Be Hell-Ville

Tél : 032 40 247 86 / 032 04 793 15



Hotel Coco Plage

Ambatoloaka NOSY-BE



Ambatoloaka NOSY-BE BP 417
coco.plage@orange.mg • www.cocoplage-nosybe.com

Zeburger

Restaurant Bar Tapas



Mini Hamburger
Poivrons grillés
Assiette de pommes frites
Dés de thon
Pain tomate
Omelette de pomme de terre



Brochette de crevettes



Patatas bravas



Tapas



Boulettes de viande



Hamburger Junior



Brochettes de poisson

Ambatoloaka Nosy Bé - Tél : 032 64 970 12 / 032 76 122 09 - sabatehenri@gmail.com

LE BAR



Billard - Bar



MUSIC LIVE/ DJ ANIMATION

LE BAR

LOUNGE BAR/DA

Ambatoloaka Nosy Be • Tél : 032 66 586 12 • Email : diddu17@yahoo.fr

SARIMANOK
HOTEL

Hotel, Restaurant,
Plage d'Ambatoloaka Nosy Be

+ (261) 32 05 909 09
contact@sarimanok.mg
www.sarimanok.mg

LE TAXI BE BAR CONCERT
Ouvert tous les soirs à partir de 17h

Nosy Be

032 61 197 27 / 032 76 498 71 • huchetal@voila.fr



Plage de Madirokely

Une Piste interieure contournant les habitations du bord de mer dessert les nombreuses adresses hôtelières ou de prestataires spécial en plongée, voile , pêche en gros...

Beach Madirokely

Actually this is the extension of Ambatolaoka beach. An inside track bypassing housing along the seaside serves many hotel addresses or service providers specializing in diving, sailing, big fishing game . . .

AU SABLE BLANC

032 11 105 52 info@au-sable-blanc.com
www.au-sable-blanc.com

Eco Lodge

Que ce soit pour la pêche, la plongée ou la détente en famille ou entre amis.

Tsara Lodge - Kalakajoro - Radama
6 bungalows tout confort sur une île privée juste pour vous...

Transfert par bateau rapide au départ de Nosy Be

+261 (0)32 72 730 03 +261(0)34 07 207 87
www.peche-nosybe.com

Royal Beach Hotel

★★★★ HOTEL

S'évader pour vivre des moments d'exception !



www.royalbeach-nosybe.com
reservation@royalbeach.mg
 +261 032 05 322 44 / +261 32 05 323 44

MADAGASCAR



Nosy Sakatia, l'île qui vous rapproche du paradis "Ocean Beach Hotel", c'est avant tout le charme et l'authenticité, c'est le temps qui semble parfois s'arrêter, grâce au légendaire accueil malgache.



... pour des vacances différentes
... réservez votre bungalow



Contact : JB Hemroulle
info@hotel-ocean-beach.com

Téléphone +261 34.455.34.53
www.hotel-ocean-beach.com



INVESTISSEURS

Le Domaine « Océan Beach » est située dans une des criques les plus belles de l'Océan Indien, il est seulement accessible par bateau.

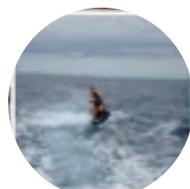


Votre Villa ou votre Bungalow incrusté dans une nature incroyablement luxuriante, où la faune et la flore endémique de l'île, donne à votre investissement financier une authenticité exceptionnelle.



Villa avec plage privée, Villa avec vue sur la crique, bungalow vue mer, sélectionnez votre villa ou votre bungalow dans notre catalogue.

Votre investissement s'intègre dans un complexe hôtelier avec Restaurants, Spa et Case Nautique .



Madirokely

Nosy-Be



Restaurant sur la plage, 11 Chambres tout confort avec climatiseur, eau chaude, ventilation coffre-fort, mini-bar, TV Sat, Wifi.

Excursion sur les îles voisines : Nosy-Komba, Nosy Tanikely, Nosy Iranja
Visite guidée de Nosy-Be en 4X4 ou minibus climatisé. Pêche au gros



(+261) 32 72 730 03 - (+261) 34 07 207 87 - (+261) 32 40 585 59
aviavy-hotel@nosy-be-hotel.com www.nosy-be-hotel.com



Pêche Tropicale Extrême
Aviaivy Fishing Club
Nosy Be



Tsara Lodge
Kalakajoro - Radama

www.peche-nosybe.com

+261(0)32 72 730 03

bertrand@peche-nosybe.com

VILLA MENA®



Chambres d'hôtes
«Les pieds dans l'eau»



Plage d'Ambondrona BP 51 - NOSY BE Tél : 032 41 686 63
villamenanosybe@gmail.com • www.hotel-villamena-nosybe.com

Domaine Manga Be

Hôtel - Restaurant - Résidence Hôtelière



Ambondrona Nosy-Be • 032 04 688 84
domainemangabe@moov.mg • www.domainemangabe.com

VILLA VALIHA

Residence des vacances - Restaurant - Bungalow



Madirokely BP - 280 Nosy-Be • 033 05 432 95 • villavaliha@moov.mg

Madiro Hôtel ★★★

Nosy Be

HOTEL RESTAURANT
PRESTATAIRE SPECIALISE



Excursions terrestres et maritimes
Club de plongée (débutants ou confirmés)
Ambiance détendue et conviviale

- 2 Suites
- 20 chambres
- Villa équipée (3 chambres)

Salle de musculation - Massage - Fitness - Piscine - Télévision par satellite et Billard
Restaurant spécialités Italiennes, Malgaches et Françaises - Bar avec salon

Madirokely - BP 326 Nosy Be 207 - Madagascar
Tél : +0 (261) 32.04.75.048 / +0 (261) 32.04.38.677
contact@madirohotel.com • <http://madiro-hotel.com/>
www.madirohôtel.com



Les îles et sites environnants

On compte dans la Région plusieurs autres îlots touristiques présentant chacun leurs caractéristiques.

Parmi les plus visités :

Nosy Tanihely « Île de la petite terre »

Joyau marin à l'extrême nord du canal de Mozambique, est un îlot de 10 ha situé au Sud-Ouest de Nosy Be.

Nosy Iranja ou « île aux tortues »

Ce site situé à 1 h 15 de Nosy Be, est en fait formé par deux îlots (Nosy Iranja Kely et Nosy Iranja Be) reliés par un banc de sable traversable en basse marée.

Baie des Russes

Située entre Nosy Iranja et Nosy Be. Le site devrait son nom à la présence des cimetières de soldats russes. Jungle miniature abritant des lémuriers et des sangliers ainsi que l'avifaune, avec un des rapaces les plus rares au monde : l'ankoay (l'aigle pêcheur).

Nosy Komba ou « île aux lémuriers »

Île volcanique accessible à moins de 30 mn de bateau de Nosy Be, elle offre une vue incomparable du haut de son sommet de 622 m d'altitude.



The surrounding islands and sites

In the Region there are several other tourist islands having each their characteristics.

Among the most visited :

Nosy Tanihely «island of small earth»

Marine jewel marine at the northern extreme of Mozambique Channel, is an island of 10 ha located southwest of Nosy Be.

Nosy Iranja or «turtle Island»

Located at 1 hour 15 minutes from Nosy Be, this site is actually formed by two islands (Nosy Iranja Kely and Nosy Iranja Be) connected by a sandbar that can be crossed at low tide.

Baie des Russes

Located between Nosy Iranja and Nosy Be. The site was named from the presence of the Russian soldier cemeteries. A miniature jungle that shelters lemurs and wild boars as well as the Birdlife with one of the rarest raptors in the world : the ankoay (the fish eagle).

Nosy Komba or «Lemur Island»

Volcanic island accessible within 30 minutes ride by boat from Nosy Be, it offers an incomparable view from the top of its summit at an altitude of 622 meters.

Nosy Sakatia ou « île aux orchidées »

Située vers le Nord de Nosy Be et accessible en quelques minutes. Les ballades sur la plage ou vers les petits villages de l'île, seront agrémentées des senteurs des plantations de café, de cacao, de poivre, de vanille ou d'ylang ylang et des parfums des orchidées.

Nosy Radama et ses eaux turquoises

Composé de plusieurs îlots, cet archipel offre également de magnifiques sites de plongées. Parmi les principaux îlots, on retrouvera Kalakajoro, Berafia, ancien comptoir commercial historique, ou encore la plus au Sud, Nosy Saba, devenue « île-hôtel ».

Mont Passot

Point culminant de l'île avec ses 329 mètres. Il renferme 09 lacs cratères dont huit pérennes et un seul tarissable.

Nosy Sakatia or «Orchid Island»

Located north of Nosy Be and accessible within minutes. The walks on the beach or to the small villages of the island, will be embellished with scents of coffee, cocoa, pepper, vanilla or ylang ylang plantations and with fragrance of orchids.

Nosy Radama and its turquoise waters

Composed of several islets, this archipelago also offers great dive sites. Among the main islets, we find Kalakajoro, Berafia : a former historic trading post, or still further south, Nosy Saba becoming an «hotel island».

Mont Passot

Peak of the island with its 329 meters. It contains 09 crater-lakes, eight of them perennial and one running dry.



FAUNE

Les Lemuriens

Eulemur fulvus (~ 96 cm, ~ 2 kg) : s'alimentant de fruits mûrs et de feuilles vertes. On leur connaît 13 sortes de cris, chacun étant émis pour des raisons différentes.

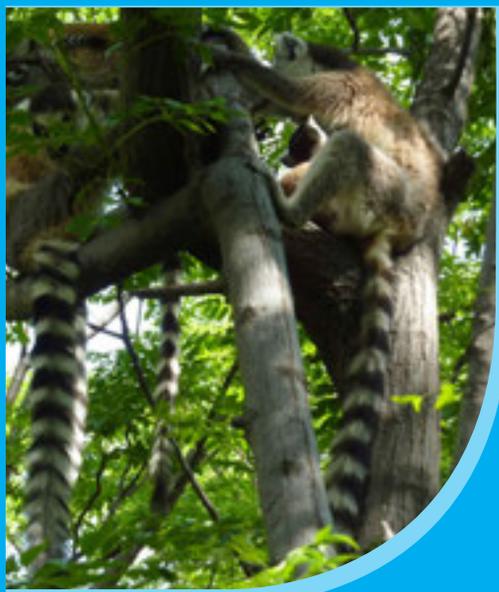
Avahi laniger (~ 70 cm, ~ 1kg) : comme les *Eulemur fulvus*, ils préfèrent les habitats humides (forêts tropicales humides). Se nourrissant de bourgeons et de feuilles. Monogames, on les verra en couples ou avec leurs progénitures.

Eulemur coronatus (~ 85 cm, ~ 1,5 kg) : de morphologie similaire aux *Eulemur fulvus*, cette espèce se différencie par sa robe qui présente des différences plus marquées selon le genre.

Eulemur macaco (~ 100 cm, ~ 2,5 kg) : vit en groupe dans lesquels les femelles prédominent. Leurs lieux d'habitations sont volontiers les forêts primaires et/ou secondaires (dégradées), ou les plants de café et de cacao.

Les tortues marines

Sur certains sites comme Nosy Iranja, un des lieux de pontes, des programmes sont mis en œuvre en faveur de ces animaux mondialement protégés. On rencontre dans les fonds marins de la zone, 2 espèces sur les 5 protégées (tortues vertes et tortues imbriquées). De nature migratrice, la tortue change fréquemment de lieu d'habitation. Les femelles chercheront des plages ensablées tranquilles et calmes pour leur ponte. La moindre pollution (sonore, vibration etc.) pouvant contrarier le processus de nidation.



FAUNA

The Lemurs

Eulemur fulvus (~ 96 cm ~ 2 kg) : eating ripe fruit and green leaves. They are known by 13 kinds of twitters, each issued for different reasons.

Avahi laniger (~ 70 cm ~ 1kg) : like the *Eulemur fulvus*, they prefer moist habitats (rainforest). Eating buds and leaves. Monogamous, they will be seen in pairs or with their offspring.

Eulemur coronatus (~ 85 cm ~ 1.5 kg) : same morphology as *Eulemur fulvus*, this species is distinguished by its dress that shows more marked differences by gender.

Eulemur macaco (~ 100 cm ~ 2.5 kg) : live in groups with female predominance. Their dwelling places are readily primary and/or secondary (degraded) forests, or the coffee and cocoa plantations.

The sea turtles

In some sites like Nosy Iranja, one of the egg-laying locations, some programs are implemented for these globally protected animals. Found in the seabed zone are 2 out of the 5 protected species (green turtles and imbricated turtles).

Of migratory nature, the turtle changes frequently its dwelling. The females look for quiet and calm sandy beaches for spawning. The slightest pollution (noise, vibration, etc.) can thwart the process of implantation.

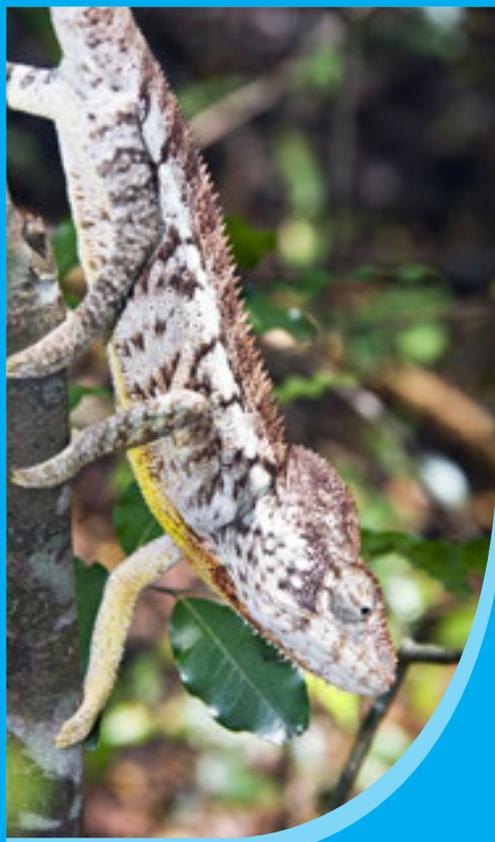
Les Caméléons

Les caméléons font parties des espèces particulières dont le degré d'endémicité est de 80 % pour la faune. Connue sous le nom de *furcifer paradilis*, le mâle ayant une couleur verte se distingue de la femelle rouge avec une petite taille à peu près de 20 cm. Les caméléons se caractérisent par leur couleur de peau qui s'adapte à l'environnement où ils se trouvent, leurs yeux qui peuvent tourner en toute direction, leur langue protactile de la longueur de leur corps.

Les coraux

Le corail est une espèce animale appartenant au groupe des Cnidaires. Leur couleur et leur taille dépendent de la lumière, du taux de salinité de l'eau, de sa température ou encore de sa charge sédimentaire. Leur ossature se construit à partir des minéraux présents dans l'eau. La durée de vie des coraux dépasserait de loin celle des tortues (plus de 210 ans), et des palourdes (400 ans).

Station de suivi corallien de l'Océan Indien, Nosy Tanihely dispose de coraux qui résisteraient vraisemblablement plus qu'ailleurs aux changements climatiques et donc au blanchissement.



The Cameleons

Cameleons are parts of particular species which endemism reaches up to 80% of Malagasy fauna. Known as *furcifer paradilis* males are green and females are reddish and smaller in size. They are characterized by the fact that their eyes can turn in different directions, tongues are longer than their body, 2 times longer, they can change colour according to their mood and the environment.

The corals

The coral is an animal species belonging to the group of cnidarians. Its color and size depend on the light, the rate of water salinity, its temperature or its sediment load. Their skeletal structure is built from the minerals existing in water.

The lifespan of corals would far exceed that of turtles (more than 210 years) and clams (400 years).

As a coral monitoring station in the Indian Ocean, Nosy Tanihely has corals that stand up more likely than elsewhere to climate change, and thus to whitening.





🇬🇧 FLORE

Ylang Ylang

Nosy Be is nicknamed as «*perfumed island*» due to the omnipresence of ylang ylang and some spices like vanilla in the whole archipelago. Ylang ylang was introduced in Nosy Be in 1903 and became an emblem of the island. Its oil is used in cosmetic industries. Ylang ylang trees have to be pruned in order to facilitate the picking up the flowers. 100 kg of flowers only give 2.5 l of essential oil. Ylang ylang and vanilla are exported in Europe. Local people use ylang ylang mixed with coconut oil as oil for massage.

Vanilla

The queen of spices. The flowering season takes place in septembre, octobre, and pods will be nature 9 months later in June/July. Bees called melopone responsible for the pollination do not exist in Madagascar, so artificial pollination has to be done. Pods are used especially in making cakes, ice cream and chocolate. The vanilla of Nosy Komba is considered as the best quality reaching up to 20 cm when it is dried. As products of foreign currencies for local people and for the government.

🇫🇷 FLORE

Ylang Ylang

Nosy Be est surnommée l'île aux Parfums, dû à l'omniprésence des pieds d'ylang ylang et des lianes de vanille dans tout l'archipel. Introduite à Nosy Be en 1903, l'ylang ylang est devenu emblématique de l'île. Il a un rôle fixateur utilisé dans les industries cosmétiques. Pour faciliter la cueillette qui se fait durant toute l'année, l'arbre est taillé. On ne cueille que les fleurs jaunes. 100 kg de fleurs donnent seulement 2.5 l d'huile essentielle. L'ylang ylang et la vanille font partie des produits d'exportation en Europe. Ylang ylang mélangé avec l'huile de coco sert pour la population locale en huile de massage.

Vanille

La reine des épices. La floraison a lieu en septembre octobre et la cueillette se fait en juin et juillet. Les abeilles appelées mélopone, responsables de la pollinisation naturelle n'existent pas à Madagascar. Il a fallu procéder à une pollinisation artificielle, manuelle. Les gousses sont utilisées dans l'art culinaire surtout dans la pâtisserie et la chocolaterie. La vanille de Nosy Komba atteignant jusqu'à 20 cm quand elle est séchée est bien appréciée et considérée parmi la meilleure en qualité. En tant que produit d'exportation, elle assure une rentrée de devises, une source de revenu pour la population et pour l'Etat.



Dérive sur les îles

Nosy Be symbolise parfaitement le rêve et l'évasion tropicale car une majorité de sports et activités nautiques ou terrestres sont proposés par les grands hôtels ou les prestataires spécialisés.

La plus populaire est sans doute:

La ballade en Quad!

Madagascar est un paradis pour les amateurs de hors piste et Nosy Be n'échappe pas à cette règle. Pistes forestières et chemins oubliés jalonnent l'île et vous permettront de découvrir une facette méconnue de ce pays. L'alternative écologique et propre au quad. Que du bonheur sur ces pistes désertes au cœur d'une végétation luxuriante.

La randonnée

Est également ouverte avec quelques belles ballades sur l'île. L'ascension de Nosy Komba reste un bel objectif pour les amateurs de jungle tropicale et de suées !

Randonnées équestres

Un prestataire propose des ballades dans l'île. Nosy Be symbolise parfaitement le rêve et l'évasion tropicale car une majorité de sports et activités nautiques ou terrestres sont proposés par les grands hôtels ou les prestataires spécialisés.



Drifting off the islands

Nosy Be perfectly symbolizes the dream and the tropical escape since most water or land sports and activities are offered by large hotels and specialized service providers.

The most popular activity is probably:

The Quad ride!

Madagascar is a paradise for lovers of non trails and Nosy Be is no exception to this rule. Forest tracks and forgotten paths mark out the island and you will discover a little-known facet of this country.

VTT

The environmentally friendly alternative to the quad. What an happiness on those deserted tracks in the heart of a lush vegetation!

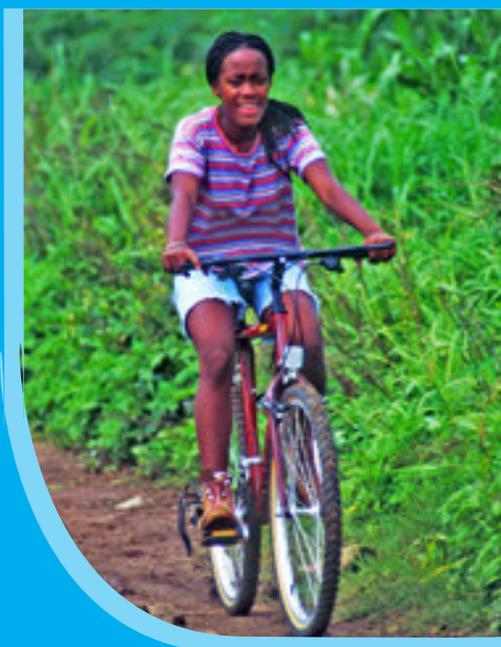
The walk

Is also open with some beautiful ballads on the island. The climbing of Nosy Komba is a worthy goal for lovers of tropical jungle and sweating !

Horseback riding

A provider offers rides in the island.

Nosy Be perfectly symbolizes the dream and the tropical escape since most water or land sports and activities are offered by large hotels and specialized service providers.





Pêche au gros

Les nosybéens sont très fiers du potentiel remarquable de leurs eaux. Encore très peu exploité, la richesse de la faune sous marine vous garantit des sorties inoubliables. A noter qu'à Nosy Be, la tendance s'oriente franchement vers le No-Kill et une attitude plus respectueuse des ressources locales.

Fishing

The population of Nosy Be is very proud of the remarkable potential of their waters. Still largely untapped, the wealth of submarine wildlife guarantees you unforgettable trips. Note that in Nosy Be, the trend is moving positively towards No-Kill and a more respectful attitude to local resources.



Natura Lodge Nosy Be

Nature - Evasion - Découverte à une heure de Nosy Be

Sorony, face Nosy Iranja
032 05 060 32 / 032 07 125 13
lefrereleioic@gmail.com
natura-lodge.net

Pêche - Plongée - Excursions





NOSY BLEU



EXCURSIONS DANS LES ILES
PÊCHE SPORTIVE
Camp dans l'archipel MITSIO
Accueil : plage de Madirokely Nosy-Be







Tél : +261 (0) 32 04 413 10
nosy.bleu.peche@gmail.com
www.nosy-bleu-peche.com

LE GRAND BLEU

Centre de pêche
Nosy Bé - Madagascar

Pêche non stop sur catamaran
Séjour Radam, Grand Castor,
Banc du Leven, Mitsio



Hôtel, restaurant,
piscine
Pêche à la journée



Équipage professionnel
à votre service
Grande et petite traîne,
jigging, popper,
dérive sur haut fond
et palangrotte forte.



Renseignements : legrandbleu@e-mel.net
www.peche-sportive-madagascar.com
Tél. 00 261 33 14 24 816

RESIDENCE BAIE DE BEFOTAKA

Pêche au gros - Excursions - Bivouac - Bungalows - Piscine - Cuisine italienne



Antanamitarana BP896 NOSY BE - 032 40 142 43 / 032 61 412 83
gianni@nosybefishing.com www.nosybefishing.com



Plongée

De l'aquarium de la réserve marine de Tanihely aux tombants les plus mystérieux de l'archipel des Radama (ou celui des Mitsio), il existe des centaines de sites de plongée et des milliers restent à découvrir. Que ce soit au départ de Nosy Be ou Nosy Sakatia, les pros ne manqueront pas de vous proposer les plongées les plus adaptées à votre niveau et à vos attentes.

Voile

Plusieurs prestataires proposent des voiliers en location : Monocoques, catamarans, avec ou sans skipper.

Navigation traditionnelle

Un opérateur très connu de la place propose des aventures exceptionnelles dans la région avec ses pirogues et son boutre spécialement aménagés pour les visiteurs. Baies et plages désertes abondent et vous attendent.

Kayak de mer

Les grands hôtels proposent des sit-ons et quelques offres de randonnée en kayak commencent à apparaître. Une région bénie pour les plus aventureux.

Pêche sous marine

Les amateurs du genre trouveront des terrains de chasse tout à fait exceptionnels et là aussi, on ne tire que ce que l'on va manger.

Ski nautique

Disponible dans quelques grands hôtels.

Diving

From the Aquarium of the marine Reserve of Tanihely to the most mysterious reefs of the archipelago of Radama (or that of Mitsio), there are hundreds of dive sites and thousands remain to be discovered. Whether from Nosy Be or Nosy Sakatia, pros are sure to offer you the best dives suited to your level and your expectations.

Sailing

Many providers offer yachts for rent : monohulls and catamarans with or without skipper.

Traditional navigation

A well-known operator of the site offers exceptional adventures in the region with its canoes and dhow specially arranged for visitors. Deserted bays and beaches are plentiful and waiting for you.

Sea kayaking

The large hotels offer sit-ons and some offers of kayaking begin to appear. A blessed region for those who mostly love adventures.

Sub-marine fishing

The fans of the genre will find quite exceptional hunting places and there too, you only shoot what you are going to eat.

Water skiing

Available in some large hotels.



 Parcs et réserves

La Réserve de Lokobe

Principale réserve naturelle de Nosy Be, le site de Lokobe abrite lémuriens, serpents, caméléons et divers oiseaux, et plus d'une centaine de plantes médicinales.

Possibilité de circuits jour et nuit

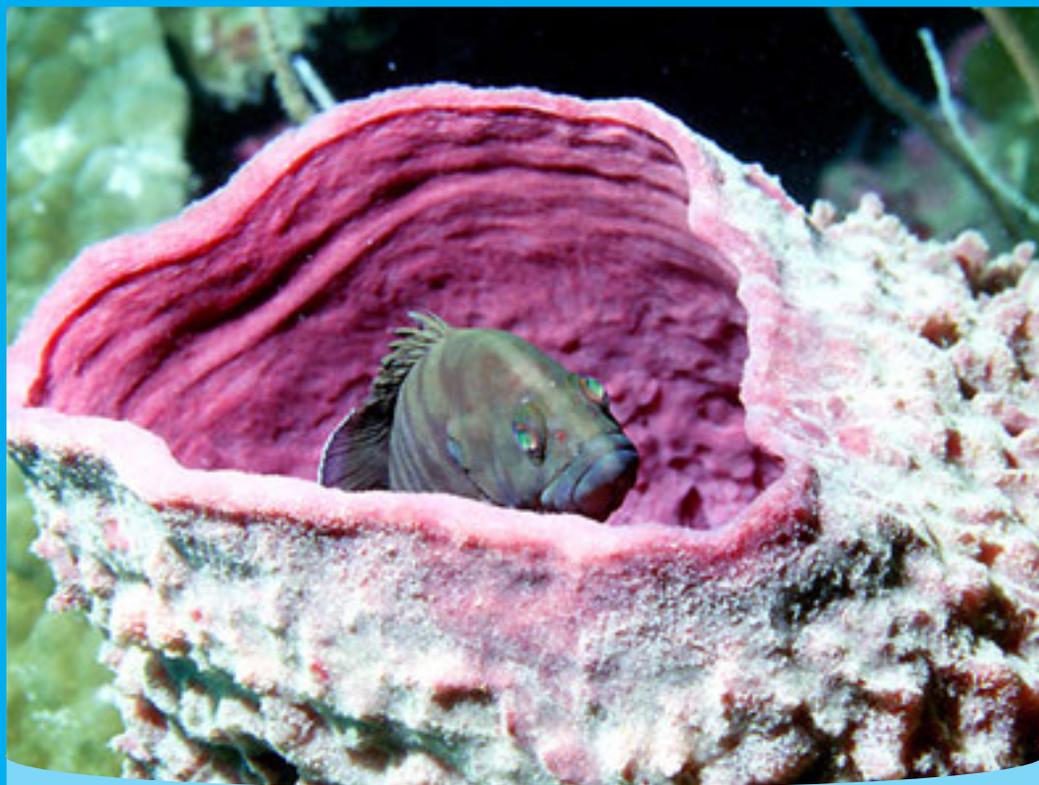
 Park & reserves

The Reserve Of Lokobe

Main natural reserve of Nosy Be, the site of Lokobe hosts lemurs, snakes, chameleons and various birds, and over a hundred of medicinal plants.

Possibility of day and night tours.





Parcs marins

Lieu propice aux plongées de niveau Open Water, et offre également aux plongeurs aguerris jusqu'à 30 mètres de visibilité sous-marine. Les découvertes ou retrouvailles avec les différentes espèces marines sont possibles des quatre côtés de l'île, chaque côté offrant un paysage et des conditions de plongée différentes. La plage principale est ainsi plus adaptée aux baptêmes. Mais débutants et novices partageront le même plaisir d'admirer les récifs aux côtés des tortues, raies, mérous, poissons anges, poissons perroquets, nudibranches, et une multitude d'autres espèces marines.

One of the world's most important marine biomass

Ses fonds marins sont propices à la reproduction de la population marine. Ils abritent la plus grande représentation d'espèces marines de la Région. La biomasse y est estimée à 1.255,85 ton/Km², ce qui classerait ainsi le site en 2ème position de biomasse marine après l'Indonésie, et avant la Papouasie, selon des études menées par des experts en 2007/2008.

Marin park

Ideal site for Open Water leveled diving, and also give experienced divers 30 meters of underwater visibility. The discoveries or reunion with the different marine species are possible on all four sides of the island, each side offering a landscape of different diving conditions. The main beach is thus more suited to the first diving. But beginners and novices will share the same pleasure of admiring the reefs alongside the sea turtles, rays, groupers, angelfish, parrotfish, nudibranches, and a host of other marine species.

One of the world's most important marine biomass

seabed is favorable to the reproduction of the marine population. It hosts the largest representation of marine species in the Region. Its biomass is estimated at 1 255.85 tons/km², which would rank the site at the second position of marine biomass after Indonesia and before Papua, according to the studies conducted by experts in 2007/2008.

Centre de plongée
Croisière Croisière plongée



OCEANES
DREAM



De réduction avec le code :
(Guide Cap au Nord-Nord Ouest)

Baptêmes

Plongées à la journée

Croisières avec ou sans plongées

Formations CMAS * PADI

Excursions en catamaran à la journée

Au centre de la rue principale du village d' Ambatoloaka

à NOSY BE



Site : www.oceanesdream.com



Tél +261 32.07.127.82

Email: resa@oceanesdream.com





Le Parc National marin de Nosy Tanihely

(à 15 mn de bateau de Nosy Be)

- réputé pour sa biodiversité marine
- aquarium vivant pour plongeurs et baigneurs : coraux, dauphins, tortues de mer, de nombreuses espèces de poissons ;
- Site récemment aménagé incluant entre autres un centre d'interprétation

Epave Zaïda

Localisée entre Ambatoloaka et Nosy Tanihely. Ancien chalutier en bois de 20 mètres sur une zone sablonneuse. (Thazards, barracudas, carangues, bonites, ...)

Manta Point

Localisé à 7 miles de Nosy Be

Plateau de sable parsemé de patates de corail riches en couleur (Raies manta et raies mobulas...)

Corail Noir

Localisé au Nord Ouest de Nosy Sakatia

Partez à la découverte de colonies de corail noir (jusqu'à 1,5 m de hauteur) (Ballet d'anchois, carangues, barracudas, thazards,)

Iles Mitsio & Banc du Petit Castor

Le tombant descend jusqu'à 60 mètres de profondeur. Le plateau est tapissé de tables de corail magnifique (Requins gris et pointes blanches, mérours, perroquets à bosse, bancs de licornes...)

The marine National Park of Nosy Tanihely

(15 minutes drive by boat from Nosy Be)

- renowned for its marine biodiversity
- live aquarium for divers and swimmers : corals, dolphins, sea turtles, many species of fish ;
- recently built site, including among other things an interpretative center

Zaïda Wreck

Located between Ambatoloaka and Nosy Tanihely. Old wooden trawler of 20 meters long on a sandy area.

(Kingmackerels, barracudas, runners, bonito, ...)

Manta Point

Located 7 miles from Nosy Be Sandy plateau sprinkled with rich colored coral heads (manta rays and mobula rays ...)

Black Coral

The fall goes down to 60 meters deep. The plateau is carpeted with beautiful coral tableland (Gray sharks and white spikes, groupers, humpback parrots, reefs of unicorns ...)

Mitsinjo Islands Reef of Little Beaver

Located 7 miles from Ambatoloaka. Composed of plateaus that are rich in hard coral and soft coral (with a depth of 14-23 meters (blue-spotted rays, groupers, duck beaks, angelfish ...)

Le banc du chameau

Localisé à 7 miles d'Ambatolaoka. Formé de plateaux riches en corail dur et en corail mou (d'une profondeur de 14 à 23 mètres (Raies à points bleus, mérours, becs de cane, poissons-anges...))

Tombant de Nosy Iranja

Localisé à proximité de Nosy Iranja. Situé en fin de plateau continental. Le haut du plateau descend entre 50 et 80 mètres selon les zones.

(Thons, raies manta, requins gris, baleines ...)

Îles Radama & Gregg Wall

Ce tombant offre un spectacle à couper le souffle ! A 35 mètres de profondeur se trouve l'entrée d'une grotte.

(lutjans, daurades tropicales, mérours, thons, murènes rubans, napoléons ...)

La Grotte

Localisée au large de l'île Sakatia ; Il s'agit de deux rochers sur un fond de sable entre 18 et 26 mètres de profondeur.

(carpes rouges, dorades tropicales, mérours, ...)

The camel reef

Located 7 miles from Ambatolaoka. Composed of plateaus that are rich in hard coral and soft coral (with a depth of 14-23 meters (blue-spotted rays, groupers, duck beaks, angelfish ...))

fall of Nosy Iranja

Located near Nosy Iranja. Located at the end of the continental shelf. The plateau descends between 50 and 80 meters depending on the zones. (Tuna, manta rays, gray sharks, whales ...)

Radama Islands & Gregg Wall

This fall offers a breathtaking sight! At 35 meters deep is the entrance to a cave.

(Snapper, breams, groupers, tuna fish, ribbon eels, wrasses ...)

The Cave

Located off the island Sakatia; there are two rocks on a sandy bottom between 18 and 26 meters deep. (Red carps, tropical sea breams, groupers,...)

SAKALAV' DIVING

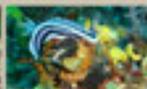
+261 (0) 32 07 437 21 Bemoko, NOSY BE



Centre de plongée et maison d'hôtes
Diving center and guest house

Tauchcenter und Gästehaus

pour toute information / for any information / für mehr auskunft
sakalav.diving@yahoo.fr www.sakalav-diving.com





La marina / Le cratère

En 2008 a été créée, dans un site naturellement fréquenté par les plaisanciers du monde entier, la « *Marina de Nosy Be* », première marina de Madagascar jumelée depuis 2010 avec Port Camargue.

La « *plus petite marina de l'Océan Indien* » est en voie de devenir le point de mouillage incontournable des plaisanciers qui croisent dans la région sur la route de leur tour du monde.

Recyclés, les trains et locomotives de l'ancienne sucrerie de l'île y ont été retapés pour héberger le bar et la pizzeria baptisés « *Quai 13 48* » en référence à la longitude et latitude. Du charme et du caractère que vous aurez plaisir à découvrir une caïpirina ou une THB (bière locale) à la main !

Le lieu, plus connu sous le nom du « *Cratère* » est équipé d'un ponton fixe et de pontons flottants pour le confort des plaisanciers.

Les services proposés sont les suivants : stationnement sur corps-morts, ponton d'accostage, éclairage, gardiennage, parking, sanitaires, plateforme de carénage, eau et électricité.

En outre, la marina organise des soirées à thème, la Grande Régate annuelle, des formations au personnel marins etc ...

La marina / The crater

In 2008, the « *Marina of Nosy Be* », the first marina of Madagascar was created in a naturally popular site with yachtsmen worldwide, and since 2010 it became Port Camargue's sister.

The « *smallest Marina in Indian Ocean* » is becoming the indispensable anchor point for vacation cruisers on their way to world tour.

Recycled, trains and locomotives of the former sugar mill on the island were fixed up to house the bar and pizzeria named « *Quai 13 48* » in reference to lines of longitude and latitude. Charm and character that you will enjoy with a caipirina or THB (local beer) in hand!

The place known as the « *Crater* » is equipped with a fixed mooring and floating moorings for the convenience of yachtsmen.

Services supplied: Parking on moorings, boat dock, lightings, secure parking, bathrooms, platform for streamlining, water and electricity.

In addition, the marina hosts thematic evenings, Great Annual Regatta, training for marine staff . . .



LA MARINA DE NOSY-BE



Port de Plaisance - Yacht Club - Restaurant

ANDAMPY BP 149 NOSY BE

032 04 426 27 / 032 22 266 26

contact@marina.mg

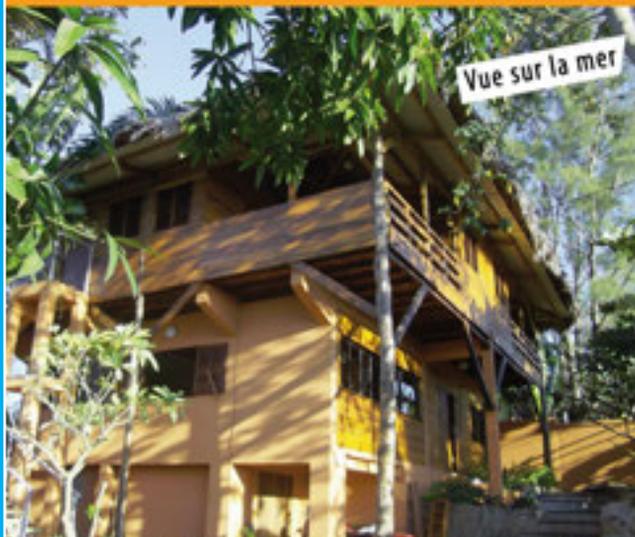
Madavoile

CROISIÈRES EXCLUSIVES | PÊCHES | PLONGÉE | EXCURSIONS | CIRCUITS TERRE/MER



020 86 06 555 / 032 04 223 55 BP149 Nosy Be | info@madavoile.com | www.madavoile.com

BANANA MOON *Appart*



Vue sur la mer

Pour un séjour en toute liberté, studios 64m² entièrement équipés à Ambatoloaka, 5mn à pied de la mer et des commerces.



032 04 223 55



genevieve@madavoile.com





🇫🇷 Tradition et folklore

- **Combats de Morengy** : sport de lutte traditionnel tous les dimanches
- Danses traditionnelles Chitety, Trotrobe, Biyaa, wadraha,
- Broderies Richelieu, spécialité des artisans Sakalava.

Cap Doré

Cap Doré est un festival à Nosy Be. Son but est de promouvoir le tourisme, l'artisanat et la protection de l'environnement. Le festival dure deux semaines à Andilana, une des belles plages de Nosy Be, célébré durant la seconde partie du mois d'août chaque année. Pour marquer ce festival, des événements sportifs, musicaux, artistiques sont organisés.

DONIA ou « La belle vie »

« La belle vie » en sakalava, fut au départ un rêve et un pari d'une bande d'amis.

Né il y a plus de quinze ans, cet événement fut une occasion pour ses créateurs de réunir les grands artistes de Madagascar et de l'Océan Indien, au travers de manifestations culturelles et sportives, avec en ouverture un carnaval haut en couleur et comme fond musical permanent les rythmes du Salegy. La Donia peut nous donner un aperçu de l'importance de cet événement avec la présence de plus de 40 000 spectateurs, 300 artistes venus de tout l'océan indien, ainsi qu'une retransmission sur des chaînes internationales, permettant au Donia d'acquiescer une reconnaissance appuyée par le salon International du festival WONEX.

🇬🇧 Tradition and folklore

- **Morengy battles** : traditional wrestling sport every Sunday
- Traditional Dances Chitety, Trotrobe, Biya wadraha,
- Richelieu embroidery, specialty of Sakalava craftsmen.

Cap Dor

Cap Dor is a festival in Nosy Be, celebrated during the second part of the month of August. Its aim is to promote tourism, handicrafts, and the protection of the environment. To mark this festival, some sportive events, concerts are organised.

DONIA «The beautiful life»

«the beautiful life» in Sakalava, was initially a dream and a challenge of a group of friends.

Created more than fifteen years ago, this event was an opportunity for these designers to bring together in one place the famous Malagasy artists and those from the Indian Ocean, some cultural and sports events, with a colorful carnival as openings and Salegy rhythms as permanent musical background. Despite modest beginnings, with derisory stage and sound system, the festival was able to attract the public, partners and sponsors thanks to the will and imagination of its creators. The latest edition of Donia can give us an overview of the importance of this event with the presence of more than 40 000 spectators, 300 artists from the Indian Ocean, as well as a broadcast on international channels ; it allowed the Donia to gain recognition supported by the International salon of the WONEX festival.

INDEX DES ANNONCEURS

INDEX OF ADVERTISERS

TO / TRAVEL AGENCIES

AIR MADAGASCAR PUB P. 175
Tél: 22 510 00 ☆ : www.airmadagascar.com

ACVENTURA & EXPEDITION PUB P. 16
☎: 020 22 364 65 ☎: 03312 16797 ☎: ylawis@moov.mg
☆ : www.adventur-madagaskar.com

ANKARANA VOYAGE PUB P. 81
Rue Gauche - Immeuble Victoria Diégo
☎: 020 82 225 31 ☎: 032 7 72 41 ☎: ankananavoyages@moov.mg

EVASION SANS FRONTIERE PUB P.81
62 rue Colbert BP 493 Diégo
☎: 82 217 23 ☎: .esfdiego@moov.mg

INSOLITE TRAVEL FLY PUB P.127 Cyber-
patati - Avenue Philibert Tsiranana - MAJUNGA
☎: 032 11 427 15 ☎: volana@tff.mg
☆ : www.insolite-travel-fly.com

KALOTODY PUB P.33 Cyberpa-
tati - Avenue Philibert Tsiranana - MAJUNGA
☎: 034 31 643 59 ☎: kalotody.majunga@gmail.com
☆ : www.kalotody-majunga.com

LA RUCHE DES AVENTURIERS PUB P.29
Immeuble Citane, rue Richelieu BP 1073 Mahajanga
☎: 032 47 488 98 - 033 07 631 27 - 033 62 233 43
☎: laruchesdesaventuriers@moov.mg
☆ : www.laruchesdesaventuriers.net

MADAGASCAR AIRTOURS PUB P. 15
Regus BuildingBA1, Explorer Buisness Park Ankorondrano 101 Antananarivo
Madagascar
☎: +264 20 23 241 92 / +261 33 37 241 92 / +267 32 07 241 92
☎: airtours@madagascar-airtours.com
☆ : www.madagascar-airtours.com

MORAMORA CAP DIEGO VOYAGE PUB P. 80
7 Sylvain Roux Antsiranana
☎: 032 04 309 56 / 82 219 80 / 032 07 607 72 / 032 81 274 56 / 82 229 57
☎: capdiegovoyages@moov.mg / moramora.diegosuarez@yahoo.fr

NOSYBE PARADISE TOURS PUB P. 131
c/o BAOBAB RESTAURANT AMBATOLOAKA NOSY-BE MADAGASCAR
☎: 032 04 272 35 / 034 44 272 35 ☎: contact@nosybe-paradisestours.com
☆ : www.nosybe-paradisestours.com

NORD EVASION MADAGASCAR PUB P. 83
34, rue Colbert Diégo Suarez
☎: 032 89 096 12 ☎: fabrice@nordevasion.com
☆ : www.nordevasion.com

TCD PUB P. 79
Rue Richelieu Diégo - Suarez
☎: 032 04 185 83 / 033 05 197 75 ☎: toto@kikoohotel.com
☆ : www.kikoohotel.com

BARS

DIEGO SUNCITY PUB P.105
☎: 032 62 492 71 ☎: diegosuncity@yahoo.fr

HOTEL ESPADON / BEACH BAR PUB P. 142
Ambatoloaka NOSY Be ☎: contact@espadon-nosybe.com

LA MARINA PUB P. 166
Port de Cratère Andampy - BP: 149 - NOSY BE
☎: 032 04 223 55 / 032 84 730 43 ☎: contact@marina.mg
☆ : www.marina.mg

LA VAHINEE PUB P.87
32, Rue Colbert DIEGO-SUAREZ
☎: 032 46 272 17 ☎: sylro@orange.mg

LE BILLARD BAR PUB P. 144
Ambatoloaka Nosy Be
☎: 032 66 586 12 ☎: diddu17@yahoo.fr

LE GUEST PUB P. 49
7 avenue Grillon (A côté Air Mad) MAJUNGA
☎: 032 79 894 71 / 032 86 961 61 / 034 47 69 329 ☎: alexandrebonnin@netcourrier.com

SAFARI BAR PUB P. 142
Ambatoloaka BP 145 NOSY BE 207
☎: 032 80 354 49 ☎: roc31@hotmail.fr
☆ : www.safari-nosybe.lagrandedile.com

TAXI BE DIEGO PUB P. 87
☎: 032 61 197 27 / 032 76 498 71 ☎: huchetal@voila.fr

TAXI BE NOSY BE PUB P. 145
☎: 032 61 197 27 / 032 76 498 71 ☎: huchetal@voila.fr

CABARET/DISCO

LA VAHINEE PUB P.87
32, Rue Colbert DIEGO-SUAREZ
☎: 032 46 272 17 ☎: sylro@orange.mg

SAN ANTONIO PUB P. 51

Route du Caiman Quai Schneider
☎: 032 40 034 92

TAXI BE DIEGO PUB P. 87
☎: 032 61 197 27 / 032 76 498 71 ☎: huchetal@voila.fr

TAXI BE NOSY BE PUB P. 145
☎: 032 61 197 27 / 032 76 498 71 ☎: huchetal@voila.fr

HEBERGEMENT LODGING

ALADABO PUB P. 137
Ankibanivato NOSY BE 207
☎: 032 02 323 93 / 033 11 989 61 ☎: aladabo@moov.mg
☆ : www.aladabo.com

ANJARY HOTEL PUB P. 37
9 rue Georges V Majunga
☎: 62 237 98 ☎: 033 21 224 44 ☎: resamajunga@anjary-hotel.com
☆ : www.anjary-hotel.com

ANKIFY MARINA Chez Dudu PUB P. 89
Hôtel - Restaurant - Excursions - Location de voitures
BP 120 Ambanja 203
☎: 032 54 696 17 ☎: nicole.annick@moov.mg

ANTSANITIA RESORT PUB P. 45
Antsanitia MAJUNGA
☎: 62 911 00 ☎: ericgateau@gmail.com
☆ : www.antsanitia.com

AU COEUR DE LA PASSION PUB P. 133
Ambonara Nosy Be
☎: 032 45 899 07 / 034 60 788 66 ☎: aucoeurdelapassion@yahoo.fr

AU COUCHER DU SOLEIL PUB P. 140
Ambatoloaka Nosy Be
☎: 86 92 842 ☎: 032 02 087 21 ☎: coucherdusoleil@moov.mg
☆ : www.coucherdusoleil.nosybe.com

AU SABLE BLANC PUB P. 148
☎: 032 11 105 52 ☎: info@au-sable-blanc.com
☆ : www.au-sable-blanc.com

AVIAVY HOTEL / AVIAVY FISHING CLUB / TSARA LODGE
Madiroky NOSY BE PUB P. 149
☎: 86 922 23 ☎: 032 40 585 59 / 034 91 159 27
☎: bertrand.evrad@gmail.com ☎: aviavy-hotel@nosy-be-hotel.com
☆ : www.nosy-be-hotel.com

BADAMERA PARK PUB P. 111
Plage de Ramena DIEGO
☎: 82 910 56 ☎: 032 07 733 50 ☎: badamera@hotmail.com
☆ : www.badamera.com

BAMBOU PUB P. 132
Chambres d'hotes
La Batterie Hell - ville NOSY BE 207
☎: 032 69 028 47 / 034 55 560 87 ☎: bambou.hotel@gmail.com

BANANA MOON APPART PUB P. 167
Bungalows
Ambatoloaka
☎: 032 04 223 55 / 032 22 266 27 ☎: genevieve@madavoile.com
☆ : www.madavoile.com

BENEDICTINES - MONASTÈRE ST-JEAN BAPTISTE PUB P. 123
BP 407, Joffra Ville Antsiranana 201
☎: 032 04 795 24 ☎: benedictines@moov.mg

CHEZ MAMIE PUB P. 76
Bungalows - Restaurant - Traiteur
RN6 ANTSOHIHY
☎: 032 42 656 44 / 033 74 265 48 ☎: :565.jyanie@yahoo.fr

Chez PAT PUB P. 142
Plage Ambatoloaka Nosy Be Hell Ville ☎: 032 40 247 86 ☎: 032 04 793 15

CHEZ TRANQUILLILLE PUB P. 41
A 200 m de Baobab vers la Corniche MAJUNGA
☎: 62 950 33 ☎: 033 07 524 59 ☎: tranquillille@yahoo.fr
☎: philiacoll@hotmaill.com

COCOTIER LODGE PUB P. 137
Ankibanivato NOSY BE
☎: 032 04 944 48 ☎: stefane-yves@yahoo.fr
☎: cocotierlodge@gmail.com
☆ : www.hotelcocotierlodgenosybe.com

Domain Ocean Beach PUB P. 148
Nosy be
☎: 034 455 34 53 ☎: info@hotel-oceanbeach.com
☆ : www.hotel-ocean-beach.com

DOMAINE DE MANGA BE PUB P. 150
Ambrondrona Nosy Be
☎: 032 04 688 84 ☎: domainemangabe@moov.mg
☆ : www.domainemangabe.com

EDENA KELY PUB P. 43
Bungalows - Restaurant - Bar - Piscine
Petite Plage Amborovy MAJUNGA
☎: 62 929 39 / 032 55 558 00 / 034 36 577 39 ☎: edenakely@moov.mg

ECOLOGDGE PUB P. 146
bungalows
☎ : +261 (0) 32 72 730 03 / +261 (0) 34 07 207 87 ☆ : www.peche-nosybe.com

ETOILE DU NORD PUB P. 109
Avenue Princesse Fatima Achimo face Marché DIEGO 201
☎ : 032 04 941 08 / 032 62 770 92 ☒ : tafihoteletoileduord@yahoo.fr

EXPLORA VILLAGE PUB P. 136
Bungalows
Ankibanivato BP 259 NOSY BE
☎ : 032 07 210 79 ☒ : exploravillage@gmail.com
☆ : www.exploravillage.com

FISHING RESIDENCES PUB P. 35
58 Bd Marcoz La comiche BP 401 Majunga
☎ : 032 05 160 93 / 032 04 682 20 ☒ : franc.ky.06@hotmail.fr

GRAND HOTEL PUB P. 83
Rue Colbert DIEGO
☎ : 032 230 63 ☎ : 032 40 881 43 ☒ : grandhotel_diego@yahoo.fr
☆ : www.grand-hotel-diego.com

GREEN CLUB PUB P. 43
Amborovy Petite plage et Lot IIM 85 C Antsakaviro TANA
☎ : 034 49 150 38
☒ : homeo@homeopharma.com ☆ : www.madagascar-homeopharma.com
☒ : greenclub_amborovy@yahoo.fr ☆ : www.greenclub-madagascar.com

HAIRE HOTEL PUB P. 129
Ambonara à Nosy Be
☎ : 032 07 925 51 / 032 877 469 14
☒ : haire1nosybe@gmail.com ☆ : www.hairehotel-nosybe.com

Home SAKALAVA PUB P. 128
Maisons d'hôtes
Rue Reine Tsiomeko, Camp Vert Helle-ville Nosy Be
☎ : +261 32 21 709 93 ☒ : homesakalava@gmail.com
☆ : www.home-sakalava-nosybe.com

HOTEL COCOLOGDE PUB P. 29
49 Avenue de France MAJUNGA
☎ : 62 230 23 ☎ : 034 011 11 ☒ : cocologde@moov.mg
☆ : www.cocologdemajunga-madagascar.com

HÔTEL COCO PLAGE PUB P. 143
Ambatoloaka Nosy Be BP 417
☎ : coco.plage@orange.mg ☆ : www.cocoplage-nosybe.com

HOTEL NOSY de l'ANKARANA PUB P. 109
Rue de l'Ankarana Tanambao I
☎ : 032 40 230 23

HOTEL DU PHARE PUB P. 49
BP 529 la comiche MAJUNGA BE
☎ : 62 235 00 / 032 27 000 29 / 033 37 000 20 ☒ : hotelduphare@moov.mg

HOTEL CONCORDE PUB P. 109
67 rue Colbert Antsiranana, Diégo Suarez
☎ : 032 40 687 42 ☎ : 82 225 45 / 82 240 32 ☒ : hotel_concorde@yahoo.fr
☆ : www.hotelconcorde-diego.com

HOTEL DE LA BAIE PUB P. 107
PK 2 Route de Ramena DIEGO
☎ : 032 64 457 82 / 032 50 777 36 ☒ : hoteldelabaiediego@yahoo.fr
☆ : www.hoteldelabaiediego.com

HOTEL DE LA POSTE PUB P. 103
Bd Bazailles DIEGO
☎ : 82 233 36 ☎ : 032 04 785 75 / 032 60 623 22
☒ : contact@diego-hoteldelaposte.com ☆ : www.hoteldelaposte.com

HOTEL DIEGO PUB P. 76
78 Centre ville Ankiriky Sud ANTISOHIFY
☎ : 032 07 560 49 ☒ : rajohnaly@gmail.com

HOTEL ESPADON / BEACH BAR PUB P. 141
Ambatoloaka NOSY BE
☒ : contact@espadon-nosybe.com

HOTEL FLORIDA EDEN PUB P. 109
Amonronala, face EPP Ambilobe, Route de Vohemar
☎ : 032 05 033 83 / 032 55 251 08 / 032 53 880 24 ☒ : floridasseden@gmail.com

HOTEL IMPERIAL PUB P. 86 rue
Colbert DIEGO
☎ : 82 233 39 / 82 233 11 / 032 05 233 2 ☒ : accueil@hotelimperial-diego.com
☆ : www.hotelimperial-diego.com

HOTEL LAKANA PUB P. 110
PK 17 Route de Ramena DIEGO 201
☎ : 032 56 214 47 / 032 04 969 98 ☒ : lakana.ramena@gmail.com
☆ : www.lakana-hotel-ramena.com

HOTEL LE BAOBAB ANKIFY PUB P. 91
Ankify
☎ : 033 07 208 87 / 032 5 983 91 ☒ : baobab.ankify@gmail.com

HOTEL ROBINSON CRUSOE PUB P. 140
Ambatoloaka BP 284
☎ : (0261) 20 86 920 21 / 032 02 615 03 ☒ : robinsonchezjoel@moov.mg

HOTEL SARIMANOK PUB P. 145
Ambatoloaka NOSY BE
☎ : 032 05 909 09 ☒ : contact@sarimanok.mg

HOTEL SOFIA BELLE VUE PUB P. 76
En face station Shell Antsohihy 407 Madagascar
☎ : 032 02 503 77/033 40 503 77 ☒ : hotel-sofia@bellevue.mg

JARDIN VANILLE PUB P. 139
Anjibaie NOSY KOMBA BP: 479 NOSY BE 207
☎ : 032 07 127 97 ☒ : jardinvanille@gmail.com
☆ : www.jardinvanille.com

KANTO HOTEL PUB P. 51
La Corniche MAJUNGA
☎ : 62 297 78 ☎ : 033 29 139 19 ☒ : hotelkantomajunga@gmail.com

KARIBU LODGE PUB P. 31
Majunga
☎ : 62 248 40 ☒ : karibulodge@moov.mg
☆ : www.karibulodge.net

KARTIFFA HOTEL - TCD PUB P. 79
rue Richelieu - Rue de Sadicanot
☎ : 032 04 185 83 / 032 05 597 75 ☒ : toto@kikoohotel.com
☆ : www.kikoohotel.com

KISMAT PUB P. 49
J rue Dr Bereni MAJUNGA BE
☎ : 62 235 62 ☎ : 032 04 735 61 ☒ : kismatasif@hotmail.com

LA PROVIDENCE PUB P. 121
Ambonara Route de Djamandzar Hell Ville 207
☎ : +261 (0) 32 44 227 17 / +261 (0) 32 40 178 49
☒ : contact@hotel-providence.com ☒ : laprovidencehotel@yahoo.fr
☆ : www.hotel-providence.com

LA RESIDENCE D'AMBATOLOAKA PUB P. 121
Ambatoloaka Nosy Be
☎ : 00261 32 02 062 16 ☎ : 00261 34 03 617 30 ☎ : 00261 34 05 918 25
☒ : alexranaivo@moov.mg ☒ : g_egana@mel.moov.mg

LE DOMAINE DE FONTENAY PUB P. 121
Joffreville
☎ : 033 11 345 81 / 032 11 345 81 ☒ : contact@lefontenay-madagascar.com
☆ : www.lefontenay-madagascar.com

LE JARDIN EXOTIQUE PUB P. 101
09 rue Louis Brunet Diego
☎ : 82 219 33 ☎ : 032 64 682 03

LE MANGUIER PUB P. 111
Chambres d'hôtes - Restaurant
PK 17 Ramena
☎ : 82 929 58 ☎ : 032 27 428 31 ☒ : lemanguieryahoo.fr
☆ : www.lemanguieryahoo.fr

LE PARADIS DU NORD PUB P. 109
Avenue Princesse Fatima Achimo (ex av. Villaret Joyeuse) ANTISRANANA
☎ : 032 04 859 64 ☎ : 032 07 075 86
☒ : leparadisduord@yahoo.fr ☒ : paradisduord@moov.mg
☆ : www.leparadisduord-diego.com

LE RELAIS DE LA SOFIA PUB P. 75
Entre Sud Antsohihy
☎ : 032 02 450 14 ☎ : 034 02 450 14 ☎ : 032 40 800 36 ☒ : tsapapar@yahoo.fr

NATURA LODGE PUB P. 158
Sorony, face Nosy Iranja
☎ : 032 05 060 32 ☎ : 032 07 125 13 ☒ : lefrereleic@gmail.com
☆ : natura-lodge.net

NOSY VORONA PUB P. 139
Nosy be
☎ : 032 02 367 03 ☒ : iledereve@gmail.com
☆ : www.nosyvorona.com

RESIDENCE BAIE DE BEFOATAKA PUB P. 159
Antanamaritana BP 396 NOSY BE
☎ : 032 40 142 43 ☎ : 032 61 412 83
☒ : volatianaraisa@gmail.com ☒ : gianni@nosybefishing.com
☆ : www.nosybefishing.com

MARUTHI HOTEL PUB P. 49
Avenue Gilton, à 50 m du boulevard en face de Homeopharma Mahajanga Be
☎ : 034 21 639 07 ☎ : 020 62 238 01 ☒ : maruthihotel@yahoo.fr

MADIRO HOTEL PUB P. 151
Madirokely NOSY BE
☎ : 032 04 750 48 ☎ : 032 04 386 77 ☒ : madirohotel@moov.mg
☆ : www.madirohotel.com

MORAMORA CAP DIEGO VOYAGE PUB P. 80
7 Sylvain Roux Antsiranana
☎ : 032 04 309 56 ☎ : 032 07 607 72 ☎ : 82 219 80
☒ : moramora.diegosuarez.yahoo.fr ☆ : capdiegovoyage@moov.mg

NORD INN HOTEL PUB P. 83
RN6 Centre ville AMBANJA
☎ : 034 86 939 07 ☎ : 032 02 389 84 ☎ : 033 21 454 55 ☒ : pharmacienouroutine@moov.mg

NOSY BE HOTEL PUB P. 133
Hotel restaurant
ELMA ROSS
Amporaha Sud (route Dzamandzar) NOSY BE
☎ : 034 06 771 87 - 86 - 89 ☒ : nosybe.hotel@moov.mg
☆ : www.nosybehotel.com

RAMENA NOFY HOTEL PUB P. 111
 Ramena - DIEGO SUAREZ
 ☎ : 032 49 822 71 ✉ : ramenafony@gmail.com

RESIDENCE D'AMPASIKELY PUB P. 137
 Ampasikely BP 197 NOSY BE
 ☎ : 032 40 626 00 ☎ : 034 16 682 36 ✉ : residence_ampasikely@yahoo.fr
 ✨ : www.residencesampasikely-nosybe.com

ROYAL BEACH PUB P. 147
 Madirokely - Dzamandzar Hell - ville NOSY BE
 ☎ : 032 07 320 44 ✉ : direction@royalbeach.mg

ROYAL SAKALAVA PUB P. 117
 Baie des Sakalava Diégo Suarez BP. 46
 ☎ : 82 92636 ✉ : royal@relais-normand.mg ✉ : royalsakalava@gmail.com
 ✨ : www.royalsakalava.com

UN AUTRE MONDE PUB P. 132
 Ambondrona Nosy Be
 ☎ : 032 44 845 17 ☎ : 032 44 223 02 ✉ : unautremondenosybe@gmail.com
 ✨ : www.un-autre-monde-nosybe.com

VANILLA HOTEL ET SPA PUB P. 135
 Bemoko - BP: 325 - NOSY BE 207
 ☎ : 86 921 01 (02) ☎ : 032 03 921 01 ✉ : info@vanilla-hotel.com
 ✨ : www.vanilla-hotel.com

VILLA DIEGO PUB P. 107
 Baie de DIEGO PK 2 Rte de Ramena DIEGO
 ☎ : 032 68 509 37 ✉ : villadiegohotel@gmail.com
 ✨ : www.villadiego-hotel-diegosuarez.com

VILLA MENA PUB P. 150
 Ambondrona NOSY BE
 ☎ : 032 41 686 63 ✉ : villamenanosybe@gmail.com
 ✨ : www.villamena.mg

VILLA VALIHA PUB P. 150
 Madirokely BP 280 Nosy-Be
 ☎ : 033 05 432 95 ✨ : villavalihai@moov.mg

**PRESTATAIRS SPECIALISES
 SPECIAL CONTRACTORS**

ALEFA PUB P. 127
 BP 89 - Plage de Madirokely 207 Nosy Be
 ☎ : 032 07 934 78 ☎ : 032 40 055 20 ☎ : 032 07 127 07
 ✉ : alefamada@gmail.com ✨ : www.pirogue-madagascar.com

AVIARY HOTEL / AVIARY FISHING CLUB / TSARA LODGE PUB P. 149
 Madirokely NOSY BE
 ☎ : 86 922 23 / 032 40 585 59 / 034 91 159 27 ✉ : bertrand.evrad@gmail.com
 ✨ : www.nosy-be-hotel.com ✨ : aviary-hotel@nosy-be-hotel.com

BABAOMBY ISLAND LODGE PUB P. 80
 Mer d'Emeraude Diego
 ☎ : 032 55 009 33 ✉ : babaomby@hotmail.com
 ✨ : www.babaomby.com

HOTEL LAKANA PUB P. 110
 PK 17 Route de Ramena DIEGO 201
 ☎ : 032 56 214 47 ☎ : 032 04 969 98 ✉ : lakana.ramena@gmail.com
 ✨ : www.lakana-hotel-ramena.com

KALOTODY PUB P. 33
 Cyber Patati (coté Office du Tourisme) MAJUNGA
 ✉ : contact@kalotody-majunga.com

MADA VOILE PUB P. 167
 Hell ville NOSY BE
 ☎ : 032 04 223 55 ☎ : 032 22 266 27 ✉ : genevieve@madavoile.com
 ✨ : www.madavoile.com

NAZAIRE excursions PUB P. 128
 ☎ : +261 32 04 049 75 ✉ : nazairexcursion@yahoo.fr

NEW SEA ROCK PUB P. 81
 26 rue Colbert DIEGO
 ☎ : 032 04 724 46 ☎ : 032 04 429 71 ✨ : www.jungle-park-adventure.com

NORD EVASION MADAGASCAR PUB P. 81
 rue Colbert Diégo Suarez
 ☎ : 032 89 096 12 ✉ : fabrice@nordevasion.com
 ✨ : www.nordevasion.com

NOSY BE PARADISE TOURS PUB P. 131
 Hell ville NOSY BE
 ☎ : 032 04 272 35 ☎ : 03 4 44 272 35 ✉ : contact@nosybe-paradisestours.net
 ✨ : www.nosybe-paradisestours.net

OCEANES DREAM PUB P. 163
 Village d'Ambatoloka
 ☎ : 032 07 127 82 ✉ : resa@oceanesdream.com
 ✨ : www.oceanesdream.com

PECHE SPORTIVE MADAGASCAR PUB P. 159
 BP 293 Andilana NOSY BE
 PETIT BOULANGER
 ☎ : 032 53 854 03 ✉ : pechesportivenosybe@orange.fr
 ✨ : www.peche-sportive-madagascar.com

QUAI OUEST CROISIERE PUB P. 15
 5 rue Goerges MAJUNGA
 ☎ : 034 02 903 15 ☎ : 032 68 043 97 ✉ : thervé@wifirama.com
 ✨ : www.quaiouest-croisiere.com

ROYAL BEACH PUB P. 147
 Madirokely - Dzamandzar Hell - ville NOSY BE
 ☎ : 032 07 320 44 ✉ : direction@royalbeach.mg

SAKALAV DIVING PUB P. 165
 Bemoko (Côté VANILLA HOTEL) NOSY BE
 ☎ : 032 07 437 21 ✨ : www.sakalav-diving.com

NOSY BLEU PUB P. 159
 Madirokely Nosy Be
 ☎ : 032 04 413 10 ✉ : nosy-bleu.peche@gmail.com
 ✨ : www.nosy-bleu-peche.com

PARCS - MUSEES PARK - MUSEUM

BENEDICTINES - MONASTERE ST-JEAN BAPTISTE PUB P. 121
 BP 407 Joffreville Antsiranana 201
 ☎ : 032 04 795 24 ✉ : benedictines@moov.mg

LEMURIA LAND PUB P. 127
 Ampasimenabe Nosy Be BP 46
 ☎ : 032 11 040 72 ✉ : direction@lemurialand.com
 ✨ : www.lemurialand.com

PARC ANKARAFANTSIKA PUB P. 55
 Ankarafantsika MAJUNGA
 ☎ : 032 02 131 86 ☎ : 033 05 122 22 / 27 ✉ : akf@parcs-madagascar.com

KALOTODY PUB P. 33
 Cyber Patati (coté Office du Tourisme) MAJUNGA
 ✉ : contact@kalotody-majunga.com

SNACK PIZZERIA RESTAURANT

ARTS MADAGASCAR PUB P. 131
 rue Gallieni Ambatoloka NOSY BE
 ☎ : 034 04 802 75 ☎ : 034 20 33 22 ✉ : eliti1970@yahoo.fr

AU COEUR DE LA PASSION PUB P. 131
 Ambonara (derrière la boulangerie et Air Madagascar) Nosy Be
 ☎ : 032 45 899 07 ☎ : 034 60 788 66 ✉ : aucoeurdelapassion@yahoo.fr

DIANA BEACH PUB P.112
 Plage de Ramena
 ☎ : 032 40 881 43 ✨ : www.grand-hotel-diego.com

DIEGO SUNCITY PUB P. 105
 ☎ : 032 62 492 71 ✉ : diegosuncity@yahoo.fr

LA MARINA PUB P. 166
 Port de Crutène Andampy - BP: 149 - NOSY BE
 ☎ : 032 04 223 55 ☎ : 032 84 730 43 ✉ : contact@marina.mg
 ✨ : www.marina.mg

LA ROTONDE PUB P. 39
 Chambres d'hotels / Fitness
 avenue Mahabibo / face Galana Majunga
 ☎ : 032 45 305 95 ✉ : larondeamahajanga@yahoo.fr

LE GUEST PUB P. 49
 7 avenue Grillon (A côté Air Mad) MAJUNGA
 ☎ : 032 79 894 71 ☎ : 032 86 961 61 ☎ : 034 47 69 329
 ✉ : alexandrebonnin@netcourrier.com

RESTAURANT LA JONGUE PUB P. 105
 7 rue Rigault Antsiranana
 ☎ : 032 07 076 54 ✉ : lajonguediegosuarez@gmail.com

THILAN PUB P. 42
 La Corniche MAJUNGA
 ☎ : 62 229 61 / 034 02 745 34 / 88
 ✉ : thilan@moov.mg ✨ : www.restaurant-thilan.com

OH! LA! LA! PIZZA'S PUB P. 105
 Diégo Suarez
 ☎ : 020 82 230 54 ✉ : ohlalapizzas@yahoo.fr

ZEBURGER PUB P.144
 Restaurant - Bar - Tapas Ambatoloka NOSY BE
 ☎ : 032 64 970 12 ✉ : zeburger.nosybe@gmail.com

TRANSPORT TRANSPORT

ANKIFY MARINA Chez Dudu PUB P. 89
 BP 120 Ambanja 203
 ☎ : 032 54 696 17 ✉ : nicole.annick@moov.mg

EVASION SANS FRONTIERE PUB P. 81
 62 rue Colbert BP 493 Diego
 ☎ : 82 217 23 ✉ : esfdiego@moov.mg

L'INSOLITE FLY TRAVEL PUB P.125
 Dzamandzar NOSY BE
 ☎ : 032 07 427 50 ✉ : bertrand-beaujoin@itf.mg
 ✨ : www.insolite-travel-fly.com

LE PARADIS DU NORD PUB P. 109
 Avenue Princesse Fatima Achimo (ex av. Villaret Joyeuse) ANTISRANANA
 ☎ : 032 04 859 64 / 032 07 075 86 ✉ : leparadisdnord@yahoo.fr
 ✉ : paradisdnord@moov.mg ✨ : www.leparadisdnord-diego.com

NORD EVASION MADAGASCAR PUB P. 81
34, rue Colbert Diego Suarez
☎ : 032 89 096 12
✉ : fabrice@nordevasion.com
★ : www.nordevasion.com

QUAI OUEST CROISIERE PUB P. 15
5 Rue George v - MAJUNGA
☎ : +26134 02 903 15 ☎ : +261 32 68 043 97
✉ : herve@wifirama.com
★ : www.madagascarcroisiere.com

TRANSPORT PREMIERE CLASSE MALAGASYCAR PUB P. 13
La Corniche - Majunga
☎ : 032 43 588 88
✉ : malagasycar@gmail.com
★ : www.malagasycar.com

TONGAVA TOURS PUB P. 28/29
rue du Colonel Berée (face BMOI) MAJUNGA
☎ : 033 73 864 64 / 033 01 234 56
✉ : contact@tongavatours.com
★ : www.tongavatours.com

YASH LOCATION DE VOITURE PUB P. 106
46, rue Colbert Antsiranana
☎ : 82 233 37/034 02 220 64/034 02 220 64
✉ : yashbjou1@yahoo.fr

AUTRES ACTIVITES OTHERS ACTIVITIES

AGENCE IMMOBILIERE REAL ESTAT AGENCY

NOSY BE IMMO PUB P.2
rue Gallieni Ambatoloaka BP 200 NOSY BE
☎ : 034 45 534 53
✉ : jib@immo-nosybe.com
★ : www.immo-nosybe.com

ARTISANAT HANDICRAFT

ARTS MADAGASCAR PUB P. 131
rue Gallieni Ambatoloaka NOSY BE
☎ : 034 04 802 75 / 034 20 33 22
✉ : elit1970@yahoo.fr

MAISON DE L'ARTISANAT PUB P.105
DIEGO
☎ : 82 293 85 / 034 20 182 33

BANQUE BANK

BNI MADAGASCAR PUB P. 11
☎ : 0800 93/032 32 03 093 / 020 22 396 50

BEAUTE BEAUTY

DIEGO ESTHETIQUE PUB P. 109
Coiffeur - Esthétique - Massage
72 rue Colbert face grand hotel
☎ : 032 40 485 42
✉ : elisia-razan@yahoo.fr
★ : www.diegoesthetique.com

BIJOUTERIE JEWELLERY

BIJOUTERIE BABOU FRERE PUB P.129 Boule-
vard Pointcarré Hell'Ville 207 Nosy-Be
☎ : 032 59 766 38 - 032 26 372 48
✉ : tatamatoire@yahoo.fr

BIJOUTERIE L'ECRIN PUB P. 142
Rue Gallieni Nosy Be
☎ : +261 20 86 611 69

BIJOUTERIE TENA IZY PUB P. 142
Immeuble Koko Loko Ambatoloaka
☎ : +261 32 81 880 44

BIJOUTERIE YASH PUB P. 106
46, rue Colbert Antsiranana
☎ : 82 233 37 ☎ : 033 40 220 64 ☎ : 034 02 220 64
✉ : yashbijou1@yahoo.fr

GOVINDJEE JAY RONINE PUB P. 104
☎ : 032 48 133 89/033 37 133 89
✉ : colberjray@gmail.com

SOTROMI - L' ECRIN - TENA IZY PUB P. 105
rue Colbert DIEGO
☎ : 82 232 84 / 86 611 69 / 81 880 44
✉ : sotromi@hotmail.com
★ : www.societe-tropicale-minièrre.com

COMPAGNIE AERIENNE AIRLINE COMPANY

AIR MADAGASCAR PUB P. 175
☎ : 22 510 00
★ : www.airmadagascar.com

MASSAGE

GREEN CLUB PUB P. 45
Amborovy Petite plage et Lot IIM 85 C Antsakaviro TANA
☎ : 034 49 150 38
✉ : homeo@homeopharma.com ★ www.madagascar-homeopharma.com
✉ : greenclub_amborovy@yahoo.fr ★ www.greenclub-madagascar.com

REMERCIEMENTS

Nous remercions, tous les annonceurs qui, une fois de plus, nous ont manifesté leur confiance pour ce guide CAP NORD, NORD-OUEST.

Nous remercions également tous ceux qui ont contribué de près ou de loin à son élaboration, et notamment, le Ministère du Tourisme, MNP...

Crédit photos : ORTDS, ORTNB, ORTB, MNP, Pierrot Men, Agence Kika, Sakalava Diving.

Édité en partenariat avec les offices Boeny Sofia et Diana (Diego et Nosy Be)

Si vous souhaitez être présent dans la prochaine édition, contactez :

Conception et réalisation :
Mianjaika Communication
mianjaika.com@gmail.com
www.mianjaika.com



Tous droits de production, d'adaptation, de traduction et de représentation des textes et photos réservés pour tous pays. Toute reproduction partielle et intégrale sous quelque forme que ce soit ne recueillera pas l'autorisation de la Société MIANJAIKA s'expose à des sanctions pénales. Par ailleurs, la Société MIANJAIKA décline toute responsabilité concernant les erreurs ou omissions involontaires, elle peut comporter cet ouvrage.

Ce guide est disponible sur le web

MADAGASCAR



Nosy Sakatia, l'île qui vous rapproche du paradis
"Ocean Beach Hotel", c'est avant tout le charme et l'authenticité,
 c'est le temps qui semble parfois s'arrêter, grâce au légendaire accueil
 malgache.



... pour des vacances différentes
 ... réservez votre bungalow



Contact : JB Hemroulle
 info@hotel-ocean-beach.com

Téléphone +261 34.455.34.53
www.hotel-ocean-beach.com

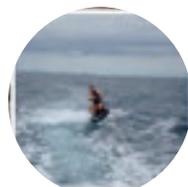


INVESTISSEURS

Le Domaine « Océan Beach » est située dans une des criques les plus belles de l'Océan Indien, il est seulement accessible par bateau.



Votre Villa ou votre Bungalow incrusté dans une nature incroyablement luxuriante, où la faune et la flore endémique de l'île, donne à votre investissement financier une authenticité exceptionnelle.



Villa avec plage privée, Villa avec vue sur la crique, bungalow vue mer, sélectionnez votre villa ou votre bungalow dans notre catalogue.

Votre investissement s'intègre dans un complexe hôtelier avec Restaurants, Spa et Case Nautique.



**easy
pass**

Prolongez la magie
avec **30%* ou 50%***
de réduction sur le
Réseau Intérieur

Basé sur le tarif hors-taxe.
Offre destinée aux détenteurs de billets
internationaux Air Madagascar
en Aller / Retour.
Réduction non applicable sur
le vol Tuléar / Antananarivo.


**RÉSEAU
AIR MADAGASCAR**



Call-center : 22 510 00



www.airmadagascar.com



Air Madagascar

